



**FORMENTERA**  
**KC 12-24-28-32**  
**KR 12-24-28-32**  
**KRB 12-24-28-32**



**IST 03 C 852 - 01**

**INSTALACE, POUŽITÍ, ÚDRŽBA**



**CE**

**CZ**

Překlad původních  
instrukcí (v italštině)

**fondital**  
BE INNOVATIVE

Vážení zákazníci,

děkujeme, že jste si zvolili a zakoupili jeden z našich výrobků. Prosíme, abyste si tyto pokyny řádně prostudovali, a byli tak schopni provádět instalaci, obsluhu a údržbu výrobku předepsaným způsobem.



## **VAROVÁNÍ**

---

- **Informace pro uživatele:**
  - **Kotle musí být nainstalovány pověřenou společností, která splňuje požadavky stanovené platnými pravidly a pracuje v souladu s platnými předpisy a normami.**
  - **Každý, kdo se rozhodne instalaci pověřit nekvalifikované osoby, bude podroben správním sankcím.**
  - **Údržbu kotle smí provádět pouze kvalifikovaný personál, a to v souladu s požadavky stanovenými platnými právními předpisy.**
- 

**Tímto Vás chceme informovat, že některé modely, verze a/nebo příslušenství týkající se výrobků v této příručce nemusejí být ve všech zemích dostupné.**

**Je proto doporučeno kontaktovat výrobce nebo dodavatele, který vám poskytne nezbytné informace týkající se aktuální dostupnosti těchto modelů, verzí anebo příslušenství.**

**Výrobce si vyhrazuje právo na změny výrobku a/nebo jeho součástí, kdykoli je to nutné a bez předchozího upozornění.**

**Tento návod k obsluze je k dispozici ve dvou jazycích, italském a českém, aniž by byla dotčena prevalence italského jazyka v případě rozdílů v překladu a/nebo sporu v textu.**

## Všeobecné informace pro instalatéry, údržbáře a uživatele

Tento návod k použití je nedílnou a důležitou součástí výrobku. Montážní firma musí tento návod předat uživateli, a ten jej řádně uschová pro potřeby další konzultace.

V případě dalšího prodeje nebo přepisu zařízení jiné osobě musí být předán i tento dokument.



### NEBEZPEČÍ

**Toto zařízení je určeno k použití s pokojovým topným systémem a systémem pro distribuci teplé užitkové vody. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné a nebezpečné lidem, zvířatům a/nebo předmětům.**

Zařízení musí být instalováno v souladu s platnými normami a v souladu s pokyny výrobce uvedenými v této příručce: výrobce nebude nést odpovědnost za jakákoli zranění lidí nebo zvířat a/nebo za škody na majetku způsobené špatnou instalací.

Poškození a/nebo zranění způsobená nesprávnou instalací nebo používáním a/nebo poškození a/nebo zranění v důsledku nedodržení pokynů výrobce zbavují výrobce veškeré smluvní a mimosmluvní odpovědnosti.

Před instalací kotle zkontrolujte, zda technické údaje odpovídají požadavkům pro jeho správné použití v systému.

Zkontrolujte, zda je kotel neporušený a zda nebyl během přepravy a manipulace poškozen. Neinstalujte zařízení, které je poškozené a/nebo vadné.

Nezakrývejte otvory pro sání vzduchu.

K zařízení je možno instalovat pouze originální příslušenství a volitelné sady (včetně elektrických).

Při rozbalování pamatujte, že je veškerý obalový materiál recyklovatelný. Je proto třeba, aby byl materiál dopraven na příslušné místo pro nakládání s odpady.

Po odstranění obalu se ujistěte se, že všechny prvky (klipy, plastové sáčky, pěnový polystyren atd) nezůstali v dosahu dětí, jelikož se jedná o potenciální zdroj nebezpečí.

V případě poruchy a/nebo nesprávné funkce kotel vypněte. Nepokoušejte se provádět opravy sami: kontaktujte kvalifikované odborníky.

Při všech opravách kotle musí být použity pouze originální díly.

Při nedodržení výše zmíněných pokynů může dojít k ohrožení bezpečnosti kotle, stejně jako k ohrožení lidí, zvířat a/nebo majetku.



### VAROVÁNÍ

**Pravidelná údržba kotle musí být provedena v souladu s harmonogramem uvedeným v příslušné části této příručky. Díky vhodné údržbě je zajištěn efektivní provoz, ochrana prostředí a bezpečnost lidí, zvířat a okolních předmětů. Nesprávná a nepravdivá údržba může zapříčinit ohrožení lidí, zvířat a majetku.**

Uživateli je důrazně doporučeno, aby byl systém udržován a opraven kvalifikovaným personálem, který splňuje všechny požadavky platných právních předpisů, a je řádně vyškolený k provádění těchto operací.

V případě dlouhé prodlevy v provozu kotle jej odpojte od hlavního zdroje napájení a uzavřete plynový ventil. **Funkce elektronické ochrany proti zamrznutí nebude funkční s odpojením zařízení z elektrického napájení a s uzavřeným plynovým kohoutkem.**

Pokud by hrozilo zamrznutí, použijte nemrznoucí prostředek: nedoporučuje se systém vyprazdňovat, mohlo by totiž dojít k poškození; použijte nemrznoucí prostředky vhodné pro multi-kovové topné systémy.



### NEBEZPEČÍ

**Pokud v případě plynových kotlů ucítíte plyn, proveďte následující kroky:**

- **Nepoužívejte elektrické a elektronické spínače ani žádné spotřebiče.**
- **Nezapalujte oheň a nekuřte.**
- **Uzavřete hlavní plynový ventil.**
- **Otevřete dveře a okna.**
- **Kontaktujte servisní centrum, kvalifikovaného instalatéra nebo dodavatele plynu.**

**Pro zjištění úniku plynu v žádném případě nepoužívejte otevřený oheň.**

**Kotel je konstrukčně určen pro země, které jsou vyznačeny na typovém štítku: instalace zařízení ve kterékoli jiné zemi může zapříčinit ohrožení lidí, zvířat a/nebo majetku.**

**Výrobce nenesе žádnou smluvní ani mimosmluvní odpovědnost za nedodržení výše uvedených pokynů.**

## Stručné pokyny k obsluze

Následující pokyny vám pomohou rychle zapnout kotel a nastavit jej pro okamžité použití.





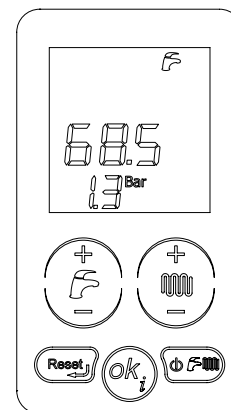
### VAROVÁNÍ



Předpokládá se však, že instalaci kotle provedl kvalifikovaný instalatér, že byl již uveden do provozu a že je připraven pro správnou funkci.

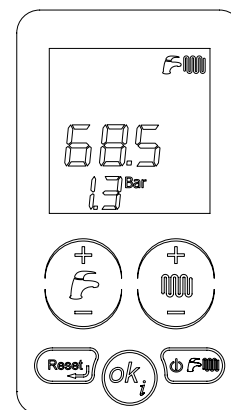
Tyto pokyny se nevztahují k žádnému příslušenství, které bylo ke kotli dodatečně nainstalováno. Budete si proto muset přečíst kompletní pokyny ke kotli a také pokyny ke konkrétnímu příslušenství.



Tento návod k obsluze obsahuje veškeré informace o tom, jak kotel pracuje, a také kompletní pokyny pro jeho obsluhu a bezpečnost.

1. Otevřete plynový ventil umístěný u kotle.
2. Spínač nainstalovaný mimo kotel přepněte do polohy **ZAPNUTO**. Displej kotle se zapne.
3. Pokud si nepřejete zapnout funkci topení, stiskněte a podržte tlačítko  až do zobrazení symbolu  :



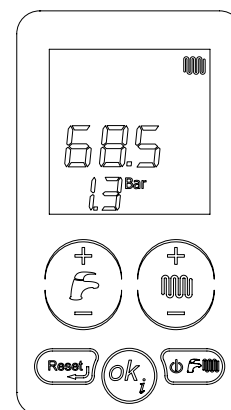
4. Pokud si přejete aktivovat funkci topení i ohřevu užitkové vody, stiskněte tlačítko , dokud se nezobrazí symbol .



5. Pokud si nepřejete zapnout funkci ohřevu TUV, stiskněte a podržte tlačítko  dokud se nezobrazí symbol  : bude povolena pouze funkce ÚT.
6. Teplotu teplé vody zjistíte stlačením tlačítek **TUV +/-**.
7. Pomocí tlačítek **+/- CH** nastavte požadovanou teplotu vody topení.
8. Nastavte požadovanou teplotu na (volitelném) pokojovém termostatu. Kotel je nyní připraven k použití.

Pokud dojde k vypnutí kotle, stiskněte tlačítko 

Pokud ani po třech pokusech nedojde k obnovení běžné funkce kotle, kontaktujte servisní centrum.



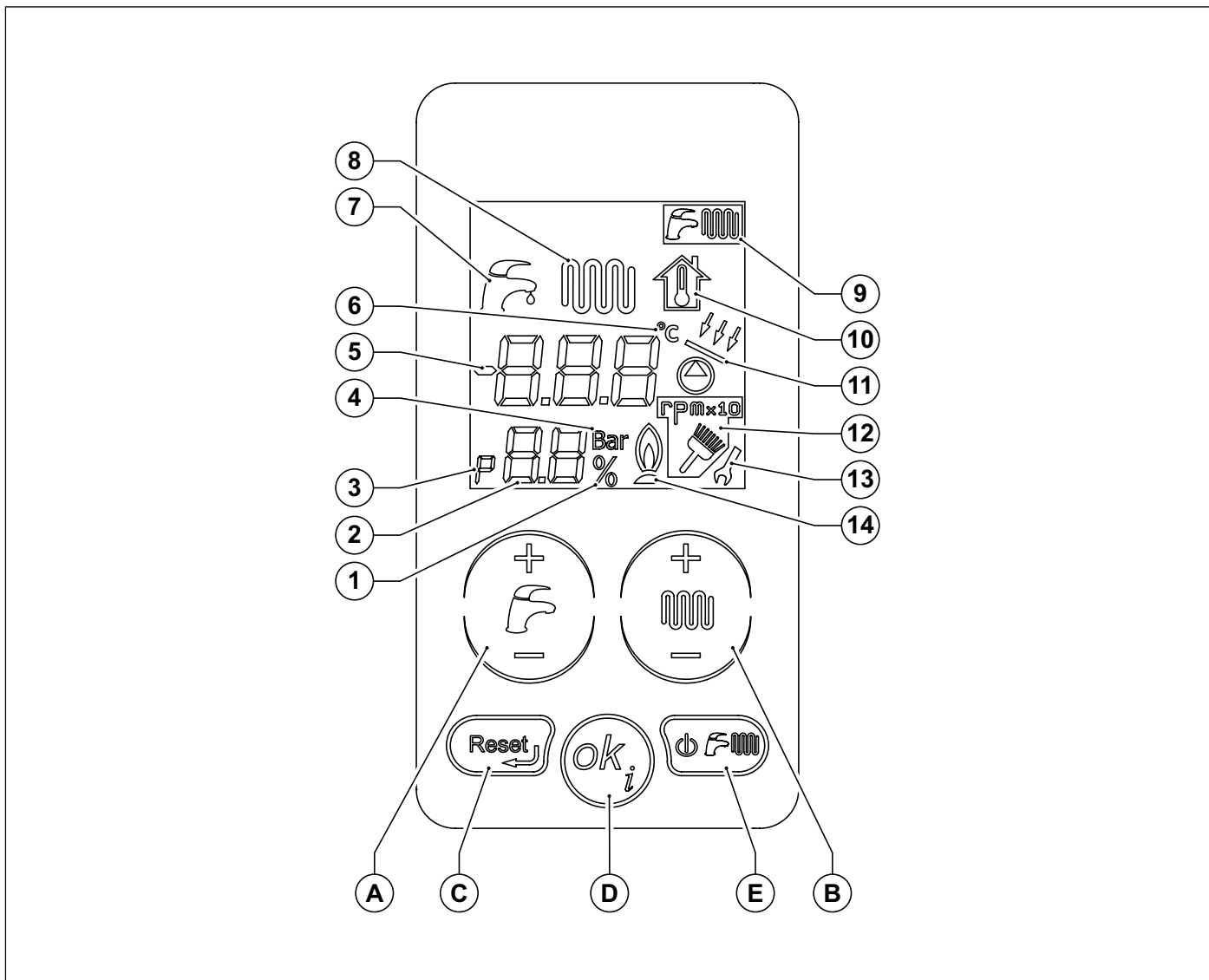
<b>1.</b>	<b><i>Pokyny pro uživatele</i></b> .....	<b>8</b>
1.1	<i>Ovládací panel</i> .....	8
1.2	<i>Určení stavu kotle podle symbolů na displeji</i> .....	10
1.3	<i>Výběr režimu kotle</i> .....	11
1.4	<i>Nastavení teploty vody pro ÚT a TUV</i> .....	12
1.5	<i>Zobrazení parametrů</i> .....	12
1.6	<i>Poruchy, které nelze odstranit</i> .....	13
1.7	<i>Reset kotle</i> .....	13
1.8	<i>Funkce kotle</i> .....	14
1.9	<i>Vypnutí kotle</i> .....	17
1.10	<i>Údržba</i> .....	20
1.11	<i>Poznámky pro uživatele</i> .....	20
<b>2.</b>	<b><i>Technické vlastnosti a rozměry</i></b> .....	<b>21</b>
2.1	<i>Technické vlastnosti</i> .....	21
2.2	<i>Rozměry</i> .....	23
2.3	<i>Uspořádání kotle</i> .....	26
2.4	<i>Provozní hodnoty</i> .....	29
2.5	<i>Obecné vlastnosti</i> .....	30
2.6	<i>Údaje ERP a Labelling</i> .....	33
<b>3.</b>	<b><i>Pokyny pro instalatéra</i></b> .....	<b>41</b>
3.1	<i>Instalační normy</i> .....	41
3.2	<i>Výběr umístění kotle při instalaci</i> .....	41
3.3	<i>Umístění kotle</i> .....	42
3.4	<i>Instalace kotle</i> .....	43
3.5	<i>Ventilace místnosti kotle</i> .....	43
3.6	<i>Systém sání vzduchu a odtahu spalin</i> .....	44
3.7	<i>Kontrola účinnosti spalování</i> .....	51
3.8	<i>Připojení k rozvodu plynu</i> .....	52
3.9	<i>Hydraulické přípojky</i> .....	53
3.10	<i>Připojení k elektrické síti</i> .....	54
3.11	<i>Připojení k (volitelnému) pokojovému termostatu</i> .....	55
3.12	<i>Instalace a použití dálkového ovládání (volitelné)</i> .....	55
3.13	<i>Parametry TSP</i> .....	58
3.14	<i>Parametry TSP</i> .....	58
3.15	<i>Plnění systému</i> .....	64
3.16	<i>Spuštění kotle</i> .....	65
3.17	<i>Dostupná hlava</i> .....	65
3.18	<i>Elektrická schémata</i> .....	67
3.19	<i>Přizpůsobení jiným typům plynu a nastavení hořáku</i> .....	79
<b>4.</b>	<b><i>Zkouška kotle</i></b> .....	<b>83</b>
4.1	<i>Předběžná kontrola</i> .....	83
4.2	<i>Zapnutí a vypnutí</i> .....	83
<b>5.</b>	<b><i>Údržba</i></b> .....	<b>84</b>
5.1	<i>Harmonogram údržby</i> .....	84
5.2	<i>Analýza spalování</i> .....	84
<b>6.</b>	<b><i>Vypnutí, demontáž a likvidace</i></b> .....	<b>85</b>
<b>7.</b>	<b><i>Prolémy, příčiny a jejich odstranění</i></b> .....	<b>86</b>
7.1	<i>Řešení problémů</i> .....	86

Obr. 1 Ovládací panel	8
Obr. 2 Napouštěcí kohout	18
Obr. 3 Rozměry KC	23
Obr. 4 Rozměry KR	24
Obr. 5 Rozměry KRB	25
Obr. 6 Uspořádání kotle KC	26
Obr. 7 Uspořádání kotle KR	27
Obr. 8 Uspořádání kotle KRB	28
Obr. 9 Papírová šablona	42
Obr. 10 Příklady instalace	45
Obr. 11 Koaxiální potrubí typu C33	49
Obr. 12 Vzdálenosti koaxiálního potrubí typu C33	49
Obr. 13 Koaxiální potrubí typu C43 - C53 - C83	51
Obr. 14 Rozměry koaxiálního potrubí typu C43 - C53 - C83	51
Obr. 15 Pozice uzávěrů	52
Obr. 16 Pozice otvorů	52
Obr. 17 Připojení k rozvodu plynu	53
Obr. 18 Vypuštění kondenzátu	54
Obr. 19 Ekvitermní křivky	58
Obr. 20 Dostupná hlava KC-KR-KRB 12	65
Obr. 21 Dostupná hlava KC-KR-KRB 24	66
Obr. 22 Dostupná hlava KC-KR-KRB 28	66
Obr. 23 Dostupná hlava KC-KR-KRB 32	66
Obr. 24 Elektrické schéma KC	67
Obr. 25 Elektrické schéma solárního systému s nuceným oběhem a kombinovaným kotlem	69
Obr. 26 Schéma zapojení multifunkčního relé	69
Obr. 27 Elektrické schéma solárního systému s nuceným oběhem a kombinovaným kotlem	71
Obr. 28 Schéma zapojení multifunkčního relé (Z = neutrální; Y = ke kotli; Z = ke kolektoru)	71
Obr. 29 Elektrické schéma model KR	72
Obr. 30 Elektrické schéma solárního systému s nuceným oběhem a kotlem pouze pro ÚV	74
Obr. 31 Schéma zapojení multifunkčního relé	74
Obr. 32 Elektrické schéma model KRB	75
Obr. 33 Relé s dálkovým ovladačem a TA2	77
Obr. 34 Relé spuštěné dálkovým ovladačem (P17=1)	77
Obr. 35 Relé spuštěné pomocí TA2 (P17=3)	78
Obr. 36 Sací trubice	80
Obr. 37 Směšovač	80
Obr. 38 Plastové tělo směšovače	81
Obr. 39 Montážní orientace	81
Obr. 40 Nastavení hodnoty oxidu uhličitého	82

Tab. 1 Parametry zobrazené pomocí tlačítka „info“ .....	12
Tab. 2 Hodnoty pro nastavení KC-KR-KRB 12 .....	29
Tab. 3 Hodnoty pro nastavení KC-KR-KRB 24 .....	29
Tab. 4 Hodnoty pro nastavení KC-KR-KRB 28 .....	29
Tab. 5 Hodnoty pro nastavení KC-KR-KRB 32 .....	29
Tab. 6 Obecné údaje modely KC .....	30
Tab. 7 Obecné údaje modely KR/KRB .....	31
Tab. 8 Údaje o spalování KC-KR-KRB 12 .....	32
Tab. 9 Údaje o spalování KC-KR-KRB 24 .....	32
Tab. 10 Údaje o spalování KC-KR-KRB 28 .....	32
Tab. 11 Údaje o spalování KC-KR-KRB 32 .....	32
Tab. 12 Údaje ERP a Labelling - KC 12 .....	33
Tab. 13 Údaje ERP a Labelling - KC 24 .....	34
Tab. 14 Údaje ERP a Labelling - KC 28 .....	35
Tab. 15 Údaje ERP a Labelling - KC 32 .....	36
Tab. 16 Údaje ERP a Labelling - KR/KRB 12 .....	37
Tab. 17 Údaje ERP a Labelling - KR/KRB 24 .....	38
Tab. 18 Údaje ERP a Labelling - KR/KRB 28 .....	39
Tab. 19 Údaje ERP a Labelling - KR/KRB 32 .....	40
Tab. 20 Teplota zapalování hořáku .....	55
Tab. 21 Limity nastavitelné pro parametry TSP a výchozí hodnoty podle typu kotle (TSP0) .....	56
Tab. 22 Úplný seznam parametrů - I .....	59
Tab. 23 Úplný seznam parametrů - II .....	60
Tab. 24 Solární parametry (s P17=2 nebo přídavnou DPS) .....	61
Tab. 25 Pouze vizualizace .....	62
Tab. 26 Kontrola zařízení .....	63
Tab. 27 Nastavení parametrů .....	78
Tab. 28 Vztah mezi „teplotou a jmenovitou hodnotou odporu“ sond .....	78
Tab. 29 Hodnoty CO2 ve spalinách .....	82
Tab. 30 Průměr trysek - klapek (mm) .....	82

## 1. Pokyny pro uživatele

### 1.1 Ovládací panel
















Obr. 1 Ovládací panel

- A. Nastavení TUV (+/- TUV).
- B. Nastavení teploty vody ÚT (+/- ÚT) a parametrů.
- C. Tlačítka pro reset poplachu a pro návrat na úvodní stranu volby parametrů.
- D. Tlačítko pro potvrzení parametrů a požadavek na informace.
- E. Volba pracovního režimu.

Displej se aktivuje, když se ho dotknete. Po 15 sekundách nečinnosti se displej vypne.

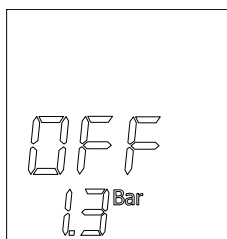


Ref.	SYMBOL	Opatrně	Blikající
1		Zobrazení v procentech	N/A
2		Zobrazení „parametru“ v rámci nabídky parametrů	N/A
3		Zobrazení několika parametrů, tlaku v systému nebo procentuálního výkonu hořáku	N/A
4	Bar	Jednotka měření tlaku systému	N/A
5		Zobrazení teplot, hodnot parametrů a anomálií	N/A
6		Zobrazení ve stupních Celsia	N/A
7		Požadavek na TUV je aktivní	Zobrazení nastavené teploty TUV
8		Požadavek na ohřev je aktivní	Zobrazení nastavené teploty ÚT
9		Symbole označují průtokový ohřev užitkové vody, vytápění. Symbol svítí = funkce je zapnutá; Symbol nesvítí = funkce je vypnutá.	N/A
10		N/A	Zobrazení set-point teoretické pokojové teploty
11		Solární čerpadlo nebo solární ventil jsou aktivní	N/A
12		Zobrazení funkce kominíka nebo nápisu "rpm", který uvádí počet otáček ventilátoru.	Ukazuje aktivaci funkce čištění kouřovodu.
13		Při provádění změny parametrů anglický klíč trvale svítí až dokud není údaj potvrzený	N/A
14		Indikace hořícího plamene	N/A

## 1.2 Určení stavu kotle podle symbolů na displeji

### 1.2.1 Běžný provoz

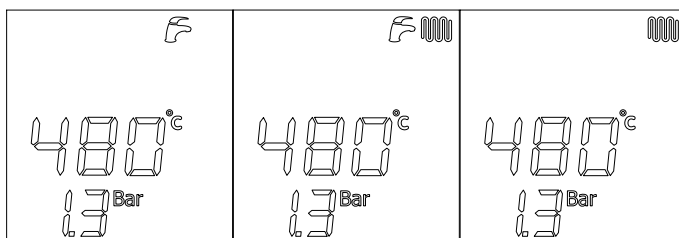
Přepínač kotle v režimu VYPNUTO



Přepínač kotle v poloze LÉTO nebo ZIMA nebo POUZE VYTÁPĚNÍ

Není aktivní žádná funkce.

Je zobrazená výstupní teplota a tlak v zařízení.



LÉTO

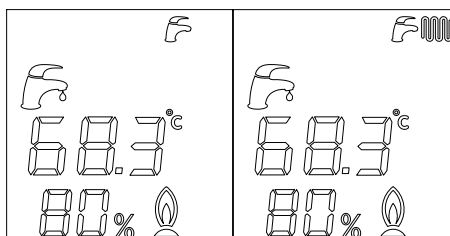
ZIMA

POUZE ÚT

Přepínač kotle v poloze LÉTO nebo ZIMA

Funkce ohřevu TUV je spuštěna.

Zobrazí teplotu teplé užitkové vody a procento modulace.



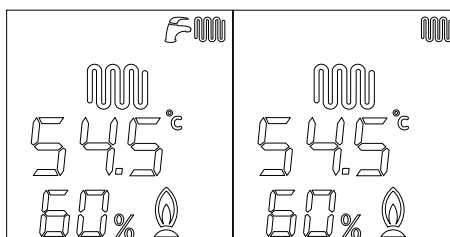
LÉTO

ZIMA

Přepínač kotle v poloze ZIMA nebo POUZE VYTÁPĚNÍ

Funkce ohřevu vody ÚT je aktivní.

Je zobrazena výstupní teplota a procento modulace.




ZIMA

POUZE ÚT

### 1.2.2 Porucha

Druh jakékoliv poruchy zjistíte v odstavci *Řešení problémů* na straně 86.

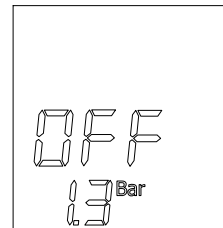
### 1.3 Výběr režimu kotle

Kdykoli je tlačítko  stisknuto, dojde k přepnutí mezi režimy „LÉTO“, „ZIMA“, „POUZE ÚT“, „VYPNUTO“.

V této fázi jsou aktivní všechna tlačítka.

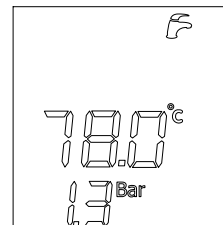
#### 1. Pracovní režim "VYPNUTO"

Pokud je kotel v režimu „VYPNUTO“, není aktivní žádná funkce.



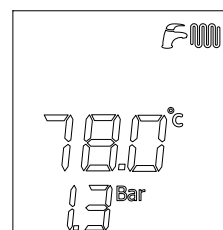
#### 2. Pracovní režim "LÉTO"

Pokud je zapnut režim „LÉTO“ je aktivní pouze funkce TUV.



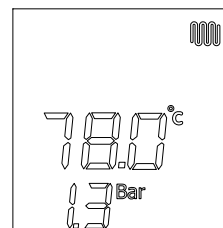
#### 3. Pracovní režim "ZIMA"

Pokud je zapnut režim "ZIMA", jsou aktivní obě funkce TUV a ÚT.




#### 4. Režim "POUZE ÚT"

Pokud je zapnut režim "POUZE ÚT", je aktivní pouze ohřev vody ÚT.



## 1.4 Nastavení teploty vody pro ÚT a TUV

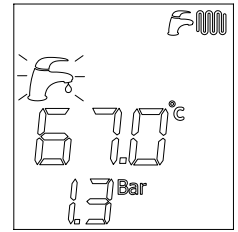
Stiskněte tlačítko **TUV +/-** pro výběr požadované teploty TUV.

Během nastavování bude blikat symbol 


Když ikona bliká, lze použít pouze tlačítka pro nastavení teploty vody.

Po uvolnění tlačítka bude tento symbol blikat další 3 sekundy společně s nastavenou hodnotou pro ÚT.

Po uplynutí těchto tří sekund je tato hodnota uložena a je obnovena běžná funkce displeje.



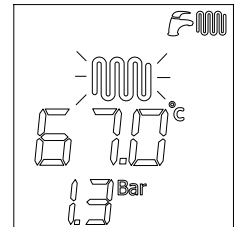
Stiskněte tlačítko **ÚT +/-** pro výběr požadované teploty vody ÚT.

Během nastavování bude blikat symbol 


Když ikona bliká, lze použít pouze tlačítka pro nastavení teploty vody.


Po uvolnění tlačítka bude tento symbol blikat další 3 sekundy společně s nastavenou hodnotou pro ÚT.

Po uplynutí těchto tří sekund je tato hodnota uložena a je obnovena běžná funkce displeje.

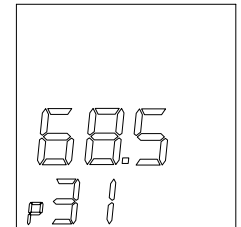
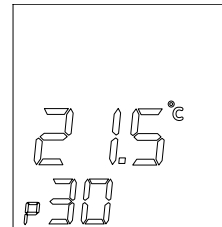


## 1.5 Zobrazení parametrů

Stisknutím tlačítka  můžete postupně zobrazovat hodnoty parametrů.

Můžete tuto funkci kdykoli ukončit jednoduše stisknutím tlačítka .

Pro zjištění významu všech parametrů viz *Parametry TSP* na straně 58-59.




Parametr	POPIS
P30 - TSP30	<b>Venkovní teplota</b> je zobrazena (pokud je připojena externí sonda).
P31	<b>Průtoková teplota</b> je zobrazena.
P32	<b>Spočtená jmenovitá průtokové teploty</b> je zobrazena. Pokud není připojena externí sonda, bude na displeji zobrazena teplota ručně nastavena na kotli. Pokud je externí sonda nainstalována, je zobrazena průtoková teplota automaticky nastavená kotlem na základě termoregulačních křivek.
P42	Zobrazení <b>teploty teplé užitkové vody</b> (pouze na modelech KC).
P43	Zobrazení <b>výstupní teplota kotle</b> .
P44	Zobrazení <b>teplota bojleru</b> (pro modely KR a KRB s nainstalovanou sondou bojleru).
P45	Zobrazení <b>teplota spalin</b> .
P46	Zobrazení <b>teplota solárního kolektoru</b> (je-li nainstalovaná sonda kolektoru kotle).
P47	Zobrazení <b>teplota solárního bojleru</b> nebo  b solárního ventilu (je-li nainstalovaná sonda bojleru nebo sonda solárního ventilu kotle).
P48	Zobrazení <b>teplota solárního bojleru</b> nebo  b solárního ventilu (je-li nainstalovaná sonda bojleru nebo sonda solárního ventilu na přídatné solární DPS).

Tab. 1 Parametry zobrazené pomocí tlačítka „info“

## 1.6 Poruchy, které nelze odstranit

Na displeji se zobrazují poruchy na základě odpovídajícího chybového kódu (viz *Řešení problémů* na straně 86).

Některé poruchy lze resetovat pomocí tlačítka  (viz následující odstavec), zatímco některé jiné se odstraní samy.

Pokud nelze poruchu odstranit tlačítkem reset, ale měla by se odstranit sama, nebude aktivní žádné tlačítko a fungovat bude pouze podsvětlení displeje LCD.


Ihned po odstranění příčiny závady signál poruchy na rozhraní zmizí, klávesnice bude aktivována a je obnovena běžná funkce displeje.

Rozhraní je aktivováno a pokud nestisknete žádné z tlačítek, bude po 15 sekundách opět deaktivováno.



## 1.7 Reset kotle

Na displeji se zobrazují poruchy na základě odpovídajícího chybového kódu (viz *Řešení problémů* na straně 86).

Některé poruchy lze odstranit tlačítkem , zatímco jiné se odstraní samy.

Zablokování, které lze resetovat (E01, E02, E03, E40) se rozpozná podle aktivního podsvícení tlačítka reset a LCD.

Jediné aktivní tlačítko, které lze stisknout, je .

Za běžných podmínek je po stisknutí tlačítka reset chyba odstraněna. Symbol poruchy z displeje rozhraní zmizí.

Rozhraní je aktivováno a pokud nestisknete žádné z tlačítek, bude po 15 sekundách opět deaktivováno.




## 1.8 Funkce kotle

### 1.8.1 Zapnutí



#### NEBEZPEČÍ

**Předpokládá se však, že instalaci kotle provedl kvalifikovaný instalatér, že byl již uveden do provozu a že je připraven pro správnou funkci.**

- Otevřete plynový zavírací ventil.
- Spínač nainstalovaný mimo kotel přepněte do polohy ZAPNUTO.
- Displej LCD se zapne a zobrazí aktuální režim kotle (viz *Určení stavu kotle podle symbolů na displeji* na straně 10).
- Zvolte pracovní režim pomocí tlačítka  na dotykové obrazovce (H): VYPNUTO, LÉTO, ZIMA, POUZE ÚT. *Výběr režimu kotle* na straně 11).
- Nastavte požadovanou teplotu ÚT (viz *Funkce ohřevu vody v ÚT* na straně 14).
- Nastavte požadovanou teplotu TUV (viz *Funkce ohřevu TUV* na straně 15).
- Nastavte požadovanou teplotu v místnosti na pokojovém termostatu uvnitř domu (pokud je nainstalován).



#### VAROVÁNÍ

**V případě, že kotel zůstane neaktivní po delší dobu, a to zejména pokud spaluje propan, mohlo by být zapalování obtížné.**

**Před zapnutím kotle zapněte nějaký jiný plynový spotřebič (například kuchyňský sporák).**

**I při tomto postupu však kotel může mít problémy se spuštěním nebo se může jednou či dvakrát vypnout. Spusťte kotel znovu tlačítkem RESET.**

### 1.8.2 Funkce ohřevu vody v ÚT


Teplotu vody pro topení nastavíte tlačítky +/- ÚT.

Rozsah nastavení teploty vytápění závisí na vybraném provozním režimu:

- standardní interval: od 20°C do 78°C (působením na tlačítka +/- **VYTÁPĚNÍ**);
- omezený rozsah: od 20°C do 45°C (působením na tlačítka +/- **VYTÁPĚNÍ**).


Volba intervalu provozu musí být provedena kvalifikovaným technikem či Autorizovaným servisním střediskem (viz odst. *Volba provozního intervalu vytápění* na straně 55).

Během nastavování teploty začne na displeji blikat symbol  a zobrazí se aktuální nastavení ÚT.

Pokud je vyžadován ohřev vody pro ústřední topení, je na displeji zobrazen symbol  a aktuální teplota vody pro ÚT.

Prodleva mezi jednotlivými zážehy kotle, která předchází častému zapínání a vypínání kotle, se pohybuje mezi 0 až 10 minutami (výchozí nastavení: 4 minuty) a lze ji nastavit pomocí parametru **P11**.

Pokud ale teplota vody v zařízení klesne pod určitou hodnotu, v rozmezí mezi 20°C a 78°C (výchozí nastavení 40°C standardní interval, 20°C omezený interval) s možností změny parametrem **P27**, čas čekání se vynuluje a kotel se znovu zapne.

Symbol hořáku ON symbol  se zobrazí během provozu hořáku.

### 1.8.3 Funkce ohřevu TUV

Zvolený rozsah

VÝSTUPNÍ TEPLOTA

Range standard

Teplotu teplé vody zjistíte stlačením tlačítek **TUV +/-**.

Během nastavování teploty začne na displeji blikat symbol  a zobrazí se aktuální nastavení TUV.

Nastavitelné hodnoty

U modelu KC rozmezí nastavení teploty teplé užitkové vody se pohybuje mezi +35 °C a +57 °C.



#### **VAROVÁNÍ**

---

**Pravidelná údržba kotle musí být provedena v souladu s harmonogramem uvedeným v příslušné části této příručky.**

**Toto omezení je rovno: 10 litrů za minutu u modelu KC 12; 13 litrů za minutu u modelu KC 24; 14 litrů za minutu pro model KC 28 a 16 litrů za minutu u modelu KC 32.**

---

Set point výstupní teplota zóny 3

U modelů KR/KRB s venkovním bojlerem (volitelné příslušenství) a sondou bojleru (volitelné příslušenství, dodané výrobcem; standardní vybavení pro KRB) interval nastavení teploty se pohybuje mezi +35 °C a +65 °C.

U modelů KR/KRB s venkovním bojlerem (volitelné příslušenství) a sondou bojleru (volitelné příslušenství, dodané výrobcem; standardní vybavení pro KRB) každých 15 dní je zaktivována funkce ochrany proti legionelám, která spočívá v uvedení teploty bojleru na 65 °C po dobu 30 minut, bez ohledu na všechna ostatní nastavení.

### 1.8.4 Ochrana proti zamrznutí

Kotel je vybaven ochranným systémem proti zamrznutí, které lze použít s následujícími funkcemi: VYPNUTO/LÉTO/ZIMA/POUZE ÚT.



#### **NEBEZPEČÍ**

---

**Funkce zabraňující zamrznutí kotle chrání pouze kotel, nikoli celý systém.**

---

Ústřední vytápěcí systém lze bezpečně zajistit proti zamrznutí pomocí příslušných nemrznoucích prostředků, které jsou vhodné pro multi-kovové systémy.



#### **VAROVÁNÍ**

---

**Nepoužívejte nemrznoucí prostředky určené pro osobní vozidla a zkontrolujte účinnost prostředku v průběhu času.**

---

Pokud není možné zapnout plynový hořák z důvodu nedostatku plynu, funkce ochrany proti mrazu je aktivována zároveň s přívodem do čerpadel.

#### **1.8.4.1 Ochrana proti zamrznutí**

Když čidlo teploty vody ÚT naměří +5 °C, kotel se sepne a zůstane na svém minimálním topném výkonu, dokud teplota vody ÚT nedosáhne +30 °C, nebo dokud neuplyne 15 minut.

Čerpadlo funguje i po vypnutí kotle.

#### **1.8.4.2 Funkce ochrany proti mrazu na oběhu užitkové vody desky (pouze model KC)**

Když čidlo TUV naměří teplotu +5°C, kotel se sepne a zůstane na svém minimálním topném výkonu, dokud teplota vody nedosáhne +10°C nebo dokud neuplyne 15 minut (spínací ventil se přepne do polohy TUV).

V průběhu činnosti ochrany proti zamrznutí TUV je teplota stále kontrolována průtokovou sondou a pokud dosáhne +60 °C, bude hořák vypnut.

Pokud je režim proti zamrznutí stále aktivován a teplota klesne pod +60 °C, je hořák opět zapálen.

Čerpadlo funguje i po vypnutí kotle.

#### **1.8.4.3 Funkce proti zamrznutí kotle (model KB/KRB s venkovním bojlerem)**

Prostřednictvím čidla bojleru se měří teplota vody v bojleru a když tato klesne pod hodnotu 5°C, generuje se požadavek pro provoz s ochranou proti mrazu s následným spuštěním oběhového čerpadla a zapnutím hořáku.

U modelu KR/KRB s venkovním bojlerem (volitelné příslušenství) pro výrobu teplé užitkové vody, který je vybaven senzorem teploty typu NTC (10 kΩ @ β=3435, viz technické údaje bojleru), funkce proti zamrznutí chrání i bojler.

Když sonda bojleru změří teplotu vody +5 °C, bojler se zapne a zůstane zapnutý na minimální tepelný příkon, až dokud teplota v bojleru nedosáhne teploty +10 °C nebo neuplyne 15 minut.

Čerpadlo funguje i po vypnutí kotle.

V průběhu činnosti ochrany proti zamrznutí ohřívače je teplota stále kontrolována průtokovou sondou a pokud dosáhne 60 °C, bude hořák vypnut.

Pokud je režim proti zamrznutí stále aktivován a teplota klesne pod +60 °C, je hořák opět zapálen.

#### **1.8.5 Ochrana proti zadření**

V případě, kdy kotel nepracuje ale je připojený k elektrické síti, každých 24 hodin se oběhové čerpadlo a přepínací ventil (je-li přítomný) na krátkou dobu aktivují, aby se zabránilo jejich zablokování.

To samé se vztahuje k relé, které lze volně programovat, kdykoli je použito pro napájení recirkulačního čerpadla nebo odchylovacího ventilu.



### 1.8.6 Použití (volitelné) externí sondy


Ke kotli lze připojit sondu pro měření venkovní teploty (volitelná - může být dodána výrobcem).

Je-li známá vnější teplota, kotel automaticky upravuje teplotu topné vody; zvyšuje jí, když venkovní teplota klesne a sníží jí, když vnější teplota vzroste, čímž zlepší komfort prostředí a umožní šetřit palivo. Maximální teploty standardního teplotního intervalu jsou v každém případě zachovány.

Tento pracovní režim kotle se nazývá „klouzavá změna teploty“.

Teplota vody ÚT závisí na programu v mikroprocesoru na DPS kotle.

Když je použita externí sonda, nebudou tlačítka +/- ÚT nadále sloužit k nastavení teploty vody v topení, ale pro nastavení žádané pokojové teploty, tedy její teoretické hodnoty.

Při nastavení teploty na displeji bliká symbol teoretické pokojové teploty  a je zobrazena hodnota, kterou nastavujete.

Pro dosažení optimální termoregulační charakteristiky je doporučeno nastavení zhruba 20 °C.

Více informací o „klouzavé změně teploty“ najdete v odstavci *Instalace (volitelné) externí sondy a funkce „klouzavé změny teploty“* na straně 57.



#### **VAROVÁNÍ**

---

**Musí být použity pouze originální externí teplotní sondy dodávané výrobcem.**

**Jsou-li použity neoriginální externí teplotní sondy, nemůže být zaručen správný chod kotle ani teplotní sondy.**

---

### 1.8.7 Použití (volitelného) dálkového ovládání

Kotel lze také připojit k dálkovému ovládání (volitelné nepovinné příslušenství, dodáno výrobcem), které slouží pro nastavení některých parametrů kotle:

- volba stavu kotle.
- volba pokojové teploty.
- výběr teploty vody pro ÚT.
- volba teploty TUV.
- Systém ÚT a aktivace (volitelného) časování externího ohřívače vody
- zobrazení diagnostiky kotle.
- reset kotle a další parametry.

Chcete-li připojit dálkové ovládání, viz *Instalace a použití dálkového ovládání (volitelné)* na straně 55.



#### **VAROVÁNÍ**

---

**Používejte pouze dálkové ovládání dodané výrobcem.**

**Použití neoriginálního dálkového ovládání, které nebylo dodáno výrobcem, může ohrozit funkci dálkového ovládání a kotle.**

---

## 1.9 Vypnutí kotle

Pro určení možných příčin závad (viz


Rychlost ventilátoru a výkon zapálení *Řešení problémů* na straně 86).

Níže najdete výpis možných případů selhání a pokyny pro každý z nich.

### 1.9.1 Vypnutí hořáku

Pokud dojde k vypnutí hořáku, protože není rozpoznán plamen, zobrazí se na displeji chybový kód **E01**.

V takovém případě postupujte následovně:

- ověřte, zda je plynový ventil otevřen a zkontrolujte přívod plynu například zapálením plynového vaříče;
- po ověření přítomnosti paliva odblokujte hořák stisknutím tlačítka : v případě, že se zařízení nespustí a zase se zablokuje, po třetím pokusu kontaktujte servisní středisko nebo kvalifikovaného technika, aby byla provedena údržba.



#### VAROVÁNÍ

**Pokud by se hořák vypínal pravidelně a svědilo by to o opakujícím se selhání funkce kotle, požádejte o pomoc Servisní centrum nebo kvalifikovaného servisního technika.**

### 1.9.2 Vypnutí kvůli přehřátí

Na displeji LCD se zobrazí chybný kód **E02** v případě přehřátí teploty průtoku vody. Požádejte Servisní centrum nebo kvalifikovaného servisního technika o provedení údržby.

### 1.9.3 Vypnutí kvůli špatnému tahu sání vzduchu/spalin

V případě poruchy potrubí pro přívod vzduchu/odtah spalin bude kotel vypnut a na displeji bude blikat chybový kód **E03** (spalinový termostat byl spuštěn)

Požádejte Servisní centrum nebo kvalifikovaného servisního technika o provedení údržby.

### 1.9.4 Vypnutí kvůli nízkému tlaku vody

Výstupní teplota roste příliš rychle.

Oběhové čerpadlo je zadřeno. Obr. 2 Napouštěcí kohout).

Tlak vody se musí pohybovat mezi  $1 \div 1,3$  bary, když je kotel studený.

Úprava tlaku vody se provádí následovně:

- Otočte plnicím kohoutem proti směru hodinových ručiček a nechte vodu vtékat do kotle;
- Kohout nechejte otevřený, dokud na displeji není zobrazena hodnota  $1 \div 1,3$  bar;
- Kohout zavřete otočením po směru hodinových ručiček.

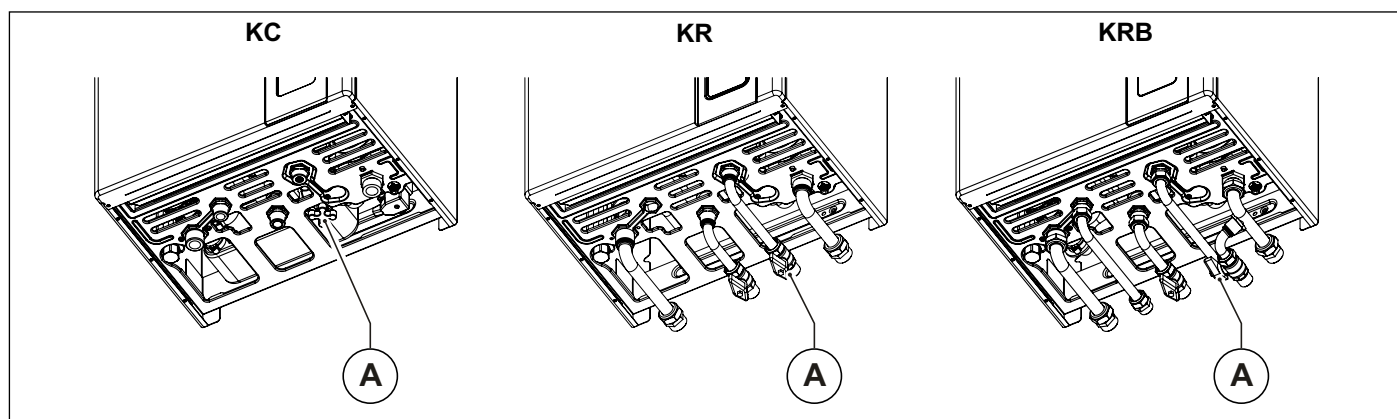
Pokud dochází k vypínání kotle často, znamená to, že došlo k poruše. Požádejte kvalifikovaný personál nebo pověřené Servisní centrum o provedení údržby.



#### NEBEZPEČÍ

**Ujistěte se, že jste opatrně uzavřeli plnicí kohoutek (A) po dokončení plnění.**

**Pokud není napouštěcí kohout správně zavřený, může při zvýšení tlaku být zobrazen kód E09 a může dojít k otevření pojistného ventilu a vypuštění vody.**



Obr. 2 Napouštěcí kohout

### 1.9.5 Poplach vyvolaný nesprávnou funkcí teplotní sondy

V případě vypnutí kvůli nesprávné funkci teplotní sondy se na displeji zobrazí následující chybové kódy:

- **E05** u sondy ÚT: v tomto případě kotel nepracuje.
- **E06** Pro sondu užitkové vody (pouze modely KC); v tomto případě kotel funguje pouze v režimu vyhřívání, zatímco funkce užitkové vody je vypnutá.
- **E12** pro sondu bojleru (pouze modely KR/KRB); v tomto případě kotel funguje pouze v režimu vytápění, zatímco funkce ohřevu bojleru je vypnutá.
- **E15** pro sondu na návratu; v tomto případě kotel nefunguje.



#### **VAROVÁNÍ**

---

**V každém případě kontaktujte Servisní centrum nebo kvalifikovaného odborníka a požádejte o provedení údržby.**

---

### 1.9.6 Poplach vyvolaný nesprávnou funkcí (volitelného) dálkového ovladače

Kotel rozpozná, zda je nebo není použito volitelné dálkové ovládání.

Pokud je dálkový ovladač připojený a následovně kotel nebude přijímat informace z dálkového ovladače, kotel se pokusí znovu navázat komunikaci po dobu 60 sekund, po jejichž uplynutí se na displeji dálkového ovladače zobrazí kód **E31**.

Kotel bude i nadále fungovat podle nastavení na dotykovém panelu a bude ignorovat signál z dálkového ovládání.



#### **VAROVÁNÍ**

---

**Požádejte Servisní centrum nebo kvalifikovaného servisního technika o provedení údržby.**

---

Na dálkovém ovládání lze zobrazit poruchy nebo vypnutí a s jeho pomocí lze také obnovit funkci kotle poté, co byl vypnut, a to maximálně 3 krát během 24 hodin.

Pokud je tento maximální počet pokusů proveden, zobrazí se na displeji chybový kód **E99**.

Pro reset chyby označené **E99** odpojte kotel od napájení a znovu jej připojte.

### 1.9.7 Zablkování pro nefunkčnost ventilátoru

Provoz ventilátoru je neustále monitorován a v případě poruchy se hořák vypne a na displeji začne blikat kód **E40**.

Tento stav trvá, dokud se ventilátor nevrátí do normálních provozních parametrů.

Pokud se kotel nevrátí do provozu a zůstane v tomto stavu, kontaktujte servisní středisko nebo kvalifikovaného technika, aby byla provedená údržba.

### 1.9.8 Alarm pro nefunkčnost sondy neboli čidla venkovní teploty (volitelné příslušenství)

V případě poruchy čidla venkovní teploty kotel pokračuje v činnosti, ale chod "s plynulou teplotou" není možný.

Teplota topné vody se nastavuje podle hodnoty nastavené pomocí tlačítek +/- **VYTÁPĚNÍ**, které v tomto případě ztratí funkci regulátoru teoretické pokojové teploty.

V tomto případě kontaktujte servis nebo kvalifikovaného technika, aby byla provedená údržba.

## 1.10 Údržba



### VAROVÁNÍ

---

Pravidelná údržba kotle musí být provedena v souladu s harmonogramem uvedeným v příslušné části této příručky. Díky vhodné údržbě je zajištěn efektivní provoz, ochrana prostředí a bezpečnost lidí, zvířat a okolních předmětů. Údržbu kotle smí provádět pouze kvalifikovaný personál, a to v souladu s požadavky stanovenými platnými právními předpisy.

---

## 1.11 Poznámky pro uživatele



### VAROVÁNÍ

---

Uživatel smí mít přístup pouze k těm částem kotle, které jsou snadno dosažitelné bez použití technického zařízení nebo nástrojů. Uživatel není oprávněn k odstranění krytu kotle a k zásahu do jeho vnitřních součástí.

Nikdo, ani kvalifikovaný odborník, nemá povolení provádět na kotli jakékoli úpravy.

Výrobce nebude zodpovědný za žádná zranění způsobená lidem ani zvířatům, a ani za škody na majetku způsobené nedodržením výše uvedených pokynů.

Pokud byl kotel odstaven a odpojen od hlavního napájení, může být zapotřebí provést odblokování čerpadla.

K tomu je zapotřebí odstranění krytu a přístup dovnitř, a provádět tento úkon smí tedy jen příslušně kvalifikovaný odborník.

Zablokování čerpadla lze zabránit přidáním ochranných prostředků, které vytvářejí ochranný film a jsou vhodné pro multi-kovové systémy.

---

## 2. Technické vlastnosti a rozměry

### 2.1 Technické vlastnosti

Hořák kotle je vybaven zabudovaným atmosférickým hořákem. Jsou dostupné následující modely:

- **KC** kondenzační kotel s uzavřenou komorou a nuceným tahem pro výrobu teplé vody pro vytápění a průtokový ohřev užitkové vody.
- **KR** kondenzační kotel s uzavřenou komorou a nuceným tahem pro výrobu teplé vody pro vytápění.
- **KRB** kondenzační kotel s uzavřenou komorou a nuceným tahem pro výrobu teplé vody pro vytápění; vybavený tří-cestným ventilem pro připojení k venkovnímu bojleru (volitelné příslušenství).

K dispozici jsou následující výkony:

- **KC 12, KR 12, KRB 12:** s tepelným příkonem 12,0 kW
- **KC 24, KR 24, KRB 24:** s tepelným příkonem 23,7 kW
- **KC 28, KR 28, KRB 28:** s tepelným příkonem 26,4 kW
- **KC 32, KR 32, KRB 32:** s tepelným příkonem 30,4 kW

Všechny modely jsou vybaveny elektronickým zapalováním a plamenoionizačním detektorem.

Kotle splňují příslušné požadavky předpisů platných v zemi určené pro jejich použití a zaznačené na jejich typovém štítku.

Instalace v jakékoli jiné zemi může zapříčinit ohrožení lidí, zvířat a majetku.

Hlavní technické vlastnosti kotlů jsou uvedeny níže.

#### 2.1.1 Konstrukční vlastnosti

- Ovládací panel s elektrickou ochranou IPX5D.
- Integrovaná bezpečnostní modulační elektronická deska.
- Elektronické zapalování se samostatným zapalovačem a plamenoionizačním detektorem.
- Hořák a směšovač z nerez oceli.
- Vysokovýkonný monotermitický výměník z nerezové oceli a z kompozitních materiálů a s odvodušněním.
- Modulovaný plynový ventil s dvojitým uzávěrem a konstantním poměrem vzduch/plyn.
- Modulační ventilátor spalování s elektronickou kontrolou správného fungování.
- Trojcestný ventil se servopohonem
- Tlaková sonda vody ÚT
- Sonda teploty topné vody.
- Sonda teploty užitkové vody (KC).
- Termostat spalin na hlavici odtahu
- E01\*
- Zabudovaný automatický obtok
- Expanzní nádoba 10 litrů.
- Ruční kohout na plnění zařízení (KC).
- Ruční kohout na vypuštění zařízení.
- Deskový výměník užitkové vody z nerezové oceli (KC).
- Motorizovaný přepínací ventil (KC a KRB).
- Průtokoměr přednosti teplé užitkové vody (KC).
- Omezovač průtoku teplé vody nastavený na 10 l/min (KC 12), 13 l/min (KC 24) 14 l/min (KC 28) a 16 l/min (KC 32).

#### 2.1.2 Uživatelské rozhraní

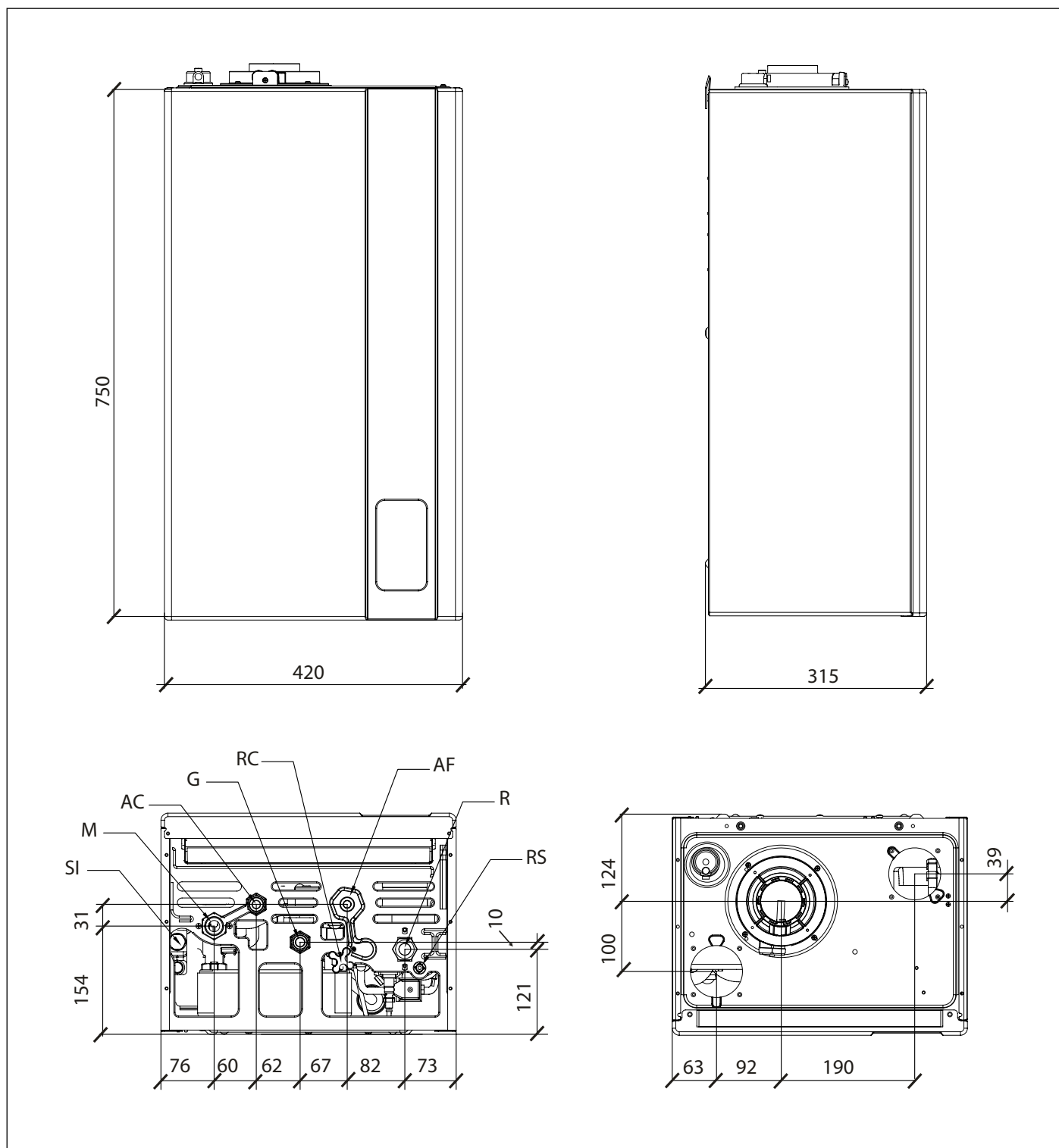
- Dotykové rozhraní s vestavěným LCD pro zobrazení a ovládání provozního režimu kotle: OFF, LÉTO, ZIMA a POUZE VYTÁPĚNÍ.
- Nastavení teploty vody vytápění: 20-78 °C (standardní interval) nebo 20-45 °C (omezený interval).
- Nastavení teploty užitkové vody: 35-57°C (KC), 35-65°C (KR/KRB s volitelným venkovním bojlerem).

### 2.1.3 Provozní vlastnosti

- Elektronická modulace plamene pro ÚT s časovaným náběhem (60 sekund, nastavitelný).
- Elektronická modulace plamene v režimu ohřevu užitkové vody (KC a KR/KRB s venkovním bojlerem, volitelné příslušenství).
- Prioritu má funkce ohřevu užitkové vody (KC a KR/KRB s venkovním bojlerem, volitelné příslušenství).
- Ochrana proti zamrznutí: ZAPNUTO 5 °C; VYPNUTO 30 °C nebo 15 minut od spuštění, pokud je teplota ÚT větší než 5 °C.
- Funkce ochrany proti mrazu na oběhu užitkové vody (KC): ON při 5°C; OFF při 10°C nebo po 15 minutách činnosti s teplotou užitkové vody > 5°C.
- Funkce proti zamrznutí bojleru (KR/KRB s venkovním bojlerem, volitelné příslušenství se sondou NTC): ON při 5°C; OFF při 10°C nebo po 15 minutách činnosti s teplotou bojleru > 5°C.
- Časované čištění kouřovodu: 15 minut.
- Funkce ochrany proti legionelám (KR/KRB s venkovním bojlerem, volitelné příslušenství).
- Nastavení maximálního tepelného příkonu ÚT.
- Nastavení tepelného příkonu zapalování.
- Předvolba intervalu vytápění: standardní nebo omezený.
- Funkce šíření plamene během zapalování.
- Časovač termostatu ÚT: 240 sekund (nastavitelný).
- Funkce doběhu čerpadla ohříváče v režimech ÚT proti zamrznutí a čištění kouřovodu: 30 sekund (nastavitelný).
- Funkce post-cirkulace užitkové vody (KC a KR/KRB s venkovním bojlerem volitelné příslušenství): 30 sekund.
- Funkce post-oběh teploty vytápění > 78°C: 30 sekund.
- Dovětrání po ukončení provozu: 10 sekund.
- Funkce post-ventilace teploty vytápění > 95 °C.
- Ochrana proti vypnutí oběhového čerpadla a odchylovacího ventilu: zapnutí na 30 sekund každých 24 hodin nečinnosti.
- Možnost ihned připojit k pokojovému termostatu.
- Možnost ihned použít externí sondu (volitelná, dodávaná výrobcem).
- Možnost ihned použít dálkový ovladač OpenTherm (volitelný, dodávaný výrobcem).
- Možnost ihned použít modul pro různé teplotní zóny.
- Možnost připojit solární kolektory.
- Funkce proti vodnímu kladivu: nastavitelná od 0 až 3 sekund pomocí parametru **P15**.

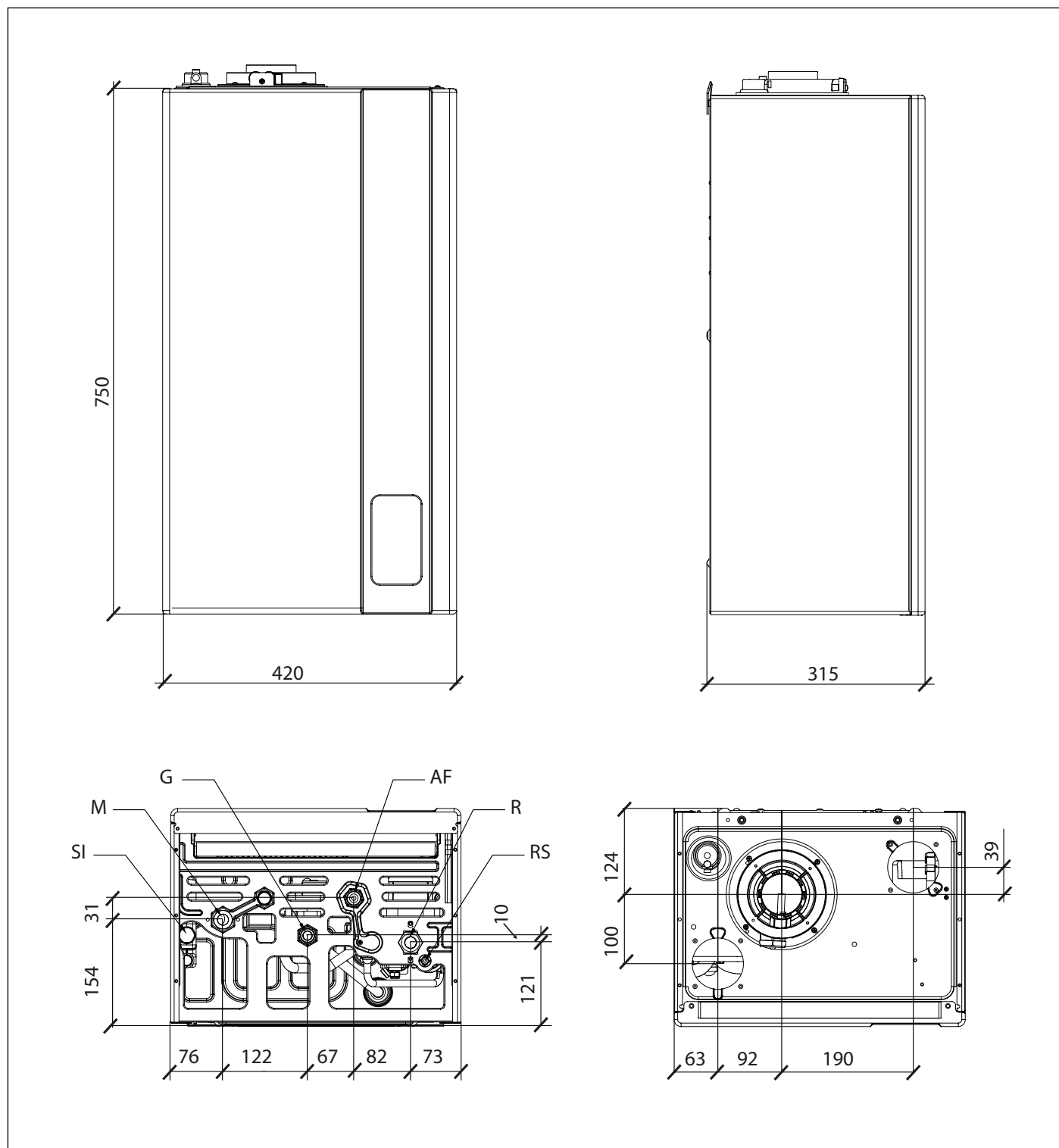
## 2.2 Rozměry

### Model KC



Obr. 3 Rozměry KC

- ANO Uzávěr kontroly sifonu
- M Výstup systému ÚT (3/4")
- AC Výstup teplé užitkové vody (1/2")
- G Přívod plynu (1/2")
- AF Přívod studené vody (1/2")
- R Vratné potrubí systému vytápění (3/4")
- RS Vypouštěcí kohout
- RC Napouštěcí kohout

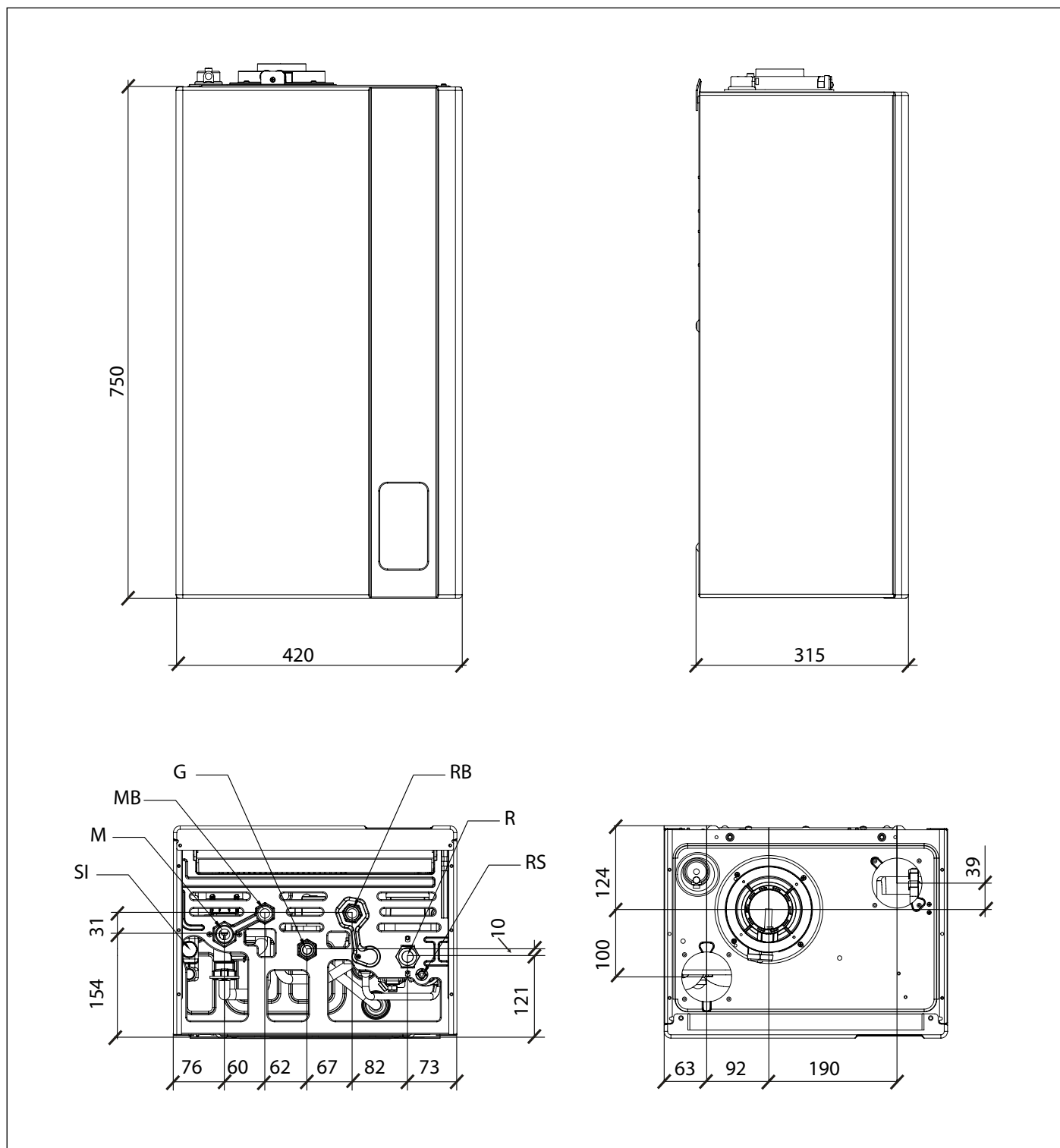


Obr. 4 Rozměry KR

- M Výstup systému ÚT (3/4")
- G Přívod plynu (1/2")
- AF Přívod studené vody (1/2")
- ANO Uzávěr kontroly sifonu
- R Vratné potrubí systému vytápění (3/4")
- RS Vypouštěcí kohout



## Modely KRB

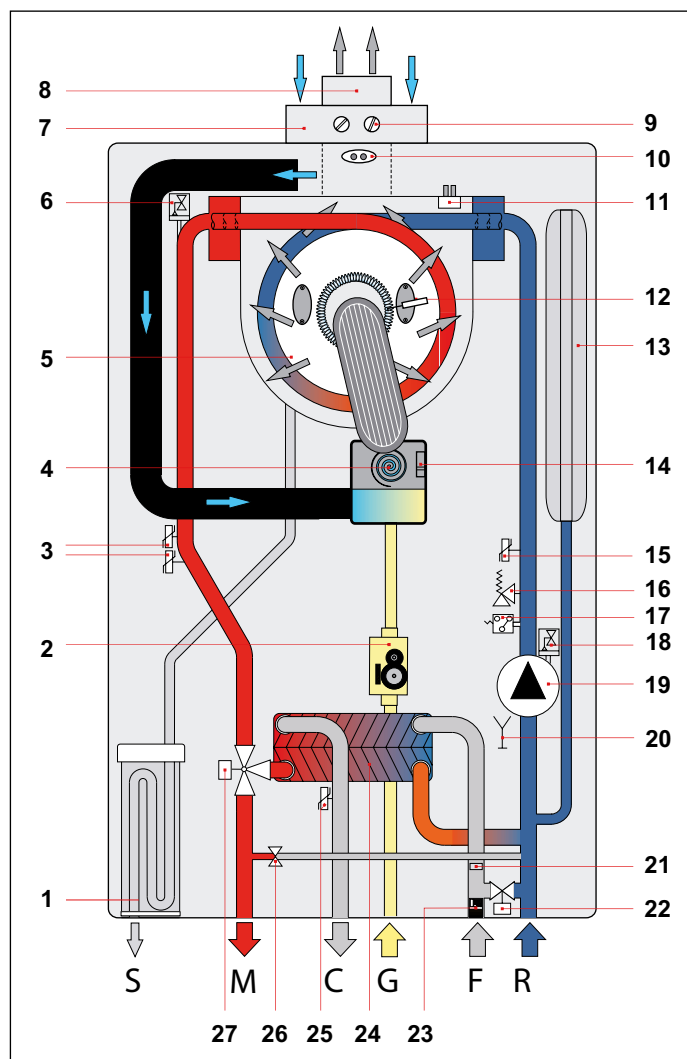


Obr. 5 Rozměry KRB

- M Výstup systému ÚT (3/4")
- G Přívod plynu (1/2")
- RB Sekundární návrat z bojleru (1/2")
- ANO Uzávěr kontroly sifonu
- R Vratné potrubí systému vytápění (3/4")
- RS Vypouštěcí kohout
- MB Sekundární přívod k bojleru (1/2")

## 2.3 Uspořádání kotle

### Model KC

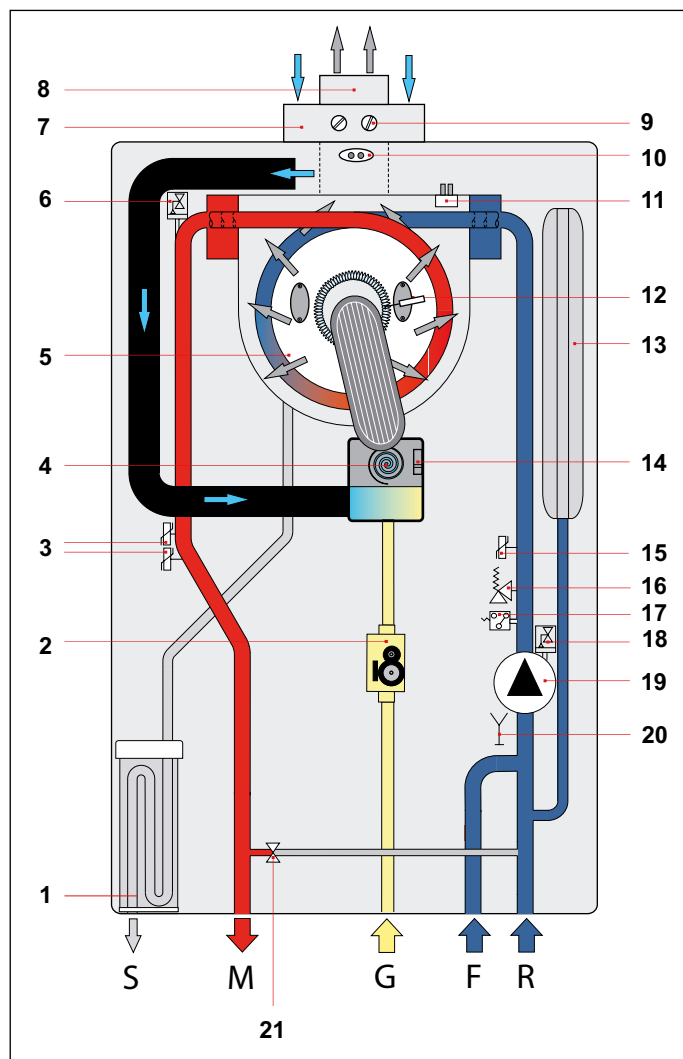


1. Sifon odvod kondenzátu
2. Modulační plynový ventil
3. Dvojitá teplotní průtoková sonda
4. Modulační ventilátor
5. Primární kondenzační výměník tepla
6. Odvzdušňovací zařízení
7. Potrubí sání vzduchu
8. Potrubí na odťah spalin
9. Odběr pro analýzu spalin
10. Termostat spalin na potrubí pro odvod spalin
11. Sonda teploty spalin na výměníku
12. Zapalovací/detekční elektroda
13. Potrubí by-pass je ucpané.
14. Po demontáži musí být kotel likvidován v souladu s platnými právními předpisy země instalace.
15. Kotle splňují příslušné požadavky předpisů platných v zemi určené pro jejich použití a zaznačené na jejich typovém štítku.
16. Pojistný ventil 3 bar
17. Tlakový senzor
18. Odvzdušňovací zařízení
19. Oběhové čerpadlo
20. Vypouštěcí kohout
21. Omezovač průtoku TUV
22. Napouštěcí kohout
23. Průtokový spínač studené vody s filtrem
24. Sekundární deskový výměník tepla
25. Teplotní sonda TUV
26. Automatický obtok
27. Trojcestný ventil se servopohonem

Obr. 6 Uspořádání kotle KC

- G** Přívod plynu  
**M** Výstup systému ÚT  
**C** Výstup TUV  
**F** Přívod studené vody  
**R** Vratné potrubí ÚT  
**S** Vypuštění kondenzátu

## Model KR

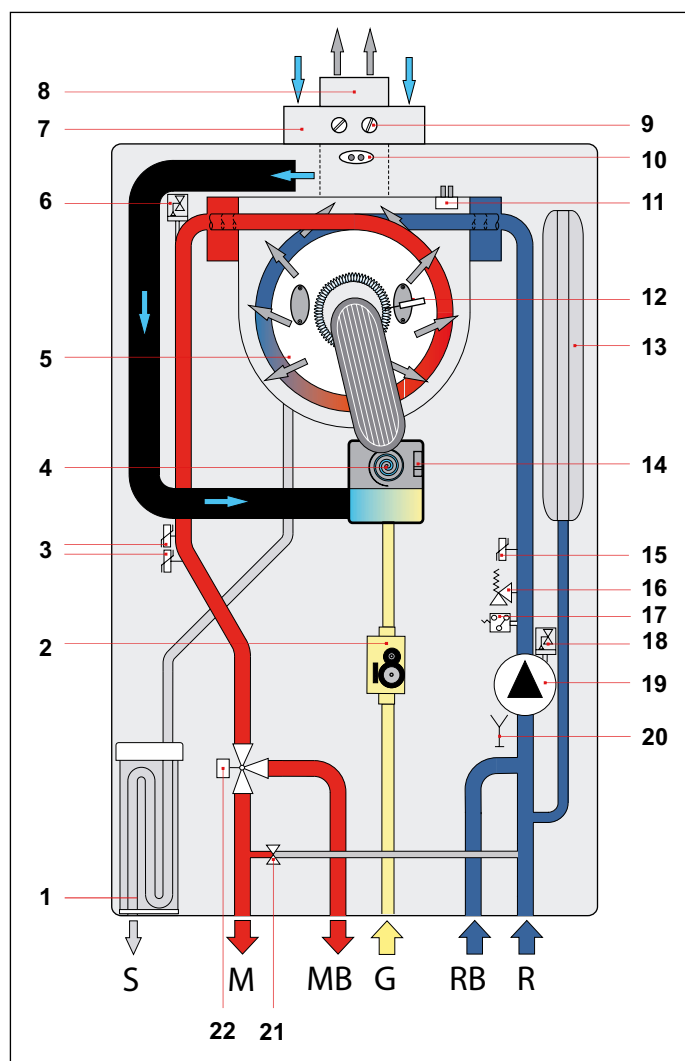


1. Sifon odvod kondenzátu
2. Modulační plynový ventil
3. Dvojitá teplotní průtoková sonda
4. Modulační ventilátor
5. Primární kondenzační výměník tepla
6. Odvzdušňovací zařízení
7. Potrubí sání vzduchu
8. Potrubí na odťah spalin
9. Odběr pro analýzu spalin
10. Termostat spalin na potrubí pro odvod spalin
11. Sonda teploty spalin na výměníku
12. Zapalovací/detekční elektroda
13. Potrubí by-pass je ucpané.
14. Po demontáži musí být kotel likvidován v souladu s platnými právními předpisy země instalace.
15. Kotle splňují příslušné požadavky předpisů platných v zemi určené pro jejich použití a zaznačené na jejich typovém štítku.
16. Pojistný ventil 3 bar
17. Tlakový senzor
18. Odvzdušňovací zařízení
19. Oběhové čerpadlo
20. Vypouštěcí kohout
21. Automatický obtok

Obr. 7 Uspořádání kotle KR

- G** Přívod plynu  
**M** Výstup systému ÚT  
**F** Přívod studené vody  
**R** Vratné potrubí ÚT  
**S** Vypuštění kondenzátu

## Model KRB



1. Sifon odvod kondenzátu
2. Modulační plynový ventil
3. Dvojitá teplotní průtoková sonda
4. Modulační ventilátor
5. Primární kondenzační výměník tepla
6. Odvzdušňovací zařízení
7. Potrubí sání vzduchu
8. Potrubí na odťah spalin
9. Odběr pro analýzu spalin
10. Termostat spalin na potrubí pro odvod spalin
11. Sonda teploty spalin na výměníku
12. Zapalovací/detekční elektroda
13. Potrubí by-pass je ucpané.
14. Po demontáži musí být kotel likvidován v souladu s platnými právními předpisy země instalace.
15. Kotle splňují příslušné požadavky předpisů platných v zemi určené pro jejich použití a zaznačené na jejich typovém štítku.
16. Pojistný ventil 3 bar
17. Tlakový senzor
18. Odvzdušňovací zařízení
19. Oběhové čerpadlo
20. Vypouštěcí kohout
21. Automatický obtok
22. 3-Cestný ventil ovládaný motorem

Obr. 8 Uspořádání kotle KRB

- G** Přívod plynu  
**M** Výstup systému ÚT  
**R** Vratné potrubí ÚT  
**S** Vypuštění kondenzátu  
**MB** Sekundární přívod k bojleru  
**RB** Sekundární návrat k bojleru

## 2.4 Provozní hodnoty

Hodnoty tlaku hořáku uvedené na následující straně je třeba po 3 minutách provozu kotle ověřit.

Kategorie plynu: II2H3P

Palivo	Tlak přívodu plynu [mbar]	Tryska [mm]	Průměr klapky [mm]	Hodnota CO2 spalin [%]
Zemní plyn G20	20	3,05	-	9,0 ÷ 9,3
Propan G31	37	2,50	-	10,0 ÷ 10,3

Tab. 2 Hodnoty pro nastavení KC-KR-KRB 12

Palivo	Tlak přívodu plynu [mbar]	Tryska [mm]	Průměr klapky [mm]	Hodnota CO2 spalin [%]
Zemní plyn G20	20	3,7	-	9,0 ÷ 9,3
Propan G31	37	3,0	-	10,0 ÷ 10,0

Tab. 3 Hodnoty pro nastavení KC-KR-KRB 24

Palivo	Tlak přívodu plynu [mbar]	Tryska [mm]	Průměr klapky [mm]	Hodnota CO2 spalin [%]
Zemní plyn G20	20	4,0	-	9,0 ÷ 9,3
Propan G31	37	3,3	-	10,0 ÷ 10,3

Tab. 4 Hodnoty pro nastavení KC-KR-KRB 28

Palivo	Tlak přívodu plynu [mbar]	Tryska [mm]	Průměr klapky [mm]	Hodnota CO2 spalin [%]
Zemní plyn G20	20	4,45	-	9,0 ÷ 9,3
Propan G31	37	3,55	7,2	10,0 ÷ 10,0

Tab. 5 Hodnoty pro nastavení KC-KR-KRB 32

## 2.5 Obecné vlastnosti

Popis	um	KC 12	KC 24	KC 28	KC 32
Jmenovitý tepelný výkon vytápění	kW	12,0	23,7	26,4	30,4
Minimální tepelný příkon	kW	2,0	3,0	3,3	4,2
Maximální tepelný výkon vytápění (80-60°C)	kW	11,7	22,9	25,4	29,4
Minimální tepelný výkon vytápění (80-60°C)	kW	1,8	2,7	3,0	3,9
Maximální tepelný výkon vytápění (50-30°C)	kW	12,6	24,9	27,9	32,3
Minimální tepelný výkon vytápění (50-30°C)	kW	2,1	3,22	3,58	4,4
Minimální tlak systému ÚT	bar	0,5	0,5	0,5	0,5
Maximální tlak systému ÚT	bar	3,0	3,0	3,0	3,0
Maximální tepelný průtok užitkové vody	kW	18,0	27,3	30,4	34,5
Minimální tepelný průtok užitkové vody	kW	2,0	3,0	3,3	4,2
Minimální tlak TUV	bar	0,5	0,5	0,5	0,5
Maximální tlak TUV	bar	6,0	6,0	6,0	6,0
Specifický průtok TUV ( $\Delta T=25K$ )	l/min	10,6	16,1	18,6	19,4
Specifický průtok TUV ( $\Delta T=30K$ )	l/min	8,8	13,4	15,5	16,2
Elektrické napájení - Napětí/Frekvence	V - Hz	230 -50	230 -50	230 -50	230 -50
Pojistka síťového napájení	A	3,15	3,15	3,15	3,15
Maximální spotřeba energie	W	75	83	84	91
Absorpce čerpadla	W	41	41	41	41
Elektrické krytí	IP	X5D	X5D	X5D	X5D
Čistá hmotnost	kg	32,5	33,5	35,0	35,5
Spotřeba metanu při maximálním průtoku při vytáp. (Hodnota se vztahuje na 15°C - 1013 mbar)	cu. m/h	1,27	2,51	2,79	3,22
Spotřeba propanu při maximálním výkonu ÚT	kg/h	0,93	1,84	2,05	2,36
Maximální pracovní teplota ÚT	°C	83	83	83	83
Maximální pracovní teplota TUV	°C	62	62	62	62
Celková kapacita expanzní nádoby vytápění	l	10	10	10	10
Maximální doporučený výkon systému (maximální teplota vody 83 °C, tlak expanzní nádoby 1 bar)	l	200	200	200	200

Tab. 6 Obecné údaje modely KC

Popis	um	KR/KRB 12	KR/KRB 24	KR/KRB 28	KR/KRB 32
Jmenovitý tepelný výkon vytápění	kW	12,0	23,7	26,4	30,4
Minimální tepelný příkon	kW	2,0	3,0	3,3	4,2
Maximální tepelný výkon vytápění (80-60°C)	kW	11,7	22,9	25,4	29,4
Minimální tepelný výkon vytápění (80-60°C)	kW	1,8	2,7	3,0	3,9
Maximální tepelný výkon vytápění (50-30°C)	kW	12,6	24,9	27,9	32,3
Minimální tepelný výkon vytápění (50-30°C)	kW	2,1	3,22	3,58	4,4
Minimální tlak systému ÚT	bar	0,5	0,5	0,5	0,5
Maximální tlak systému ÚT	bar	3,0	3,0	3,0	3,0
Elektrické napájení - Napětí/Frekvence	V - Hz	230 -50	230 -50	230 -50	230 -50
Pojistka síťového napájení	A	3,15	3,15	3,15	3,15
Maximální spotřeba energie	W	75	83	84	91
Absorpce čerpadla	W	41	41	41	41
Elektrické krytí	IP	X5D	X5D	X5D	X5D
Čistá hmotnost	kg	32,5	33,5	35,0	35,5
Spotřeba metanu při maximálním průtoku při vytáp. (Hodnota se vztahuje na 15°C - 1013 mbar)	cu. m/h	1,27	2,51	2,79	3,22
Spotřeba propanu při maximálním výkonu ÚT	kg/h	0,93	1,84	2,05	2,36
Maximální pracovní teplota ÚT	°C	83	83	83	83
Maximální pracovní teplota TUV	°C	62	62	62	62
Celková kapacita expanzní nádoby vytápění	l	10	10	10	10
Maximální doporučený výkon systému (maximální teplota vody 83 °C, tlak expanzní nádoby 1 bar)	l	200	200	200	200

Tab. 7 Obecné údaje modely KR/KRB

Popis	um	Max. výkon	Min. výkon	30% zátěž
Ztráty na plášti s hořákem v provozu	%	0,26	7,78	-
Ztráty na plášti s vypnutým hořákem	%	0,55		
Tepelná ztráta kouřovodu se zapnutým hořákem	%	2,64	1,92	-
Hmotnostní kapacita kouřovodu	g/s	8,25	0,89	-
Teplota spalin – teplota vzduchu	°C	57,9	34,5	-
Užitková tepelná účinnost (80-60°C)	%	97,1	90,3	-
Užitková tepelná účinnost (50-30°C)	%	105,1	105,0	-
Tepelná účinnost při 30% zatížení	%	-	-	106,0
Třída emisí NOx	-	5		

Tab. 8 Údaje o spalování KC-KR-KRB 12

Popis	um	Max. výkon	Min. výkon	30% zátěž
Ztráty na plášti s hořákem v provozu	%	0,97	6,49	-
Ztráty na plášti s vypnutým hořákem	%	0,28		
Tepelná ztráta kouřovodu se zapnutým hořákem	%	2,62	2,09	-
Hmotnostní kapacita kouřovodu	g/s	12,43	1,33	-
Teplota spalin – teplota vzduchu	°C	61	33	-
Užitková tepelná účinnost (80-60°C)	%	96,7	91,4	-
Užitková tepelná účinnost (50-30°C)	%	105,1	104,9	-
Tepelná účinnost při 30% zatížení	%	-	-	106,5
Třída emisí NOx	-	5		

Tab. 9 Údaje o spalování KC-KR-KRB 24

Popis	um	Max. výkon	Min. výkon	30% zátěž
Ztráty na plášti s hořákem v provozu	%	1,4	5,7	-
Ztráty na plášti s vypnutým hořákem	%	0,25		
Tepelná ztráta kouřovodu se zapnutým hořákem	%	2,4	2,0	-
Hmotnostní kapacita kouřovodu	g/s	13,93	1,47	-
Teplota spalin – teplota vzduchu	°C	60	45	-
Užitková tepelná účinnost (80-60°C)	%	96,4	92,3	-
Užitková tepelná účinnost (50-30°C)	%	105,5	104,5	-
Tepelná účinnost při 30% zatížení	%	-	-	107
Třída emisí NOx	-	5		

Tab. 10 Údaje o spalování KC-KR-KRB 28

Popis	um	Max. výkon	Min. výkon	30% zátěž
Ztráty na plášti s hořákem v provozu	%	0,99	5,06	-
Ztráty na plášti s vypnutým hořákem	%	0,22		
Tepelná ztráta kouřovodu se zapnutým hořákem	%	2,61	2,04	-
Hmotnostní kapacita kouřovodu	g/s	15,81	1,87	-
Teplota spalin – teplota vzduchu	°C	60	40,5	-
Užitková tepelná účinnost (80-60°C)	%	96,8	92,9	-
Užitková tepelná účinnost (50-30°C)	%	106,2	104,8	-
Tepelná účinnost při 30% zatížení	%	-	-	108,3
Třída emisí NOx	-	5		

Tab. 11 Údaje o spalování KC-KR-KRB 32



## 2.6 Údaje ERP a Labelling

Model: FORMENTERA KC 12	
Kondenzační kotel: ano	
Nízkoteplotní (***) kotel: ano	
Kotel typu B <sub>1</sub> : ne	
Kogenerační ohřívač pro vytápění vnitřních prostorů: ne	Pokud ano, vybavenost přídatným ohřívačem: -
Kombinovaný ohřívač: ano	

Položka	Označení	Hodnota	Jednotka	Položka	Označení	Hodnota	Jednotka
<b>Jmenovitý tepelný výkon</b>	P <sub>n</sub>	12	kW	<b>Sezónní energetická účinnost vytápění</b>	η <sub>s</sub>	90	%
U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečný tepelný výkon				U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečná účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	P <sub>4</sub>	11,7	kW	Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	η <sub>4</sub>	86,2	%
Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	P <sub>1</sub>	3,7	kW	Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	η <sub>1</sub>	95,5	%
Spotřeba pomocné elektrické energie				Další položky			
Při plném zatížení	e <sub>lmax</sub>	0,020	kW	Tepelná ztráta v pohotovostním režimu	P <sub>stby</sub>	0,064	kW
Při částečném zatížení	e <sub>lmin</sub>	0,013	kW	Spotřeba elektrické energie zapalovacího hořáku	P <sub>ign</sub>	0,000	kW
V pohotovostním režimu	P <sub>SB</sub>	0,002	kW	Roční spotřeba energie	Q <sub>HE</sub>	21	GJ
U kombinovaných ohřívačů:				Emise oxidů dusíku	NO <sub>x</sub>	26	mg/kWh
<b>Deklarovaný zátěžový profil</b>	<b>M</b>			<b>Energetická účinnost ohřevu vody</b>	η <sub>wh</sub>	77	%
Denní spotřeba elektrické energie	Q <sub>elec</sub>	0,071	kWh	Denní spotřeba paliva	Q <sub>fuel</sub>	7,380	kWh
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	15	kWh	Roční spotřeba paliva	AFC	6	GJ

Kontaktní údaje: FONDITAL S.p.A. - Via Cerreto, 40 I-25079 VOBARNO (Brescia) Italia - Itálie

(\*) Vysokoteplotním režimem se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 60 °C na vstupu do ohřívače a vstupní teplota 80 °C na výstupu z ohřívače.  
(\*\*) Nízkou teplotou se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 30 °C, u nízkoteplotních kotlů 37 °C a u ostatních ohřívačů 50 °C (na vstupu do ohřívače).

<b>Třída sezonní energetické účinnosti vytápění</b>	<b>A</b>
<b>Třída energetické účinnosti ohřevu vody</b>	<b>A</b>

Tab. 12 Údaje ERP a Labelling - KC 12

Model: FORMENTERA KC 24	
Kondenzační kotel: ano	
Nízkoteplotní (**) kotel: ano	
Kotel typu B <sub>1</sub> : ne	
Kogenerační ohřívač pro vytápění vnitřních prostorů: ne	Pokud ano, vybavenost přídatným ohřívačem: -
Kombinovaný ohřívač: ano	

Položka	Označení	Hodnota	Jednotka	Položka	Označení	Hodnota	Jednotka
<b>Jmenovitý tepelný výkon</b>	$P_n$	23	kW	<b>Sezónní energetická účinnost vytápění</b>	$\eta_s$	91	%
U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečný tepelný výkon				U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečná účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	$P_4$	22,9	kW	Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	$\eta_4$	86,5	%
Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	$P_1$	7,3	kW	Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	$\eta_1$	95,9	%
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>				<b>Další položky</b>			
Při plném zatížení	$e_{l_{max}}$	0,032	kW	Tepelná ztráta v pohotovostním režimu	$P_{stby}$	0,049	kW
Při částečném zatížení	$e_{l_{min}}$	0,016	kW	Spotřeba elektrické energie zapalovacího hořáku	$P_{ign}$	0,000	kW
V pohotovostním režimu	$P_{SB}$	0,002	kW	Roční spotřeba energie	$Q_{HE}$	41	GJ
				Emise oxidů dusíku	$NO_x$	29	mg/kWh

U kombinovaných ohřívačů:

Deklarovaný zátěžový profil	XL			Energetická účinnost ohřevu vody	$\eta_{wh}$	85	%
Denní spotřeba elektrické energie	$Q_{elec}$	0,115	kWh	Denní spotřeba paliva	$Q_{fuel}$	22,120	kWh
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	25	kWh	Roční spotřeba paliva	AFC	17	GJ

Kontaktní údaje: FONDITAL S.p.A. - Via Cerreto, 40 I-25079 VOBARNO (Brescia) Italia - Itálie

(\*) Vysokoteplotním režimem se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 60 °C na vstupu do ohřívače a vstupní teplota 80 °C na výstupu z ohřívače.  
(\*\*) Nízkou teplotou se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 30 °C, u nízkoteplotních kotlů 37 °C a u ostatních ohřívačů 50 °C (na vstupu do ohřívače).

<b>Třída sezónní energetické účinnosti vytápění</b>	<b>A</b>
<b>Třída energetické účinnosti ohřevu vody</b>	<b>A</b>

Tab. 13 Údaje ERP a Labelling - KC 24

Model: FORMENTERA KC 28	
Kondenzační kotel: ano	
Nízkoteplotní (**) kotel: ano	
Kotel typu B <sub>i</sub> : ne	
Kogenerační ohřívač pro vytápění vnitřních prostorů: ne	Pokud ano, vybavenost přídatným ohřívačem: -
Kombinovaný ohřívač: ano	

Položka	Označení	Hodnota	Jednotka	Položka	Označení	Hodnota	Jednotka
<b>Jmenovitý tepelný výkon</b>	P <sub>n</sub>	25	kW	<b>Sezónní energetická účinnost vytápění</b>	η <sub>s</sub>	91	%
U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečný tepelný výkon				U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečná účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	P <sub>4</sub>	25,4	kW	Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	η <sub>4</sub>	86,5	%
Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	P <sub>1</sub>	8,2	kW	Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	η <sub>1</sub>	96,4	%
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>				<b>Další položky</b>			
Při plném zatížení	e <sub>lmax</sub>	0,032	kW	Tepelná ztráta v pohotovostním režimu	P <sub>stby</sub>	0,054	kW
Při částečném zatížení	e <sub>lmin</sub>	0,016	kW	Spotřeba elektrické energie zapalovacího hořáku	P <sub>ign</sub>	0,000	kW
V pohotovostním režimu	P <sub>SB</sub>	0,002	kW	Roční spotřeba energie	Q <sub>HE</sub>	45	GJ
U kombinovaných ohřívačů:				Emise oxidů dusíku	NO <sub>x</sub>	27	mg/kWh
<b>Deklarovaný zátěžový profil</b>	<b>XL</b>			<b>Energetická účinnost ohřevu vody</b>	η <sub>wh</sub>	86	%
Denní spotřeba elektrické energie	Q <sub>elec</sub>	0,112	kWh	Denní spotřeba paliva	Q <sub>fuel</sub>	21,940	kWh
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	24	kWh	Roční spotřeba paliva	AFC	17	GJ

Kontaktní údaje: FONDITAL S.p.A. - Via Cerreto, 40 I-25079 VOBARNO (Brescia) Italia - Itálie

(\*) Vysokoteplotním režimem se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 60 °C na vstupu do ohřívače a vstupní teplota 80 °C na výstupu z ohřívače.  
(\*\*) Nízkou teplotou se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 30 °C, u nízkoteplotních kotlů 37 °C a u ostatních ohřívačů 50 °C (na vstupu do ohřívače).

<b>Třída sezonní energetické účinnosti vytápění</b>	<b>A</b>
<b>Třída energetické účinnosti ohřevu vody</b>	<b>A</b>

Tab. 14 Údaje ERP a Labelling - KC 28

Model: FORMENTERA KC 32	
Kondenzační kotel: ano	
Nízkoteplotní (**) kotel: ano	
Kotel typu B <sub>1</sub> : ne	
Kogenerační ohřívač pro vytápění vnitřních prostorů: ne	Pokud ano, vybavenost přídatným ohřívačem: -
Kombinovaný ohřívač: ano	

Položka	Označení	Hodnota	Jednotka	Položka	Označení	Hodnota	Jednotka
<b>Jmenovitý tepelný výkon</b>	$P_n$	29	kW	<b>Sezónní energetická účinnost vytápění</b>	$\eta_s$	93	%
U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečný tepelný výkon				U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečná účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	$P_4$	29,4	kW	Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	$\eta_4$	86,9	%
Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	$P_1$	9,6	kW	Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	$\eta_1$	97,8	%
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>				<b>Další položky</b>			
Při plném zatížení	$e_{l_{max}}$	0,038	kW	Tepelná ztráta v pohotovostním režimu	$P_{stby}$	0,057	kW
Při částečném zatížení	$e_{l_{min}}$	0,017	kW	Spotřeba elektrické energie zapalovacího hořáku	$P_{ign}$	0,000	kW
V pohotovostním režimu	$P_{SB}$	0,002	kW	Roční spotřeba energie	$Q_{HE}$	52	GJ
				Emise oxidů dusíku	$NO_x$	34	mg/kWh

U kombinovaných ohřívačů:

Deklarovaný zátěžový profil	XXL			Energetická účinnost ohřevu vody	$\eta_{wh}$	87	%
Denní spotřeba elektrické energie	$Q_{elec}$	0,135	kWh	Denní spotřeba paliva	$Q_{fuel}$	27,760	kWh
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	29	kWh	Roční spotřeba paliva	AFC	21	GJ

Kontaktní údaje: FONDITAL S.p.A. - Via Cerreto, 40 I-25079 VOBARNO (Brescia) Italia - Itálie

(\*) Vysokoteplotním režimem se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 60 °C na vstupu do ohřívače a vstupní teplota 80 °C na výstupu z ohřívače.  
(\*\*) Nízkou teplotou se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 30 °C, u nízkoteplotních kotlů 37 °C a u ostatních ohřívačů 50 °C (na vstupu do ohřívače).

<b>Třída sezónní energetické účinnosti vytápění</b>	<b>A</b>
<b>Třída energetické účinnosti ohřevu vody</b>	<b>A</b>

Tab. 15 Údaje ERP a Labelling - KC 32

Model: FORMENTERA KR 12; FORMENTERA KRB 12	
Kondenzační kotel: ano	
Nízkoteplotní (**) kotel: ano	
Kotel typu B <sub>1</sub> : ne	
Kogenerační ohřívač pro vytápění vnitřních prostorů: ne	Pokud ano, vybavenost přídatným ohřívačem: -
Kombinovaný ohřívač: ne	

Položka	Označení	Hodnota	Jednotka	Položka	Označení	Hodnota	Jednotka
<b>Jmenovitý tepelný výkon</b>	P <sub>n</sub>	12	kW	<b>Sezónní energetická účinnost vytápění</b>	η <sub>s</sub>	90	%
U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečný tepelný výkon				U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečná účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	P <sub>4</sub>	11,7	kW	Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	η <sub>4</sub>	86,2	%
Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	P <sub>1</sub>	3,7	kW	Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	η <sub>1</sub>	95,5	%
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>				<b>Další položky</b>			
Při plném zatížení	e <sub>lmax</sub>	0,020	kW	Tepelná ztráta v pohotovostním režimu	P <sub>stby</sub>	0,064	kW
Při částečném zatížení	e <sub>lmin</sub>	0,013	kW	Spotřeba elektrické energie zapalovacího hořáku	P <sub>ign</sub>	0,000	kW
V pohotovostním režimu	P <sub>SB</sub>	0,002	kW	Roční spotřeba energie	Q <sub>HE</sub>	21	GJ
U kombinovaných ohřívačů:				Emise oxidů dusíku	NO <sub>x</sub>	26	mg/kWh
<b>Deklarovaný zátěžový profil</b>	-			<b>Energetická účinnost ohřevu vody</b>	η <sub>wh</sub>	-	%
Denní spotřeba elektrické energie	Q <sub>elec</sub>	-	kWh	Denní spotřeba paliva	Q <sub>fuel</sub>	-	kWh
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	-	kWh	Roční spotřeba paliva	AFC	-	GJ
Kontaktní údaje: FONDITAL S.p.A. - Via Cerreto, 40 I-25079 VOBARNO (Brescia) Italia - Itálie							
(*) Vysokoteplotním režimem se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 60 °C na vstupu do ohřívače a vstupní teplota 80 °C na výstupu z ohřívače. (**) Nízkou teplotou se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 30 °C, u nízkoteplotních kotlů 37 °C a u ostatních ohřívačů 50 °C (na vstupu do ohřívače).							
<b>Třída sezónní energetické účinnosti vytápění</b>							<b>A</b>

Tab. 16 Údaje ERP a Labelling - KR/KRB 12

Model: FORMENTERA KR 24; FORMENTERA KRB 24

Kondenzační kotel: ano

Nízkoteplotní (\*\*) kotel: ano

Kotel typu B<sub>1</sub>: ne

Kogenerační ohřívač pro vytápění vnitřních prostorů: ne

Pokud ano, vybavenost přídatným ohřívačem: -

Kombinovaný ohřívač: ne

Položka	Označení	Hodnota	Jednotka	Položka	Označení	Hodnota	Jednotka
<b>Jmenovitý tepelný výkon</b>	$P_n$	23	kW	<b>Sezónní energetická účinnost vytápění</b>	$\eta_s$	91	%
U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečný tepelný výkon				U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečná účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	$P_4$	22,9	kW	Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	$\eta_4$	86,5	%
Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	$P_1$	7,3	kW	Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	$\eta_1$	95,9	%
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>				<b>Další položky</b>			
Při plném zatížení	$e_{l_{max}}$	0,032	kW	Tepelná ztráta v pohotovostním režimu	$P_{stby}$	0,049	kW
Při částečném zatížení	$e_{l_{min}}$	0,016	kW	Spotřeba elektrické energie zapalovacího hořáku	$P_{ign}$	0,000	kW
V pohotovostním režimu	$P_{SB}$	0,002	kW	Roční spotřeba energie	$Q_{HE}$	41	GJ
				Emise oxidů dusíku	$NO_x$	29	mg/kWh
U kombinovaných ohřívačů:							
<b>Deklarovaný zátěžový profil</b>	-			<b>Energetická účinnost ohřevu vody</b>	$\eta_{wh}$	-	%
Denní spotřeba elektrické energie	$Q_{elec}$	-	kWh	Denní spotřeba paliva	$Q_{fuel}$	-	kWh
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	-	kWh	Roční spotřeba paliva	AFC	-	GJ
Kontaktní údaje: FONDITAL S.p.A. - Via Cerreto, 40 I-25079 VOBARNO (Brescia) Italia - Itálie							
(*) Vysokoteplotním režimem se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 60 °C na vstupu do ohřívače a vstupní teplota 80 °C na výstupu z ohřívače.							
(**) Nízkou teplotou se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 30 °C, u nízkoteplotních kotlů 37 °C a u ostatních ohřívačů 50 °C (na vstupu do ohřívače).							
<b>Třída sezónní energetické účinnosti vytápění</b>							<b>A</b>

Tab. 17 Údaje ERP a Labelling - KR/KRB 24

Model: FORMENTERA KR 28; FORMENTERA KRB 28	
Kondenzační kotel: ano	
Nízkoteplotní (**) kotel: ano	
Kotel typu B <sub>1</sub> : ne	
Kogenerační ohřívač pro vytápění vnitřních prostorů: ne	Pokud ano, vybavenost přídatným ohřívačem: -
Kombinovaný ohřívač: ne	

Položka	Označení	Hodnota	Jednotka	Položka	Označení	Hodnota	Jednotka
<b>Jmenovitý tepelný výkon</b>	$P_n$	25	kW	<b>Sezónní energetická účinnost vytápění</b>	$\eta_s$	91	%
U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečný tepelný výkon				U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečná účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	$P_4$	25,4	kW	Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	$\eta_4$	86,5	%
Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	$P_1$	8,2	kW	Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	$\eta_1$	96,4	%
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>				<b>Další položky</b>			
Při plném zatížení	$e_{l_{max}}$	0,032	kW	Tepelná ztráta v pohotovostním režimu	$P_{stby}$	0,054	kW
Při částečném zatížení	$e_{l_{min}}$	0,016	kW	Spotřeba elektrické energie zapalovacího hořáku	$P_{ign}$	0,000	kW
V pohotovostním režimu	$P_{SB}$	0,002	kW	Roční spotřeba energie	$Q_{HE}$	45	GJ
U kombinovaných ohřívačů:				Emise oxidů dusíku	$NO_x$	27	mg/kWh
<b>Deklarovaný zátěžový profil</b>	-			<b>Energetická účinnost ohřevu vody</b>	$\eta_{wh}$	-	%
Denní spotřeba elektrické energie	$Q_{elec}$	-	kWh	Denní spotřeba paliva	$Q_{fuel}$	-	kWh
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	-	kWh	Roční spotřeba paliva	AFC	-	GJ

Kontaktní údaje: FONDITAL S.p.A. - Via Cerreto, 40 I-25079 VOBARNO (Brescia) Italia - Itálie

(\*) Vysokoteplotním režimem se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 60 °C na vstupu do ohřívače a vstupní teplota 80 °C na výstupu z ohřívače.

(\*\*) Nízkou teplotou se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 30 °C, u nízkoteplotních kotlů 37 °C a u ostatních ohřívačů 50 °C (na vstupu do ohřívače).

<b>Třída sezónní energetické účinnosti vytápění</b>	<b>A</b>
---	----------

Tab. 18 Údaje ERP a Labelling - KR/KRB 28

Model: FORMENTERA KR 32; FORMENTERA KRB 32	
Kondenzační kotel: ano	
Nízkoteplotní (**) kotel: ano	
Kotel typu B <sub>1</sub> : ne	
Kogenerační ohřívač pro vytápění vnitřních prostorů: ne	Pokud ano, vybavenost přídatným ohřívačem: -
Kombinovaný ohřívač: ne	

Položka	Označení	Hodnota	Jednotka	Položka	Označení	Hodnota	Jednotka
<b>Jmenovitý tepelný výkon</b>	$P_n$	29	kW	<b>Sezónní energetická účinnost vytápění</b>	$\eta_s$	93	%
U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečný tepelný výkon				U kotlových ohřívačů pro vytápění vnitřních prostorů a kotlových kombinovaných ohřívačů: užitečná účinnost			
Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	$P_4$	29,4	kW	Při jmenovitém tepelném výkonu a ve vysokoteplotním režimu (*)	$\eta_4$	86,9	%
Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	$P_1$	9,6	kW	Při 30 % jmenovitého tepelného výkonu a v nízkoteplotním režimu (**)	$\eta_1$	97,8	%
<b>Spotřeba pomocné elektrické energie</b>				<b>Další položky</b>			
Při plném zatížení	$e_{l_{max}}$	0,038	kW	Tepelná ztráta v pohotovostním režimu	$P_{stby}$	0,057	kW
Při částečném zatížení	$e_{l_{min}}$	0,017	kW	Spotřeba elektrické energie zapalovacího hořáku	$P_{ign}$	0,000	kW
V pohotovostním režimu	$P_{SB}$	0,002	kW	Roční spotřeba energie	$Q_{HE}$	52	GJ
U kombinovaných ohřívačů:				Emise oxidů dusíku	$NO_x$	34	mg/kWh
<b>Deklarovaný zátěžový profil</b>	-			<b>Energetická účinnost ohřevu vody</b>	$\eta_{wh}$	-	%
Denní spotřeba elektrické energie	$Q_{elec}$	-	kWh	Denní spotřeba paliva	$Q_{fuel}$	-	kWh
Roční spotřeba elektrické energie	AEC	-	kWh	Roční spotřeba paliva	AFC	-	GJ

Kontaktní údaje: FONDITAL S.p.A. - Via Cerreto, 40 I-25079 VOBARNO (Brescia) Italia - Itálie

(\*) Vysokoteplotním režimem se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 60 °C na vstupu do ohřívače a vstupní teplota 80 °C na výstupu z ohřívače.

(\*\*) Nízkou teplotou se u kondenzačních kotlů rozumí návratová teplota 30 °C, u nízkoteplotních kotlů 37 °C a u ostatních ohřívačů 50 °C (na vstupu do ohřívače).

<b>Třída sezónní energetické účinnosti vytápění</b>	<b>A</b>
---	----------

Tab. 19 Údaje ERP a Labelling - KR/KRB 32



## 3. Pokyny pro instalatéra

### 3.1 Instalační normy

Tento kotel musí být nainstalován v souladu s právními předpisy a normami platnými v zemi instalace, které jsou popsány v tomto manuálu. Informace o kategorii plynu a technické specifikace naleznete v provozních údajích a obecných vlastnostech uvedených na předcházejících stránkách.



#### NEBEZPEČÍ

**Příslušenství a náhradní díly pro instalaci a údržbu musí být dodány výrobcem.**

**Pokud by byly použity neoriginální náhradní díly a příslušenství, nemůže být zaručen správný chod kotle.**

#### 3.1.1 Balení

Kotel je dodáván v pevné lepenkové krabici.

Vyjměte kotel z krabice a zkontrolujte, zda je neporušen.

Obal je určen k recyklaci. Likvidace musí být provedena prostřednictvím odpovídajících sběrných míst.

Nenechávejte obaly v dosahu dětí, protože obaly mohou být zdrojem nebezpečí.

Výrobce nebude zodpovědný za žádná zranění způsobená lidem ani zvířatům, a ani za škody na majetku způsobené nedodržením výše uvedených pokynů.

Balení obsahuje:

- hydraulická sada s měděnými trubkami pro připojení kotle k přívodu plynu;
- hydraulická sada s měděnými trubkami pro připojení kotle k systému topení;
- hydraulická sada s měděnými trubkami pro připojení kotle k systému TUV;
- zavírací ventil plynu;
- zavírací ventil studené vody;
- držák na zeď;
- sonda teploty bojleru (pouze KRB).
- plastový sáček obsahující:
  - » Tento návod na instalaci, použití a údržbu kotle;
  - » šablonu pro připevnění kotle ke zdi (viz Obr. 9 Papírová šablona);
  - » dva kusy šroubů a hmoždinek pro připevnění ke zdi;
  - » rýhovaná trubka pro vypouštění kondenzátu.

### 3.2 Výběr umístění kotle při instalaci

Při výběru místa instalace kotle:

- údaje obsažené v této odstavci *Systém sání vzduchu a odtahu spalin* na straně 44 a v jeho částech.
- ujistěte se, že je zeď dostatečně pevná, vyhněte se nestabilním stěnám.
- nepřipevňujte kotel nad domácí spotřebiče, které by mohly ohrozit jeho správný chod (např. vařiče, které vytváří páru a mastnotu, pračky atd.).
- Neinstalujte kotle s přirozeným tahem v korozivním nebo prašném prostředí, jako jsou kadeřnické salóny, prádelny atd, protože to může značně snížit životnost komponentů kotle.
- neinstalujte v korozivních nebo velmi prašných prostředích, jako jsou kadeřnické salóny, prádelny atd, ve kterých může být životnost komponentů kotle značně snížena.

### 3.3 Umístění kotle

Každý kotel je dodáván v balení spolu s papírovou šablono (viz Obr. 9 Papírová šablona).

Tato šablona zajistí správné rozmístění veškerého potrubí pro připojení k ÚT, k rozvodu TUV, rozvodu plynu a k potrubí pro sání vzduchu/odtah spalin ještě před zapojením vodního systému a před instalací kotel.

Tato šablona je vyrobená z tvrdého papíru a bude s použitím vodní váhy připevněna ke zdi, na kterou má být kotel připevněn.

Poskytuje veškeré potřebné informace pro vyvrtání otvorů k upevnění kotle ke stěně, kotel je připevněn ke zdi pomocí dvou šroubů a hmoždinek.

Spodní část šablony ukazuje oblasti, které mají být označeny pro umístění spojek k přívodnímu plynovému potrubí, vodovodnímu potrubí, potrubí pro TUV, ÚT a vratnému potrubí.

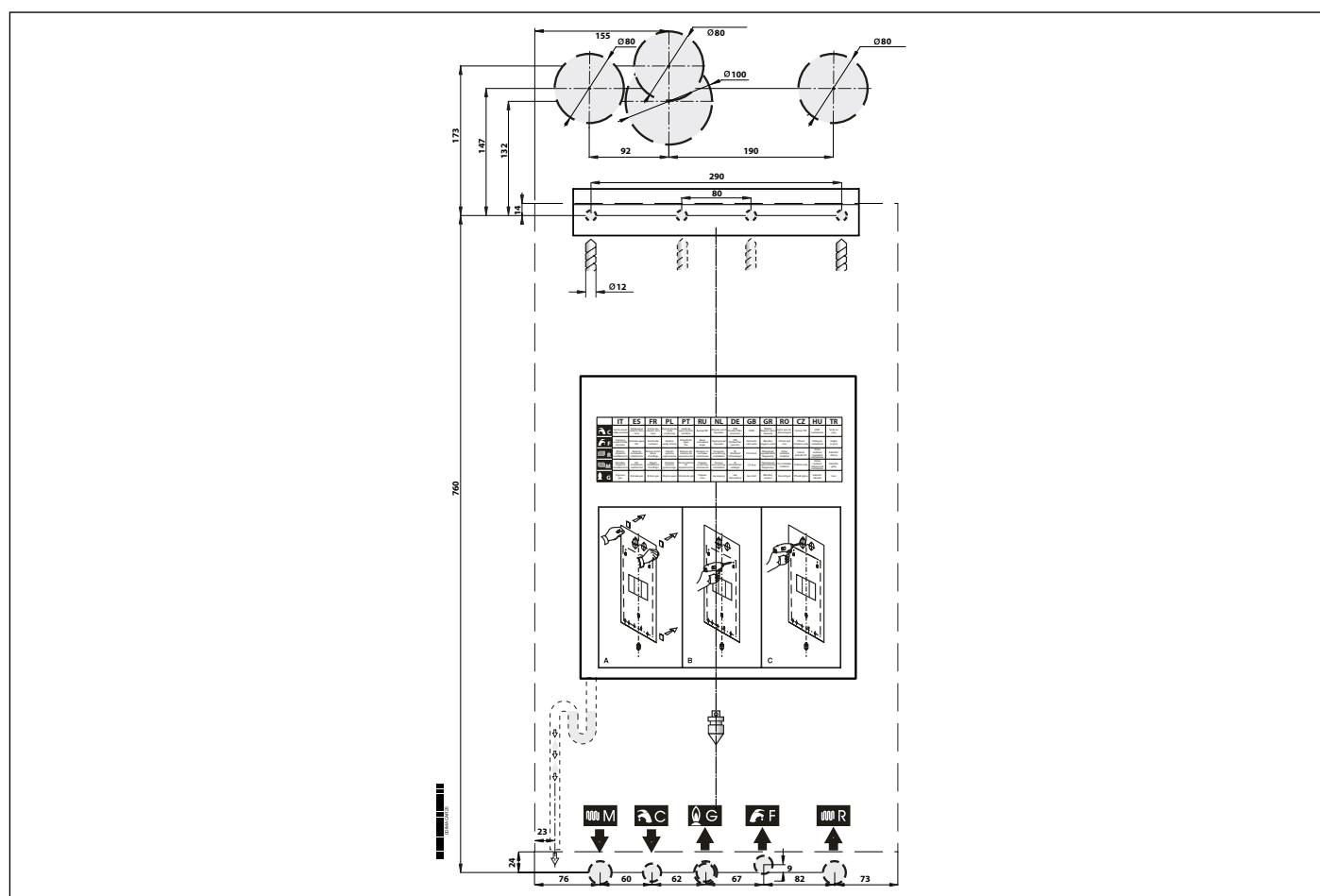
Horní část šablony ukazuje oblasti, které mají být označeny pro umístění přívodu vzduchu a potrubí pro odtah spalin.



#### NEBEZPEČÍ

**Pokud teplota stěny, na kterou má být kotel připevněn a teplota koaxiálního potrubí kouřovodu nepřesahují 60 °C, není třeba dodržovat minimální vzdálenost od hořlavých stěn.**

**U kotlů s děleným potrubím sání vzduchu a odtahu spalin v blízkosti hořlavých stěn a průchodů takovýmito stěnami je třeba mezi stěnu a potrubí umístit izolační vrstvu.**



Obr. 9 Papírová šablona

### 3.4 Instalace kotle



#### NEBEZPEČÍ

Před připojením kotle k potrubí ÚT a TUV toto potrubí řádně pročistěte.

Před uvedením NOVÉHO systému do provozu odstraňte jakýkoli kovový odpad vzniklý při výrobě a svařování, odstraňte případná zbytková maziva, která by mohla ohrozit funkci kotle, pokud by pronikla dovnitř.

Před uvedením UPRAVENÉHO systému do provozu (kde byly přidány radiátory, byl vyměněn kotel atd.) jej řádně pročistěte a odstraňte nanášené nečistoty.

K čištění používejte běžně dostupné prostředky, které neobsahují kyseliny.

Nepoužívejte rozpouštědla, protože by mohlo dojít k poškození součástí systému.

Do každého topného systému (nového nebo rekonstruovaného), přidejte do vody ve vhodném poměru příslušné inhibitory koroze pro multi-kovové systémy, které vytvářejí ochranný film na vnitřním povrchu.

Výrobce nebude zodpovědný za žádná zranění způsobená lidem ani zvířatům, a ani za škody na majetku způsobené nedodržením výše uvedených pokynů.



#### VAROVÁNÍ

Pro všechny typologie zařízení je nutné nainstalovat na vstup a na vratnou větev filtr, který lze kontrolovat (typu Y) s hustotou mřížky Ø 0,4 mm.

Při instalaci kotle postupujte takto:

- Připevněte šablonu ke zdi.
- Vyvrtejte ve zdi dva otvory o průměru 12 mm pro vložení hmoždinek držáku kotle;
- V případě potřeby vyvrtejte ve zdi otvory pro protažení potrubí přívodu vzduchu a/nebo odtahu spalin;
- Zajistěte podpěrný držák pomocí klínů dodaných s kotlem;
- S odkazem na spodní část šablony, umístěte spoje pro připojení:
  - » přívodního potrubí na plyn **G**;
  - » přívodního potrubí studené vody (KC/KR), nebo návratného potrubí bojleru (KRB) |b|F|bb;
  - » výstupu teplé vody (KC) nebo přívodového potrubí k bojleru (KRB) **C**;
  - » výstupu vytápění **M**;
  - » návratu vytápění **R**.
- Připravte připojení na odvod kondenzátu a odvod pro bezpečnostní ventil 3 bar.
- zavěste kotel na podpěrný držák;
- Připojte kotel k přívodním potrubím pomocí sady přípojek dodané s kotlem (viz *Hydraulické přípojky* na straně 53).
- Připojte kotel k potrubí systému odvodu kondenzátu (viz *Hydraulické přípojky* na straně 53).
- Zajistěte systém pro odlehčení pojistného ventilu 3 bar;
- Připojte kotel k přívodu vzduchu a odtahu spalin (viz *Systém sání vzduchu a odtahu spalin* na straně 44).
- - připojte zdroj napájení, pokojový termostat (pokud je k dispozici) a další dostupné příslušenství (viz následující části).

### 3.5 Ventilace místnosti kotle

Kotel je vybaven uzavřenou spalovací komorou. Spalovací vzduch není čerpán přímo z kotelny, a proto není třeba dodržovat žádné předpisy pro vlastnosti kotelny nebo její možnosti ventilace a větracích otvorů.



#### NEBEZPEČÍ

**kotel musí být nainstalován v místnosti, která je v souladu s právními předpisy a normami platnými v zemi instalace; tyto předpisy a normy musí být zohledněny v plném rozsahu jejich znění, nikoli pouze v rozsahu této příručky.**

### 3.6 Systém sání vzduchu a odtahu spalin

Vypouštění spalin do ovzduší a systémy pro sání vzduchu/odtah spalin musí podléhat platným právním nařízením a normám v zemi instalace, které jsou popsány v tomto návodu.



#### NEBEZPEČÍ

---

**Kotel je vybaven bezpečnostním zařízením, které dohlíží na odtah spalin.**

**Je přísně zakázáno zasahovat do bezpečnostního zařízení a/nebo jej vypínat.**

**Pokud dojde k poruše systému přívodu vzduch/odtahu spalin, zařízení vypne kotel přerušením dodávky plynu do kotle a na displeji LCD se zobrazí kód E03.**

**V tomto případě je nutné, aby bezpečnostní zařízení, kotel a přívod vzduchu/odtah spalin byli zkontrolované servisním střediskem nebo kvalifikovaným servisním technikem.**

**V případě opakovaných přerušení, je nutné, aby bezpečnostní zařízení, kotel a přívod vzduchu/odtah spalin byli zkontrolované servisním střediskem nebo kvalifikovaným servisním technikem.**

**Po každé operaci na bezpečnostním zařízení nebo na systému sání vzduchu/odtahu spalin plynů, je třeba provést funkční zkoušku kotle.**

**V případě, že je třeba nahradit bezpečnostního zařízení, použijte pouze originální náhradní díly dodávané výrobcem.**

---



#### NEBEZPEČÍ

---

**Pro sání vzduchu/odvod spalin musí být použité originální potrubí a zvláštní systémy pro kondenzační kotle dodané výrobcem, které jsou odolné vůči kyselosti kondenzátu.**

---



#### NEBEZPEČÍ

---

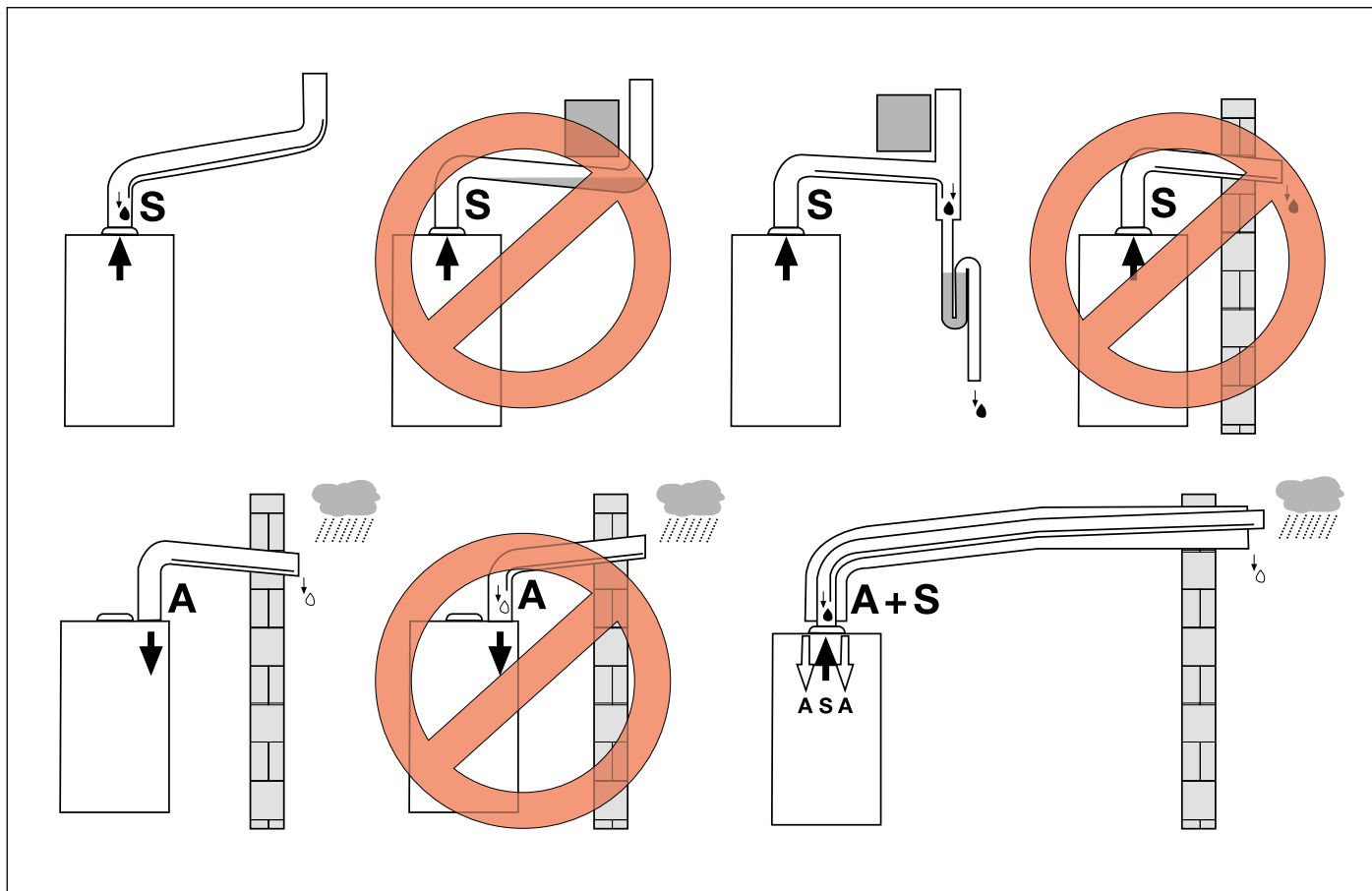
**Potrubí odvodu musí být nainstalované se spádem směrem do kotle, aby se zajistil zpětný tok kondenzátu směrem do spalovací komory, která je konstrukčně vhodná pro shromažďování a vypouštění kondenzátu.**

**V případě, že to není možné, je třeba nainstalovat v místě, kde se kondenzát hromadí, takový systém, který je schopný shromažďovat a odvádět kondenzát do odvodního potrubí.**

**Je nutné, aby se zabránilo hromadění kondenzátu v systému odvádění spalin, s výjimkou hlavice sifonu připojeného k systému odvádění spalin.**

---

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za škody způsobené v důsledku nesprávné instalace, používání, transformace kotle nebo pro nedodržení pokynů dodaných výrobcem nebo platných instalačních norem.



Obr. 10 Příklady instalace

**LEGENDA**

- A** Sání vzduchu
- S** Odtah spalin
- ☾ Kondenzace
- ☾ Déšť

### 3.6.1 Možná konfigurace kanálů pro sání vzduchu a odtah spalin

#### **Typ B23**

Kotel byl vyrobený, aby byl připojený na komín nebo na zařízení, které odvádí spalinu do okolního prostředí a mimo prostory instalace.

Odběr vzduchu probíhá v prostoru instalace a odtah spalin probíhá mimo tyto prostory.

Kotel nesmí být vybavený přepínacím zařízením proti větru, zatímco musí být vybavený ventilátorem v horní části spalovací komory / tepelného výměníku.

#### **Typ B53**

Kotel určený k připojení prostřednictvím vlastního potrubí na vlastní terminál odvádění spalin.

Odběr vzduchu probíhá v prostoru instalace a odtah spalin probíhá mimo tyto prostory.

Kotel nesmí být vybavený přepínacím zařízením proti větru, zatímco musí být vybavený ventilátorem v horní části spalovací komory / tepelného výměníku.

#### **Typ C13**

Tento kotel je určen pro připojení k horizontálnímu výstupu a sacímu potrubí připojenému k vnější straně prostřednictvím koaxiálního nebo děleného potrubí.

Vzdálenost mezi sacím potrubím a odvodem spalin musí být minimálně 250 mm a obě koncovky musí být umístěny uvnitř čtverce o straně 500 mm.

Kotel musí být vybaven ventilátorem v horní části spalovací komory / tepelného výměníku.

#### **Typ C33**

Tento kotel je určen pro připojení k vertikálnímu výstupu a sacímu potrubí připojenému k vnější straně prostřednictvím koaxiálního nebo děleného potrubí.

Vzdálenost mezi sacím potrubím a odvodem spalin musí být minimálně 250 mm a obě koncovky musí být umístěny uvnitř čtverce o straně 500 mm.

Kotel musí být vybaven ventilátorem v horní části spalovací komory / tepelného výměníku.

#### **Typ C43**

Tento kotel je určen pro připojení k systému sběrných komínů se dvěma kanály, jedním pro sání vzduchu a jedním pro odvod spalin, koaxiální nebo s dvojitým potrubím.

Komín musí odpovídat platným právním předpisům a normám.

Kotel musí být vybaven ventilátorem v horní části spalovací komory / tepelného výměníku.

#### **Typ C53**

Kotel s odděleným potrubím pro spalovací vzduch a pro odtah spalin.

Tlak vypouštění spalin může být u těchto kouřovodů různý.

Koncovky na protilehlých stěnách nesmí být namířeny na sebe.

Kotel musí být vybaven ventilátorem v horní části spalovací komory / tepelného výměníku.

#### **Typ C83**

Tento kotel je určen pro připojení ke koncovce spalovacího vzduchu a koncovce odtahu spalin, nebo ke společnému komínu.

Komín musí odpovídat platným právním předpisům a normám.

Kotel musí být vybaven ventilátorem v horní části spalovací komory / tepelného výměníku.

### 3.6.2 Sání vzduchu/odvod spalin koaxiálním potrubím o průměru 100/60 mm nebo o průměru 125/80 mm



#### VAROVÁNÍ

**Tyto hodnoty se vztahují na potrubí sání vzduchu / odvodu spalin vyrobené s použitím originálních pevných a hladkých trubek dodaných od výrobce.**

#### Způsob instalace C13

##### KC 12 - KR 12 - KRB 12

- Nejmenší povolená délka horizontálního koaxiálního potrubí je 1 metr.
- Maximální povolená délka horizontálních koaxiálních trubek 100/60 mm je 9 metrů.
- Maximální povolená délka horizontálních koaxiálních trubek 125/80 mm je 13,5 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každé další 90° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 1 m.
- Pro každé další 45° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 0,5 m.
- Koncovka na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 1,5 metru.
- Část sání vzduchu musí mít sklon směrem dolů o 1% směrem k výstupu, aby se zabránilo vniknutí dešťové vody.
- Odpor v tahu prvního kolene není při výpočtu největší povolené délky brán v úvahu.

##### KC 24 - KR 24 - KRB 24

- Nejmenší povolená délka horizontálního koaxiálního potrubí je 1 metr.
- Maximální povolená délka horizontálních koaxiálních trubek 100/60 mm je 10 metrů.
- Maximální povolená délka horizontálních koaxiálních trubek 125/80 mm je 14,5 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každé další 90° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 1 m.
- Pro každé další 45° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 0,5 m.
- Koncovka na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 1,5 metru.
- Část sání vzduchu musí mít sklon směrem dolů o 1% směrem k výstupu, aby se zabránilo vniknutí dešťové vody.
- Odpor v tahu prvního kolene není při výpočtu největší povolené délky brán v úvahu.

##### KC 28 - KR 28 - KRB 28

- Nejmenší povolená délka horizontálního koaxiálního potrubí je 1 metr.
- Maximální povolená délka horizontálních koaxiálních trubek 100/60 mm je 9 metrů.
- Maximální povolená délka horizontálních koaxiálních trubek 125/80 mm je 13,5 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každé další 90° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 1 m.
- Pro každé další 45° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 0,5 m.
- Koncovka na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 1,5 metru.
- Část sání vzduchu musí mít sklon směrem dolů o 1% směrem k výstupu, aby se zabránilo vniknutí dešťové vody.
- Odpor v tahu prvního kolene není při výpočtu největší povolené délky brán v úvahu.

##### KC 32 - KR 32 - KRB 32

- Nejmenší povolená délka horizontálního koaxiálního potrubí je 1 metr.
- Maximální povolená délka horizontálních koaxiálních trubek 100/60 mm je 7 metrů.
- Maximální povolená délka horizontálních koaxiálních trubek 125/80 mm je 10,5 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každé další 90° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 1 m.
- Pro každé další 45° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 0,5 m.
- Koncovka na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 1,5 metru.
- Část sání vzduchu musí mít sklon směrem dolů o 1% směrem k výstupu, aby se zabránilo vniknutí dešťové vody.
- Odpor v tahu prvního kolene není při výpočtu největší povolené délky brán v úvahu.

## **Způsob instalace C33**

### **KC 12 - KR 12 - KRB 12**

- Minimální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek je 1 metr.
- Maximální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek 100/60 mm je 9 metrů.
- Maximální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek 125/80 mm je 13,5 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každé další 90° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 1 m.
- Pro každé další 45° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 0,5 m.
- Odtah spalin na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 1,5 metru.

### **KC 24 - KR 24 - KRB 24**

- Minimální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek je 1 metr.
- Maximální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek 100/60 mm je 10 metrů.
- Maximální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek 125/80 mm je 14,5 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každé další 90° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 1 m.
- Pro každé další 45° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 0,5 m.
- Odtah spalin na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 1,5 metru.

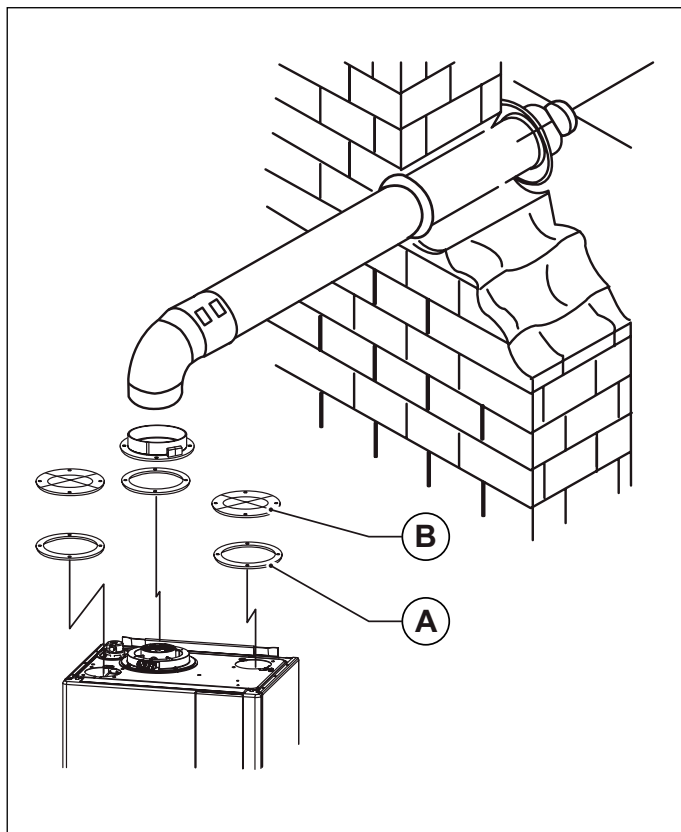
### **KC 28 - KR 28 - KRB 28**

- Minimální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek je 1 metr.
- Maximální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek 100/60 mm je 9 metrů.
- Maximální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek 125/80 mm je 13,5 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každé další 90° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 1 m.
- Pro každé další 45° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 0,5 m.
- Odtah spalin na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 1,5 metru.

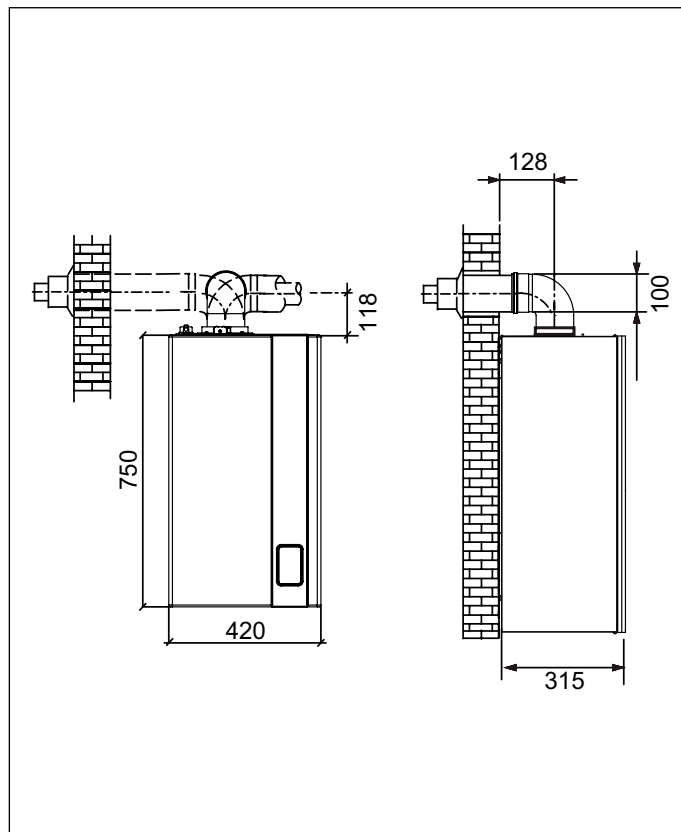
### **KC 32 - KR 32 - KRB 32**

- Minimální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek je 1 metr.
- Maximální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek 100/60 mm je 7 metrů.
- Maximální povolená délka vertikálních koaxiálních trubek 125/80 mm je 10,5 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každé další 90° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 1 m.
- Pro každé další 45° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 0,5 m.
- Odtah spalin na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 1,5 metru.





Obr. 11 Koaxiální potrubí typu C33



Obr. 12 Vzdálenosti koaxiálního potrubí typu C33

- A. Těsnění
- B. Uzavírací krytka

### 3.6.3 Sání vzduchu / odvod spalin odděleným potrubím o průměru 80 mm



#### VAROVÁNÍ

**Tyto hodnoty se vztahují na potrubí sání vzduchu / odvodu spalin vyrobené s použitím originálních pevných a hladkých trubek dodaných od výrobce.**

#### Způsoby instalace C43 - C53 - C83

##### KC 12 - KR 12 - KRB 12

- Nejmenší povolená délka sacího potrubí je 1 metr.
- Minimální délka potrubí odvodu spalin musí být 1 metr.
- Maximální povolená délka potrubí sání vzduchu/odvodu spalin (součtem délek sání a odvodu) je 152 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každé další 90° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 1 m.
- Pro každý přidaný ohyb o 45° musí být maximální povolená délka zkrácena o 0,5 metrů, je-li na straně spalin, a o 1 metr, je-li na straně vzduchu.
- Koncovka na střeše snižuje celkovou povolenou délku o 5 metrů.
- Koncovka na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 4,5 metru.

#### **KC 24 - KR 24 - KRB 24**

- Nejmenší povolená délka sacího potrubí je 1 metr.
- Minimální délka potrubí odvodu spali musí být 1 metr.
- Maximální povolená délka potrubí sání vzduchu/odvodu spalin (součtem délek sání a odvodu) je 84 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každé další 90° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 1 m.
- Pro každé další 45° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 0,5 m.
- Koncovka na střeše snižuje celkovou povolenou délku o 5,5 metrů.
- Koncovka na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 5 metru.

#### **KC 28 - KR 28 - KRB 28**

- Nejmenší povolená délka sacího potrubí je 1 metr.
- Minimální délka potrubí odvodu spali musí být 1 metr.
- Maximální povolená délka potrubí sání vzduchu/odvodu spalin (součtem délek sání a odvodu) je 91 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každý přidaný ohyb 90°, celková povolená maximální délka musí být zkrácená o 1,5 metru.
- Pro každý přidaný ohyb 45°, celková povolená maximální délka musí být zkrácená o 1 metr.
- Koncovka na střeše snižuje celkovou povolenou délku o 5,5 metrů.
- Koncovka na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 5,5 metru.

#### **KC 32 - KR 32 - KRB 32**

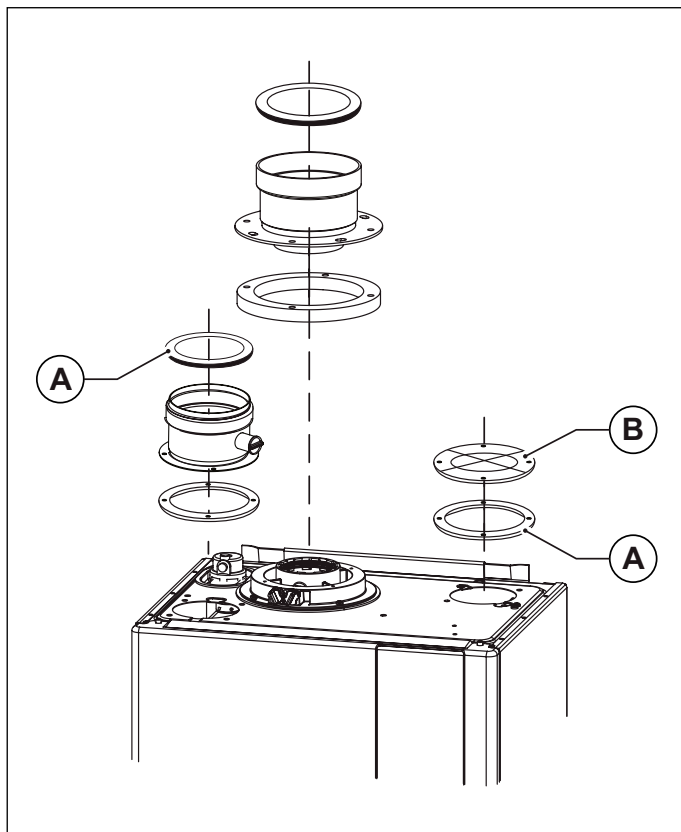
- Nejmenší povolená délka sacího potrubí je 1 metr.
- Minimální délka potrubí odvodu spali musí být 1 metr.
- Maximální povolená délka potrubí sání vzduchu/odvodu spalin (součtem délek sání a odvodu) je 78 metrů.
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každý přidaný ohyb 90°, celková povolená maximální délka musí být zkrácená o 1,5 metru.
- Pro každý přidaný ohyb 45°, celková povolená maximální délka musí být zkrácená o 1 metr.
- Koncovka na střeše snižuje celkovou povolenou délku o 6 metrů.
- Koncovka na stěně snižuje celkovou povolenou délku o 5,5 metru.

### **3.6.4 Sání vzduchu / odvod spalin odděleným potrubím o průměru 60 mm**

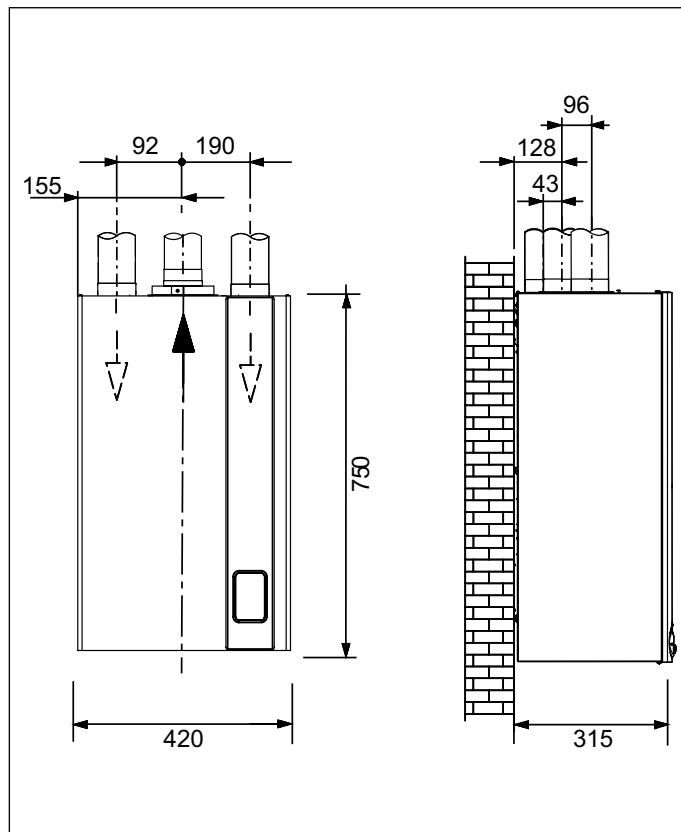
#### **Způsoby instalace C43 - C53 - C83**

#### **KC/KR/KRB 12 - KC/KR/KRB 24 - KC/KR/KRB 28 - KC/KR/KRB 32**

- Nejmenší povolená délka sacího potrubí je 1 metr.
- Minimální délka potrubí odvodu spali musí být 1 metr.
- Maximální povolená délka potrubí sání vzduchu/odvodu spalin (součtem délek sání a odvodu) je rovno:
  - » 39 metrů pro modely KC/KR/KRB 12
  - » 23 metrů pro modely KC/KR/KRB 24 a KC/KR/KRB 28
  - » 20 metrů pro modely KC/KR/KRB 32
- Pro každou přidanou rovnou trubku o délce 1 m, celková maximální délka musí být zkrácena o 1 metr.
- Pro každé další 90° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 1 m.
- Pro každé další 45° koleno je třeba maximální délku zkrátit o 0,5 m.
- Koncovka odsávání/odvodu spalin snižuje celkovou povolenou délku o 4,5 metrů.



Obr. 13 Koaxiální potrubí typu C43 - C53 - C83









Obr. 14 Rozměry koaxiálního potrubí typu C43 - C53 - C83

- A. Těsnění
- B. Záslepka

### 3.7 Kontrola účinnosti spalování

#### 3.7.1 Funkce čištění kouřovodu

- Kotel je vybaven funkcí čištění kouřovodu, která musí být použita pro měření účinnosti spalování během provozu a k nastavení hořáku.
- Pro aktivaci funkce kominíka je nutné podržet stisknuté tlačítko  po dobu 3 sekund.
- Vstup do funkce kominíka je označený nepřetržitým osvětlením symbolu  a hodnoty aktuální rychlosti ventilátoru.
- Na displeji se zobrazuje výstupní teplota a symbol , je-li hořák v provozu. Kotel vykoná postup pro zapnutí a pak přejde na provoz při maximálním výkonu hořáku (parametr **P4**).
- U této funkce jsou aktivní tato tlačítka:  a +/- **TUV**.
- Stisknutím tlačítka +/- **UŽITKOVÁ VODA** můžete měnit rychlost ventilátoru od **P5**(v.min.) do **P4** (V.max.). Na displeji se zobrazí symbol anglického klíče (označující, že upravujete parametr), symbol košče, nápis **H** (indikace Hertz), nastavená hodnota rychlosti v Hz, aktuální rychlost ventilátoru a symbol plamene, pokud hořák hoří.
- Při dalším uvolnění tlačítka +/- **UŽITKOVÁ VODA** se na displeji zobrazí aktuální otáčky ventilátoru, výstupní teplota, tlak v systému, symbol plamene a symbol  označující, že je funkce kominíka aktivována.
- Doba trvání funkce kominíka je 15 minut. Chcete-li ukončit funkci, stiskněte tlačítko  a vrátíte se k normálnímu provozu.

### 3.7.2 Postup měření

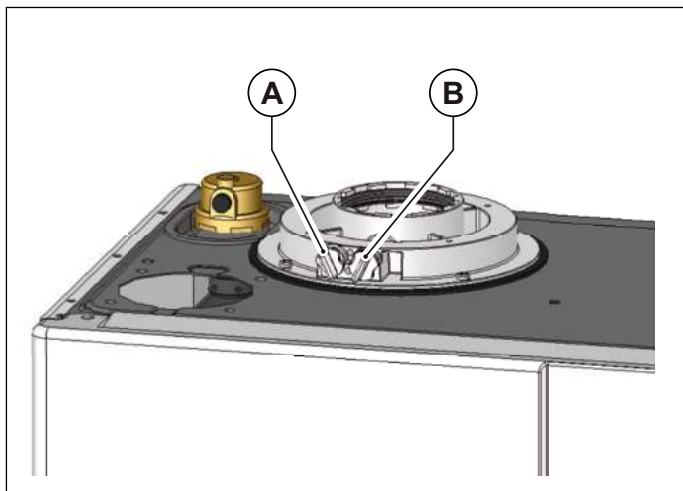
Kotel je vybavený hlavici pro připojení k sání vzduchu/odtahu spalin (viz Obr. 15 Pozice uzávěrů a Obr. 16 Pozice otvorů).

Na hlavici se nachází otvory pro přímý přístup ke spalovacímu vzduchu a k odvodu spalin (viz Obr. 15 Pozice uzávěrů).

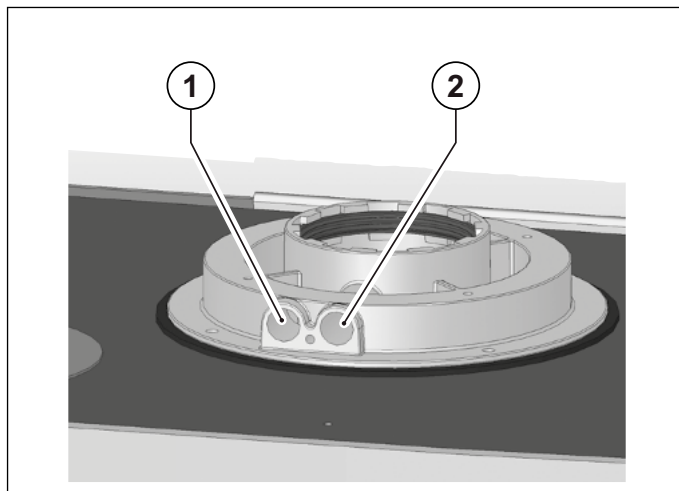
Před provedením měření vyjměte krytky **A** a **B** z otvorů na hlavici (viz Obr. 15 Pozice uzávěrů).

Za účelem ověření funkčnosti spalování musí být provedena následující měření:

- měří spalovaný vzduch odebraný přes otvor **1** (viz Obr. 16 Pozice otvorů).
- měří teplotu spalin a CO<sub>2</sub> odebraných přes příslušný otvor **2** (viz Obr. 16 Pozice otvorů).
- Před jakýmkoli měřením vyčkejte, dokud kotel nedosáhne pracovní teploty.



Obr. 15 Pozice uzávěrů



Obr. 16 Pozice otvorů

### 3.8 Připojení k rozvodu plynu

Zvolená velikost průřezu závisí na jeho délce, uspořádání, průtoku plynu.

Průřez potrubí rozvodu plynu musí být stejný nebo větší než průřez plynového potrubí kotle.



#### NEBEZPEČÍ

**Dodržujte instalační normy platné v zemi instalace kotle, které jsou považovány za součást této brožury.**

**Pamatujte, že před spuštěním vnitřního systému rozvodu plynu a před připojením měřidla je třeba zkontrolovat těsnost.**

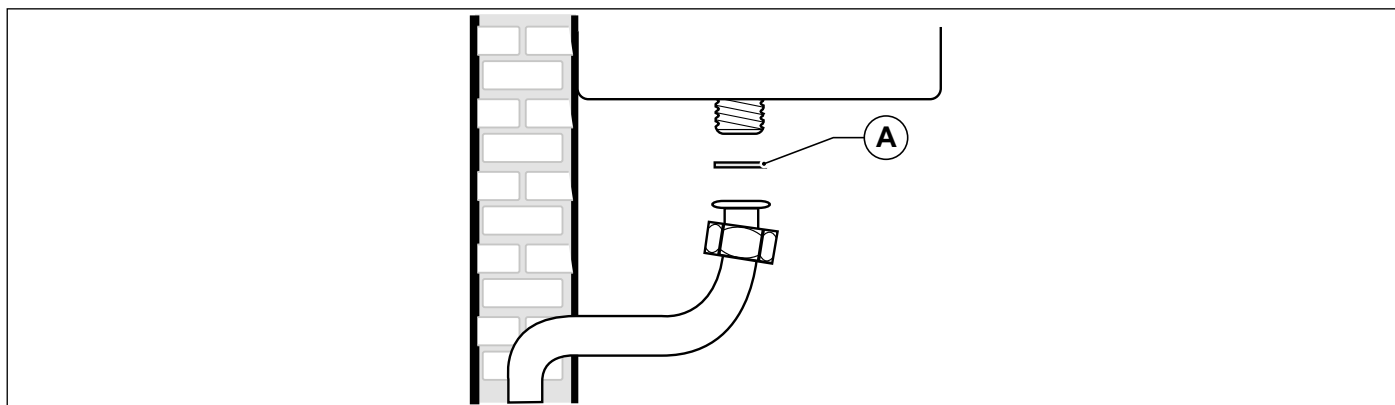
**Pokud nejsou některé součásti viditelné, zkouška těsnosti musí být provedena, ještě než jsou potrubí zakryta.**

**Pro zkoušku těsnosti NESMÍTE použít hořlavý plyn: použijte vzduch nebo dusík.**

**Pro zkoušení těsnosti potrubí nepoužívejte otevřený oheň, pokud je v něm již plyn; použijte běžně dostupné prostředky k tomuto účelu určené.**

**Pro připojení kotle k rozvodu plynu je NEZBYTNÉ nainstalovat správně dimenzovanou těsnicí vložku z vhodného materiálu (A) (viz Obr. 17 Připojení k rozvodu plynu).**

**Pro závit přívodního potrubí plynu do kotle není vhodné použít konopí, teflonovou pásku nebo podobné těsnicí prostředky.**



Obr. 17 Připojení k rozvodu plynu

### 3.9 Hydraulické přípojky

#### 3.9.1 Ústřední topení

Před instalací kotle by měl být hydraulický systém důkladně zbaven veškerých nečistot; mohly by způsobit poškození čerpadla nebo výměníku tepla.

Výstupní a vratné potrubí ÚT musí být připojena k odpovídajícím 3/4" přípojkám **M** a **R** kotle (viz Obr. 9 Papírová šablona).

Při dimenzování vytápěcího systému ÚT dbejte na ztráty způsobené radiátory, termostatickými ventily, šoupátky radiátoru a nastavením systému samotného.



#### **VAROVÁNÍ**

**Je vhodné nasměrovat vypouštění pojistného ventilu kotle do kanalizace. Pokud toto opatření nedodržíte a dojde ke spuštění pojistného ventilu, může dojít k zatopení místnosti kotle.**

**Výrobce nebude zodpovědný za žádná zranění způsobená lidem ani zvířatům, a ani za škody na majetku způsobené nedodržením výše uvedených pokynů.**

#### 3.9.2 TUV

Před provedením instalace se doporučuje vyčistit zařízení, aby se odstranily nečistoty, které mohou pocházet z komponentů, a které by mohly poškodit tepelný výměník.

U modelu KC, přívod studené vody a výstup teplé užitkové vody musí být připojen ke kotli spoji 1/2" **F** a **C** (viz Obr. 9 Papírová šablona).

U modelu KR, přívod studené užitkové vody do kotle musí být připojen ke spoji 1/2" b|F|bb| (viz Obr. 9 Papírová šablona).

U modelu KRB, návrat z bojleru a přívod do bojleru musí být připojeny ke kotli na odpovídající přípojky 1/2" **F** a **C** (viz Obr. 9 Papírová šablona).

Výměník tepla může vyžadovat častější čištění nebo výměnu, a to v závislosti na tvrdosti vody dodávané do kotle.



## VAROVÁNÍ

**V závislosti na stupni tvrdosti dodávané vody může být nutné instalovat vhodné zařízení pro úpravu užitkové vody, která jsou v souladu s právními předpisy a normami platnými v zemi instalace.**

**Úprava vody dodávané do kotle je vhodná vždy, když její tvrdost přesahuje 20° F.**

**Voda z běžně prodávaných změkčovačů nemusí být kvůli svému pH vhodná pro některé součásti systému.**

### 3.9.3 Vypuštění kondenzátu

Při odstranění kondenzátu dodržujte platné zákony a předpisy, které musí být považovány za zcela přijaté.

Pokud neexistují žádná zvláštní omezení, musí být kondenzát vznikající při spalování odváděny (prostřednictvím vypouštěcího systému kondenzátu) do systému, který se napojuje na síť odpadních vod domácnosti, kondenzáty jsou pro jejich zásaditost protikladem kyselosti spalin. Aby se zabránilo zápachu ze spalin při odvodu do sítě odpadních vod domácnosti, je možné přidat uzavírací zátku mezi systém odvodu kondenzátu a systém odpadu domácnosti. Systém odvodu kondenzátu a systém odpadu domácnosti musí být z vhodných materiálů odolných vůči agresivnímu působení kondenzátu.

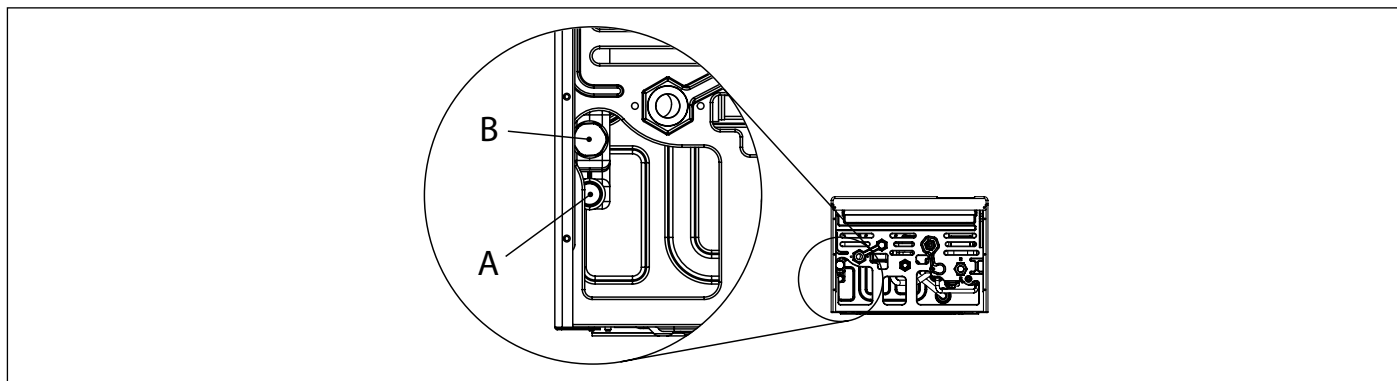
Systém vypouštění kondenzátu musí být připojen k příslušnému připojení (A) na kotli (viz Obr. 18 Vypuštění kondenzátu).

Je výslovně zakázáno připojit systém vypouštění kondenzátu na místě kontroly sifonu (B).



## VAROVÁNÍ

**Výrobce nebude zodpovědný za žádná zranění způsobená lidem ani zvířatům, a ani za škody na majetku způsobené nedodržením výše uvedených pokynů.**



Obr. 18 Vypuštění kondenzátu

### 3.10 Připojení k elektrické síti

Kotel je dodáván s trojpólovým napájecím kabelem, který je již připojen k desce elektroniky a je vybaven ochranou proti vytržení.

Kotel musí být připojen k síti 230 V/50 Hz.

**Při jeho připojování dbejte na správné zapojení nulovacího vodiče a fáze.**

Dodržujte instalační normy, které jsou v plném rozsahu obsaženy v tomto návodě.

Poblíž kotle je třeba umístit snadno přístupný dvoupólový spínač s minimální vzdáleností 3 mm mezi kontakty. Tento spínač je určen k přerušení napájení kotle za účelem provedení údržby a servisu.

Napájení kotle musí být vybaveno jističem zbytkového proudu s magnetickými kontakty s vhodným rozpínacím proudem. Elektrické napájení musí být řádně uzemněno.

Výše uvedená bezpečnostní opatření je třeba ověřit. Pokud si nevíte rady, požádejte kvalifikovaného technika o řádné prověření elektrické sítě.



## VAROVÁNÍ

**Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za škody nebo zranění způsobené nesprávným uzemněním systému: pro uzemnění není vhodné používat plynová, vodní nebo vytápěcí potrubí.**

### 3.10.1 Volba provozního intervalu vytápění

Rozsah nastavení teploty ohřevu vody závisí na vybraném provozním režimu:

- **standardní interval:** od 20°C do 78°C (stisknutím tlačítek +/- **VYTÁPĚNÍ**);
- **omezený interval:** od 20°C do 45°C (stisknutím tlačítek +/- **VYTÁPĚNÍ**).

Standardní interval je aktivní s parametrem **P10**  $\geq 1$ , zatímco omezený interval s parametrem **P10**  $< 1$ .

Oba intervaly mohou být vybrány i v případě, že není připojené venkovní čidlo.

Čekací doba mezi jednotlivými zapalováními kotle, které slouží k tomu, aby se zabránilo častému spínání a vypínání kotle při provozu vytápění, je 4 minuty pro oba intervaly a je možné jí změnit parametrem **P11**.

Pokud ale teplota vody klesne pod určitou hodnotu, čekací doba se vymaže a kotel se znovu zapne, jak je uvedeno v následující tabulce:

Zvolený rozsah	Teplota opětovného zapálení
Rozmezí standard	$< 40^{\circ}\text{C}$ ( <b>P27</b> )
Rozmezí omezení	$< 20^{\circ}\text{C}$

Tab. 20 Teplota zapalování hořáku

Volba intervalu provozu musí být provedena kvalifikovaným technikem či servisním střediskem.

### 3.11 Připojení k (volitelnému) pokojovému termostatu

Kotel může být připojen k pokojovému termostatu (volitelné nepovinné příslušenství)

Kontakty pokojového termostatu musí mít odpovídající rozměry v souladu se zátěží 5 mA při 24 V DC.

Kabely pokojového termostatu musí být připojené ke svorkám 1 e 2 elektronické DPS (viz odst. *Elektrická schémata* na straně 67) po odstranění zkratovací propojky, která je dodávána s kotlem.

**Vodiče el. vedení pokojového termostatu nesmí být v jednom svazku s napájecími kabely.**

### 3.12 Instalace a použití dálkového ovládání (volitelné)



## VAROVÁNÍ

**Používejte pouze dálkové ovládání dodané výrobcem.**

**Pokud nepoužijete originální dálkové ovládání dodané výrobcem, nemůže být zaručena správná funkce tohoto ovládání ani správná funkce kotle.**

Kotel lze propojit s dálkovým ovládáním OpenTherm (volitelné nepovinné příslušenství, dodáno výrobcem).

Instalaci dálkového ovládání smí provést pouze kvalifikovaný odborník.

Při instalaci dálkového ovládání se řiďte pokyny dodanými společně s ovládáním.

Dálkové ovládání musí být nainstalováno na vnitřní stěně ve výšce zhruba 1,5 metru nad podlahou a musí být vhodně umístěno pro účely měření teploty okolí: neinstalujte ovládání ve výklencích nebo v rozích, za dveře nebo závěsy, v blízkosti zdrojů tepla, ani jej nevystavujte slunečnímu světlu, průvanu nebo dešti.

Vodiče dálkového ovládání musí být připojeny ke svorkám 3 a 4 na desce elektroniky (viz *Elektrická schémata* na straně 67).

Kontakty dálkového ovládání jsou chráněny proti obrácené polaritě, takže je lze zaměnit.



## VAROVÁNÍ

**Dálkové ovládání nezapojujte do elektrické sítě (230 V ~ 50 Hz).**

**Vodiče dálkového ovládání nesmí být v jednom svazku s napájecími kabely: elektřina v napájecích kabelech by mohla způsobit rušení a ohrozit funkci dálkového ovládání;**

Kompletní pokyny k programování dálkového ovladače najdete v příručce, která je součástí balení ovladače.

Deska elektroniky a dálkové ovládání spolu komunikují v každém pracovním režimu: VYPNUTO, LÉTO, ZIMA, POUZE ÚT.

Rozvržení displeje na kotli odpovídá nastavení provedenému pomocí dálkového ovladače pro každý z režimů.

Dálkové ovládání lze použít k náhledu nastavení některých parametrů **TSP**, které jsou určeny výhradně kvalifikovaným technikům.

Pomocí parametru **TSP0** nastavíte výchozí tabulku hodnot a obnovíte veškeré tovární nastavení a zrušíte veškerá předchozí nastavení jednotlivých parametrů.

Pokud je některý z parametrů chybný, bude obnovena jeho výchozí hodnota.

Pokud se uživatel pokusí nastavit hodnotu parametru mimo povolený rozsah, bude nová hodnota neplatná a bude zachována hodnota stávající.

Parametr	Nastavitelná hodnota omezení	Výchozí hodnota 12 kW metan	Výchozí hodnota 12 kW propan	Výchozí hodnota 24 kW metan	Výchozí hodnota 24 kW propan	Výchozí hodnota 28 kW metan	Výchozí hodnota 28 kW propan	Výchozí hodnota 32 kW metan	Výchozí hodnota 32 kW propan
<b>P0 - TSP0</b> Typ zařízení a tabulka výchozích údajů	0 - 7	0	5	1	3	2	4	6	7
<b>P4 - TSP4</b> Rychlost ventilátoru při maximálním výkonu hořáku (užitková voda)	TSP5÷250 Hz	187 Hz	185 Hz	199 Hz	192 Hz	201 Hz	198 Hz	210 Hz	205 Hz
<b>P5 - TSP5</b> Rychlost ventilátoru při minimálním výkonu hořáku (užitková voda a vytápění)	25÷120 Hz	39 Hz	39 Hz	42 Hz	42 Hz	40 Hz	40 Hz	43 Hz	43 Hz
<b>P6 - TSP6</b> Rychlost ventilátoru na výkon spuštění hořáku a propagace	25÷160 Hz	48 Hz	48 Hz	58 Hz	58 Hz	60 Hz	60 Hz	76 Hz	76 Hz
<b>P7 - TSP7</b> Horní limit maximálního výkonu vytápění	10÷100 %	75%	74%	88%	88%	87%	87%	88%	88%
<b>P8 - TSP8</b> Minimální počáteční rychlost záporný náběh	TSP5 ÷ TSP6 Hz	56 Hz	56 Hz	56 Hz	56 Hz	60 Hz	60 Hz	60 Hz	60 Hz
<b>P9 - TSP9</b> Doba trvání negativní rampy	0÷30 (1 = 10 sek.)	18	18	18	18	25	25	18	18
<b>P10 - TSP10</b> Křivky vytápění	0÷3	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5

Tab. 21 Limity nastavitelné pro parametry TSP a výchozí hodnoty podle typu kotle (TSP0)



### 3.12.1 Instalace (volitelné) externí sondy a funkce „klouzavé změny teploty“

Kotel může být připojen k externí teplotní sondě (volitelná, dodávaná výrobcem), což umožní funkci klouzavé změny teploty.



#### **VAROVÁNÍ**

---

**Musí být použity pouze originální externí teplotní sondy dodávané výrobcem.**

**Jsou-li použity neoriginální externí teplotní sondy, nemůže být zaručen správný chod kotle ani teplotní sondy.**

---

Čidlo pro měření venkovní teploty musí být připojené kabelem s dvojitou izolací drátu, s minimálním průřezem 0,35 mm<sup>2</sup>.

Venkovní sonda neboli čidlo musí být připojené ke svorkám 5-6 elektronické DPS kotle.



#### **VAROVÁNÍ**

---

**Vodiče teplotní sondy NESMÍ být v jednom svazku s napájecími kabely.**

---

Teplotní sonda musí být instalována na vnější stěně směrem na SEVER až SEVEROVÝCHOD, v poloze chráněné před podnebními vlivy.

Sonda se nesmí nacházet v blízkosti oken, ventilačních otvorů nebo zdrojů tepla.

Externí teplotní sonda automaticky mění průtokovou teplotu vody v ÚT podle:

- Naměřená venkovní teplota;
- Zvolená ekvitermní křivka.
- Zvolená vypočtená pokojová teplota.

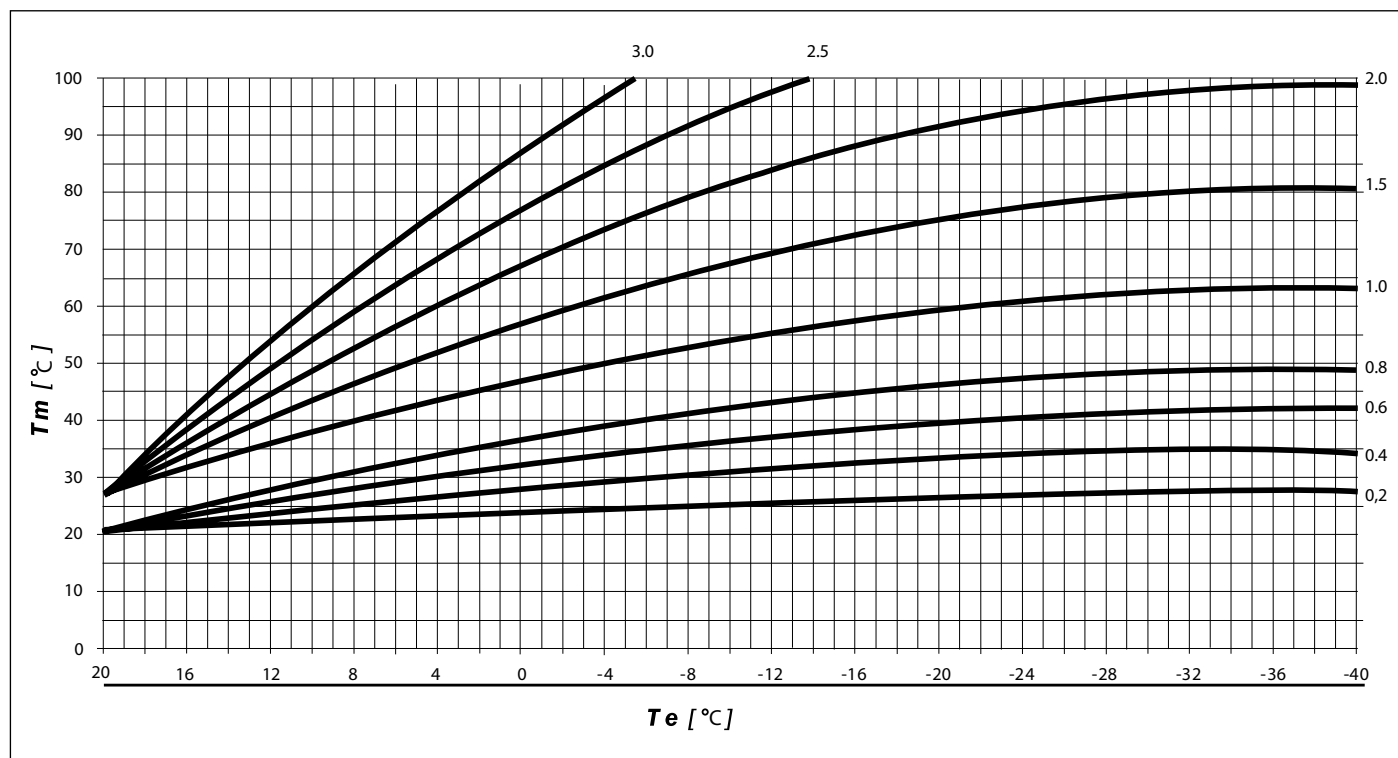
Vypočítaná pokojová teplota je nastavena pomocí tlačítek +/- **ÚT**, které již neslouží pro nastavení teploty topné vody, pokud je nainstalována externí teplotní sonda (viz *Použití (volitelné) externí sondy* na straně 17).

Prostřednictvím parametru **P32** kotle může být zobrazená hodnota vnější teploty detekovaná venkovní sondou.

Na následujícím obrázku vidíte křivky pro vypočítanou pokojovou teplotu 20 °C. Parametr **P10** umožňuje volbu hodnoty křivky (viz Obr. 19 Ekvitermní křivky).

Pokud je tato hodnota zvýšena nebo snížena pomocí displeje na kotli, charakteristiky se posunou nahoru nebo dolů o danou hodnotu.

Pokud například při teplotě 20 °C zvolíte ekvitermní křivku odpovídající parametru 1 a venkovní teplota je - 4 °C, bude výstupní teplota ÚT 50 °C.



Obr. 19 Ekvitermní křivky

**Tm** ukazuje průtokovou teplotu vody v °C

**Te** ukazuje externí teplotu vody v °C


### 3.13 Parametry TSP

Provoz kotle je řízen několika parametry.


Chcete-li změnit parametry, současně stiskněte tlačítka   po dobu 3 sekund.


Procházejte parametry stisknutím tlačítek **ÚT +/-**.

Po požadovaném umístění stiskněte tlačítko .

Zobrazí se  symbol, což znamená, že můžete změnit hodnotu daného parametru.

Hodnotu parametru lze nastavit pomocí tlačítek **ÚT +/-**.

Pro potvrzení změny hodnoty, stiskněte tlačítko .

Chcete-li opustit režim nastavení parametrů stiskněte tlačítko .



#### **VAROVÁNÍ**

**Změna parametrů může být provedena pouze kvalifikovaným personálem.**

**Změna těchto parametrů může mít za následek nesprávnou funkci kotle.**

**Výrobce nebude zodpovědný za žádná zranění způsobená lidmi ani zvířaty, a ani za škody na majetku způsobené nedodržením výše uvedených pokynů.**

### 3.14 Parametry TSP

Parametr	Nastavitelné hodnoty	Výchozí hodnoty	Poznámky
P0 - TSP0 Volba typu kotle	0 ÷ 7	V závislosti na modelu kotle	0 = 12 kW zemní plyn; 1 = 24 kW zemní plyn; 2 = 28 kW zemní plyn; 3 = 24 kW propan; 4 = 28 kW propan; 5 = 12 kW propan; 6 = 32 kW zemní plyn; 7 = 32 kW propan
P3 - TSP3 Volba typu kotle	1 ÷ 3	V závislosti na modelu kotle	1 = kombinovaná okamžitá; 2 = pouze vytápění; 3 = s bojlerem
P4 - TSP4 Rychlost ventilátoru při maximálním výkonu hořáku	TSP5 ÷ 250 Hz	V závislosti na modelu kotle	12 kW zemní plyn = 187; 12 kW propan = 185; 24 kW zemní plyn = 199; 24 kW propan = 192; 28 kW zemní plyn = 201; 28 kW propan = 198; 32 kW zemní plyn = 210; 32 kW propan = 205
P5 - TSP5 Po odstranění obalu se ujistěte se, že všechny prvky (klipy, plastové sáčky, pěnový polystyren atd) nezůstali v dosahu dětí, jelikož se jedná o potenciální zdroj nebezpečí.	25 ÷ 120 Hz	V závislosti na modelu kotle	12 kW = 39; 24 kW = 42; 28 kW = 40; 32 kW = 43
P6 - TSP6 E49	25 ÷ 160 Hz	V závislosti na modelu kotle	12 kW = 48; 24 kW = 58; 28 kW = 60; 32 kW = 76
P7 - TSP7 Rychlost ventilátoru při maximálním výkonu vytápění	10 ÷ 100%	V závislosti na modelu kotle	12 kW zemní plyn = 75; 24 a 32 kW = 88; 28 kW = 87; 12 Kw propan = 74
P8 - TSP8 Minimální počáteční rychlost negativní rampa	P5 ÷ P6	V závislosti na modelu kotle	12 a 24 kW = 56; 28 a 32 kW = 60
P9 - TSP9 Doba trvání negativní rampy	0 ÷ 30 (1 = 10 sek.)	V závislosti na modelu kotle	12, 24 a 32 kW = 18; 28 kW = 25
P10 - TSP10 Křivky vytápění	0 ÷ 2	1,5	-
P11 - TSP11 Časovač termostatu ÚT	0 ÷ 10 min.	4	-
P12 - TSP12 Časovač náběhu výkonu ÚT	0 ÷ 10 min.	1	-
P13 - TSP13 Časování post oběh vytápění, ochrana proti mrazu, nastavitelný kominík	30 ÷ 180 sek.	30	-
P14 - TSP14 Nastavení termostatu užitkové vody "solární"	0 ÷ 1	0	0 = normální; 1 = solární
P15 - TSP15 Zpoždění ochrany proti vodnímu kladivu, nastavitelné	0 ÷ 3 sek.	0	-
P16 - TSP16 Zpoždění čtení pokojového termostatu / OT	0 ÷ 100 %	0	-
P17 - TSP17 Nastavení vícefunkčního relé	0 ÷ 2	0	0 = zablokování a anomálie; 1 = požadavek pokojového termostatu 1/Dálkový ovladač; 2 = solární; 3 = požadavek pokojového termostatu 2

Tab. 22 Úplný seznam parametrů - I

Parametr	Nastavitelné hodnoty	Výchozí hodnoty	Poznámky
Od P18 do P26 viz tabulka „Solární parametry“ (s P17=2 nebo přídatnou DPS)			
P27 - TSP27 Teplota pro vynulování časovače ohřevu	20 ÷ 78 °C	-	P10 < 1 (nízká tepl.) = 20 °C; P10 > 1 (vysoká tepl.) = 40 °C
P29 - TSP29 Výchozí nastavení parametrů (s výjimkou P0, P1, P2, P17)	0 ÷ 1	0	0 = parametry uživatele; 1 = výchozí parametry
Od P30 do P48 viz tabulka „Pouze zobrazení“			
P59 Způsob zobrazení teploty na displeji	0 ÷ 7	0	0 = výstupní tepl.; 3 = venkovní tepl.; 4 = tepl. bojleru; 5 = tepl. solární kol.; 6 = tepl. solárního ventilu; 7 = tepl. solárního ventilu ze solární DPS
P60 Počet připojených doplňkových DPS	0 ÷ 35 °C	0	Maximální počet 4 desky (3 zóny + 1 solární)
P61 Přidružení dálkového ovladače / termostatů prostředí	00 ÷ 02	0	00 = vzdálená zóna 2 / TA2 zóna 1; 01 = TA1 zóna 2 / TA2 zóna 1; 02 = TA2 zóna 2 / vzdálená zóna 1
P62 Volba křivky zóna 2	0 ÷ 2	0,6	pouze s připojenou elektronickou deskou pro zonální vytápění
P63 Set point zóna 2	15 ÷ 35 °C	20 °C	pouze s připojenou elektronickou deskou pro zonální vytápění
P66 Volba křivky zóna 3	0 ÷ 2	0,6	pouze se dvěma el. deskami pro zonální vytápění
P67 Set point zóna 3	15 ÷ 35 °C	20 °C	pouze se dvěma el. deskami pro zonální vytápění
P70 Volba křivky zóna 4	0 ÷ 2	0,6	pouze se třemi el. deskami pro zonální vytápění
P71 Set point zóna 4	15 ÷ 35 °C	20 °C	pouze se třemi el. deskami pro zonální vytápění
P74 Doba otevření směšovacího ventilu zóny nízké teploty	0 ÷ 3	140 sek.	pouze s el. deskami pro zonální vytápění
P75 Zvýšení jmenovité teploty kotle s DPS zón	0 ÷ 300 sec.	5 °C	pouze s el. deskami pro zonální vytápění
P76 Povolení vypouštění tepla se solární DPS	0 ÷ 1	0	0 = vypnuto; 1 = zapnuto
P78 Zapnutí podsvícení rozhraní	0 ÷ 199 sec.	0	0 = standardní; 1 = LCD vždy zapnuto; 2 = LCD a tlačítka vždy zapnuta
Od P80 až P92 viz tabulka „Kontrola systému“			

Tab. 23 Úplný seznam parametrů - II

Parametr	Nastavitelné hodnoty	Výchozí hodnoty	Poznámky
P18 - TSP18 Výběr solárního zařízení	0 ÷ 1	0	0 = solární ventil; 1 - solární čerpadlo
P19 - TSP19 Nastavení teploty bojleru	10 ÷ 90 °C	60 °C	pouze pro P18 = 1
P20 - TSP20 ΔT ON (odl. zapnutí solárního čerpadla)	1 ÷ 30 °C	6 °C	
P21 - TSP21 ΔT OFF (odl. vypnutí solárního čerpadla)	1 ÷ 30 °C	3 °C	
P22 - TSP22 Maximální teplota kolektoru	80 ÷ 140 °C	120 °C	
P23 - TSP23 Minimální teplota kolektoru	0 ÷ 5	25 °C	
P24 - TSP24 Solární kolektor s nemrznoucí směsí	0 ÷ 1	0	0 = ochrana proti zamrznutí není aktivní; 1 = ochrana proti zamrznutí je aktivní (pouze u P18 = 1)
P25 - TSP25 Nucení solárního nabíjení	0 ÷ 1	0	0 = automaticky; 1 = vždy zapnuto
P26 - TSP26 Povolení chlazení bojleru	0 ÷ 1	0	0 = vypnuto; 1 = zapnuto (pouze s P18 = 1)

Tab. 24 Solární parametry (s P17=2 nebo přídatnou DPS)

Parametr	Nastavitelné hodnoty	Výchozí hodnoty	Poznámky
P30 Venkovní teplota	-	-	pouze s připojenou externí sondou
P31 VÝSTUPNÍ TEPLOTA	-	-	-
P32 Vypočítaná jmenovitá výstupní teplota	-	-	pouze s připojenou externí sondou
P33 Set point výstupní teplota zóny 2	-	-	s alespoň jednou el. deskou pro zonální vytápění
P34 Aktuální výstupní teplota zóny 2	-	-	s alespoň jednou el. deskou pro zonální vytápění
P36 Set point výstupní teplota zóny 3	-	-	pouze se dvěma el. deskami pro zonální vytápění
P37 Aktuální výstupní teplota zóny 3	-	-	pouze se dvěma el. deskami pro zonální vytápění
P39 Set point výstupní teplota zóny 4	-	-	pouze se třemi el. deskami pro zonální vytápění
P40 Aktuální výstupní teplota zóny 4	-	-	pouze se třemi el. deskami pro zonální vytápění
P42 Teplota užitkové vody desky	-	-	pouze pro modely KC
P43 Teplota na zpětné větvi kotle	-	-	-
P44 Teplota bojleru	-	-	Pouze pro modely KR/KRB s připojenou sondou bojleru
P45 Teplota spalín	-	-	-
P46 Teplota solárního kolektoru	-	-	pouze s připojenou sondou solárního kolektoru
P47  Teplota bojleru nebo solárního ventilu kotle	-	-	pouze se sondou ohřívače nebo solárním ventilem
P48 Teplota bojleru nebo solárního ventilu podle solární DPS	-	-	Jako výše, pouze s připojenou deskou solárního panelu

Tab. 25 Pouze vizualizace

Parametr	Nastavitelné hodnoty	Výchozí hodnoty	Poznámky
P80 Nucení vícefunkčního relé	0 ÷ 1	0	0 = standardní funkce; 1 = vybuzené relé
P81 Nucení relé čerpadla zóny 2	0 ÷ 1	0	0 = standardní funkce; 1 = vybuzené relé
P82 Nucení směšovací ventil zóny 2	0 ÷ 199 sec.	0	0 = standardní funkce; 1 = buzení při otvírání; 2 = buzení při zavírání
P84 Nucení relé čerpadla zóny 3	0 ÷ 1	0	0 = standardní funkce; 1 = vybuzené relé
P85 Nucení směšovací ventil zóny 3	0 ÷ 199 sec.	0	0 = standardní funkce; 1 = buzení při otvírání; 2 = buzení při zavírání
P87 Nucení relé čerpadla zóny 4	0 ÷ 1	0	0 = standardní funkce; 1 = vybuzené relé
P88 Nucení směšovací ventil zóny 4	0 ÷ 199 sec.	0	0 = standardní funkce; 1 = buzení při otvírání; 2 = buzení při zavírání
P90 Nucení relé čerpadla solární DPS	0 ÷ 1	0	0 = standardní funkce; 1 = vybuzené relé
P91 Nucení relé ventilu solární DPS během otevření	0 ÷ 1	0	0 = funkce standard; 1 = relé vybuzené, solární ventil otevře na solárním bojleru
P92 Nucení relé solárního ventilu / solárního bojleru	0 ÷ 1	0	0 = standardní funkce; 1 = vybuzené relé

Tab. 26 Kontrola zařízení

### 3.15 Plnění systému

Po provedení veškerého připojení může být systém ÚT naplněn.

Při této proceduře je nezbytné provést každý krok s nejvyšší opatrností:

- Otevřete odvzdušňovací ventily u všech radiátorů a ověřte správnou funkci automatického ventilu kotle.
- Plynule otvírejte daný napouštěcí ventil, ověřte přitom správnou funkci všech nainstalovaných automatických odvzdušňovacích ventilů (viz Obr. 2 Napouštěcí kohout).
- Zavřete všechny odvzdušňovací ventily hned, jak z nich začne vytékat voda.
- Zkontrolujte na displeji kotle, že dosažená hodnota tlaku je  $1 \div 1,3$  bar.
- Zavřete napouštěcí ventil a znovu vypusťte jakýkoli případný vzduch pomocí odvzdušňovacích ventilů na radiátorech.
- Spusťte kotel a jakmile systém dosáhne pracovní teploty, zastavte čerpadlo a opakujte postup odvzdušňování.
- Nechte systém vychladnout a obnovte tlak vody  $1 \div 1,3$  bar.



#### **VAROVÁNÍ**

---

**Tlakové čidlo neumožní elektronicky zapálit hořák, pokud bude tlak vody nižší než 0,4 bar (úpravu tohoto parametru může provést pouze kvalifikovaný odborník).**

**Tlak vody v systému ÚT nesmí být nižší než 1 bar. Pokud to tak není, naplňte systém vodou (viz Vypnutí kvůli nízkému tlaku vody na straně 18).**

**Tento krok musí být proveden po vychladnutí systému.**

**Digitální manometr slouží k měření teploty uvnitř topného systému.**

---



#### **VAROVÁNÍ**

---

**Pokud jde o čištění vody u domácích topných systémů, doporučujeme používat pouze přípravky vhodné pro multi-kovové topné systémy; podaří se vám tak optimalizovat účinnost a bezpečnost, zajistit dlouhou životnost a bezproblémový provoz pomocných zařízení, minimalizovat spotřebu energie, a tím dodržovat normy a předpisy platné v zemi instalace.**

---



### 3.16 Spuštění kotle

#### 3.16.1 Předběžná kontrola

Před spuštěním kotle zkontrolujte, zda:

- jsou kanály pro odtah spalin a příslušné koncovky nainstalovány podle pokynů: když je kotel v provozu, nesmí přes žádnou těsnicí vložku unikat zplodiny hoření;
- Napájecí napětí kotle musí být 230 V, 50 Hz.
- Topný systém je správně naplněn vodou (manometr ukazuje tlak  $1 \pm 1,3$  bar).
- Jsou veškeré hlavní ventily potrubí otevřeny
- Je v rozvodech správný druh plynu v souladu s kalibrací kotle: v případě potřeby upravte kotel pro daný typ plynu (viz *Přizpůsobení jiným typům plynu a nastavení hořáku* na straně 79). Tento úkon smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- Hlavní ventil plynovodu je otevřen.
- Nikde neuchází plyn.
- Je spínač před kotlem zapnutý.
- Pojistný ventil 3 bar není zablokován.
- Nikudy neuniká voda.
- Zařízení pro vypouštění kondenzátu umístěné na kotli pracuje správně a není zablokováno.

#### 3.16.2 Zapnutí a vypnutí

Pokud chcete kotel zapnout a vypnout, řiďte se "**Pokyny pro uživatele**" (viz *Pokyny pro uživatele* na straně 8).

### 3.17 Dostupná hlava

Kotel je vybaven vysoce účinným oběhovým čerpadlem s proměnlivou rychlostí.

Rychlost čerpadla je řízena automaticky elektronikou, v závislosti na nastavení provedeném v parametrech kotle.

Je možné si vybrat mezi dvěma režimy provozu čerpadla:

#### 1 Provoz "při stále rychlosti"

V provozním režimu při konstantní  $\Delta T$  se rychlost čerpadla automaticky změní tak, aby pevně udržela  $\Delta T$  mezi výstupem a zpátečkou na hodnotě nastavené v "supertechnických" parametrech kotle.

#### 2 Provoz "při konstantní $\Delta T$ "

V provozním režimu při stálé rychlosti zůstane rychlost oběhového čerpadla konstantní na hodnotě nastavené v "supertechnických" parametrech kotle.

V průběhu ohřevu užitkové vody oběhové čerpadlo pracuje při stálé rychlosti nastavené v parametrech kotle.

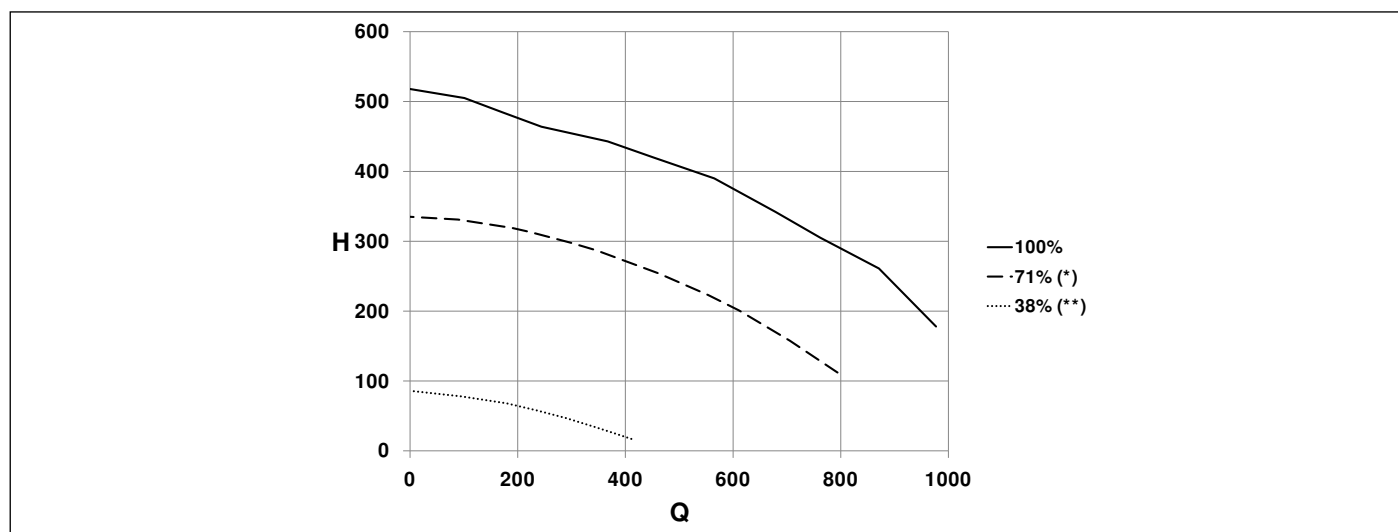


#### VAROVÁNÍ

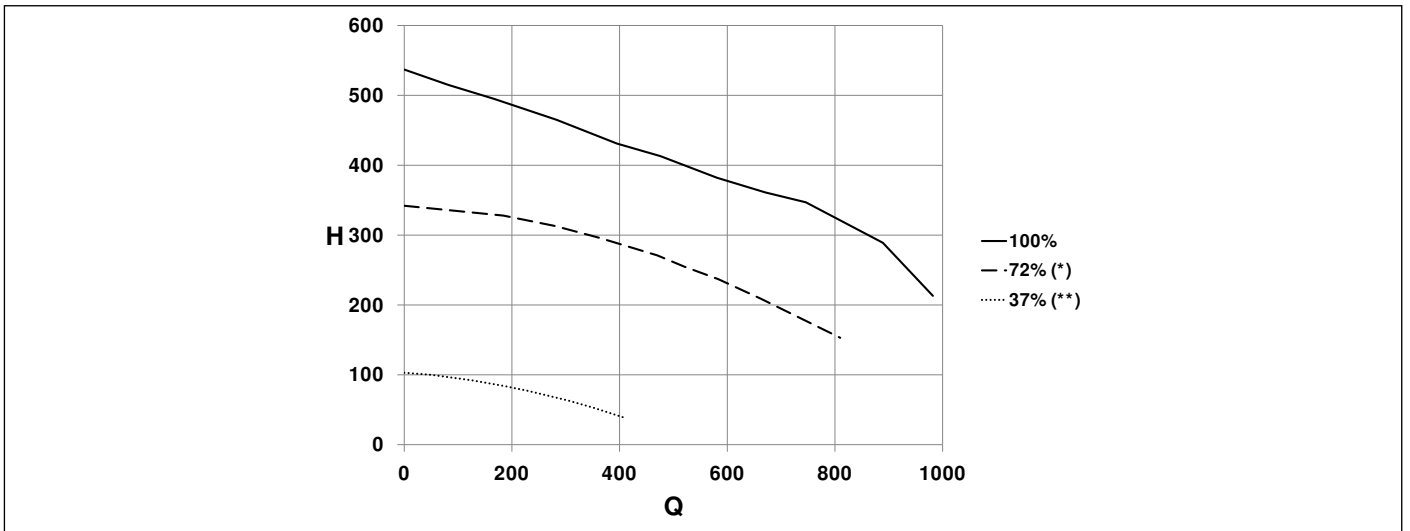
**Oběhové čerpadlo je nastaveno během výroby na provozní režim při konstantní  $\Delta T$ .**

**Pro správný provoz kotle se doporučuje neměnit tovární nastavení.**

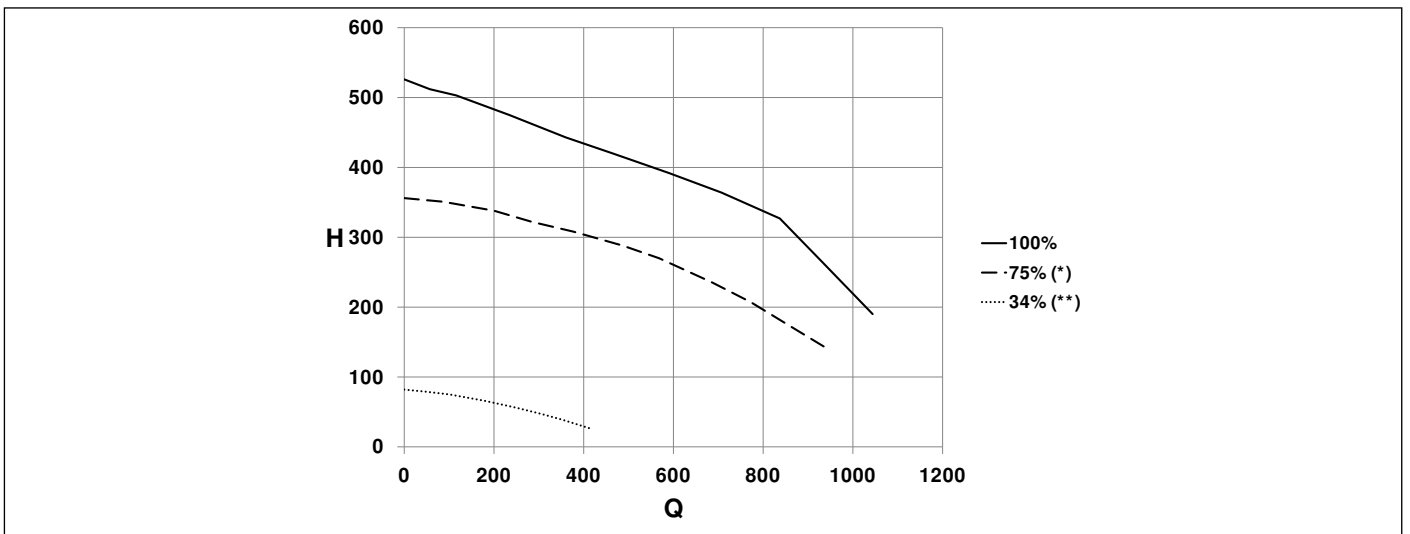
**V případě, že budete muset změnit nastavení oběhového čerpadla, se obraťte na Autorizované servisní středisko.**



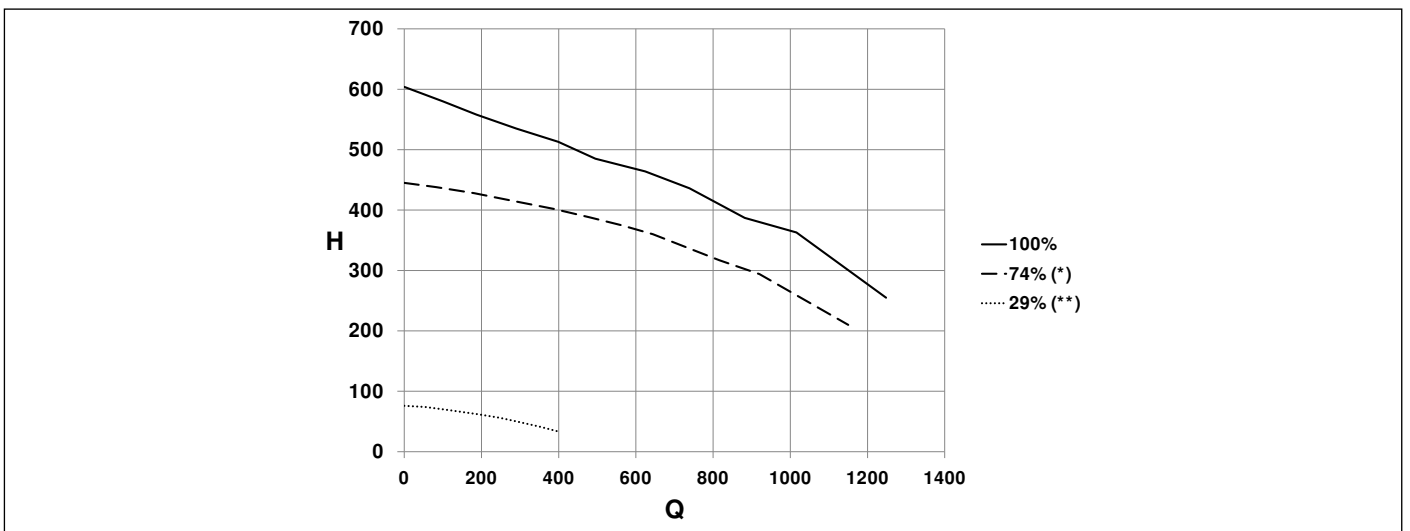
Obr. 20 Dostupná hlava KC-KR-KRB 12



Obr. 21 Dostupná hlava KC-KR-KRB 24



Obr. 22 Dostupná hlava KC-KR-KRB 28



Obr. 23 Dostupná hlava KC-KR-KRB 32

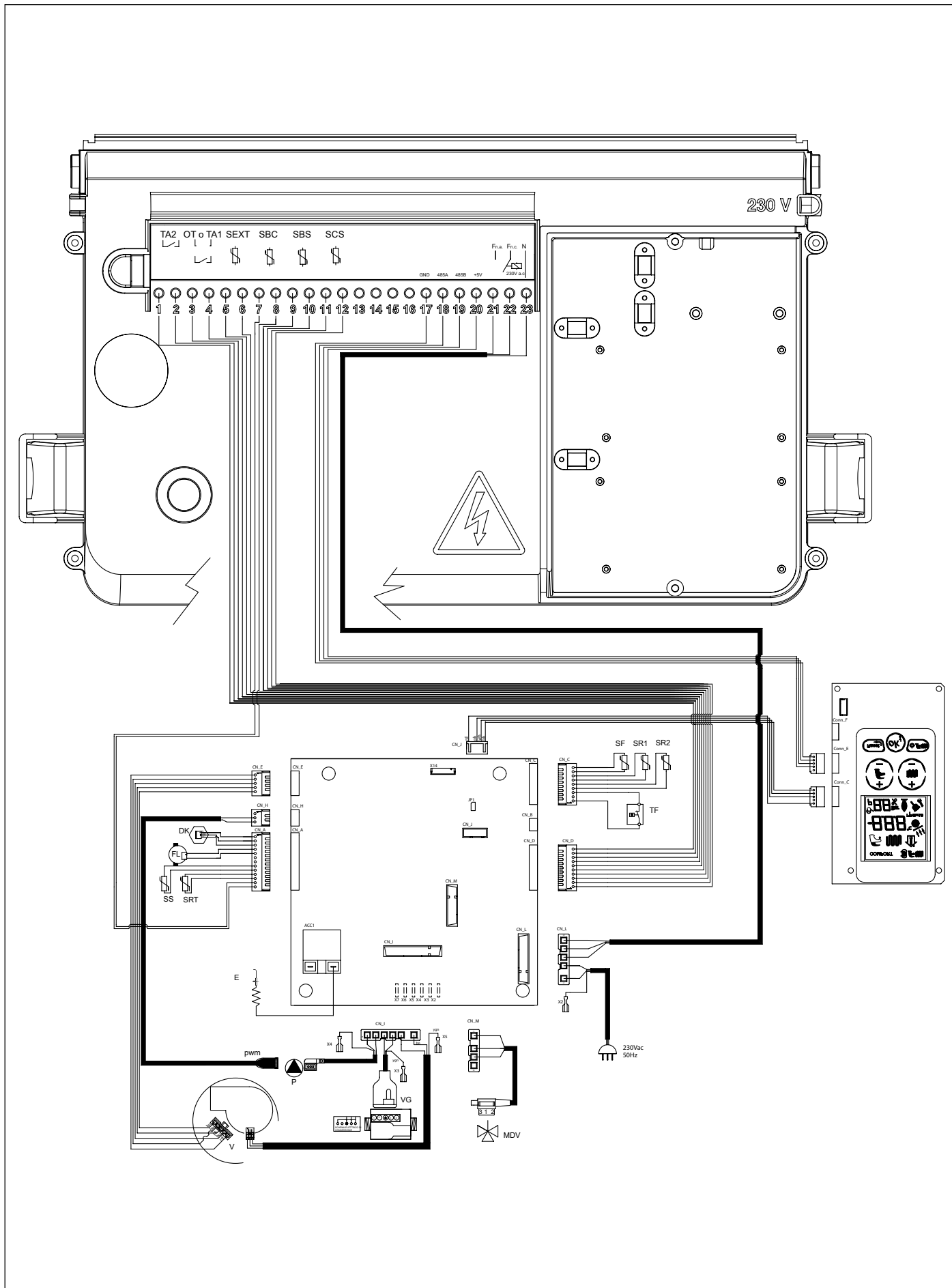
**Q**.....Průtok (l/h)

**H**.....Dostupná hlava (mbar)

(\*) Minimální zakřivení použitelné v systémech bez hydraulického odlučovače

(\*\*) Minimální zakřivení použitelné v systémech s hydraulickým odlučovačem

### 3.18 Elektrická schémata



Obr. 24 Elektrické schéma KC

### **Vnitřní připojení**

- DK:**.....Tlakový převodník  
**FL:**.....průtokový spínač  
**SS:** .....sonda užitkové vody OUT NTC 10k Ohm při 25°C B=3435  
**SRT:** .....sonda na návratu NTC 10k Ohm při 25°C B=3435  
**SR1-SR2:** .....sonda vytápění NTC 10k Ohm PŘI 25°C B=3435  
**SF:** .....sonda spalin NTC 10k Ohm při 25°C B=3435  
**TF:** .....spalinový termostat  
**VG:**.....plynový ventil  
**P:**.....čerpadlo kotle  
**PWM:**.....PWM signální kabel pro oběhové čerpadlo  
**MDV:**.....Elektrický přepínací ventil  
**E:**.....zapalovací/detekční elektroda  
**V:**.....bezkartáčový ventilátor  
**ACC1:** .....transformátor zapalování  
**CN\_A-CN\_M:** .....Konektory signalizace/zátěže  
**X2-X7:**.....zemnicí kontakty
- Připojení, která provede instalátér**
- 1-2:** .....TA2 - Pokojový termostat 2  
**3-4:** .....OT nebo TA1 - Dálkové ovládání nebo pokojový termostat  
**5-6:** .....Externí sonda (10k Ohm B = 3977)  
**7-8:** .....Sonda ohříváče vody (připojená ke kotli) (10K Ohm B=3435)  
**9-10:** .....Solární sonda ohříváče vody (PT1000)  
**11-12:** .....sonda solárního kolektoru (PT1000)  
**17-18-19-20:** .....port 485 pro připojení dalších desek  
**17:**.....GND  
**18:**.....A  
**19:**.....B  
**20:**.....+5V  
**21-22-23:**.....Programovatelné relé  
**21:**..... fáze (NO)  
**22:**..... fáze (NC)  
**23:**.....neutrál (BĚŽNÉ)

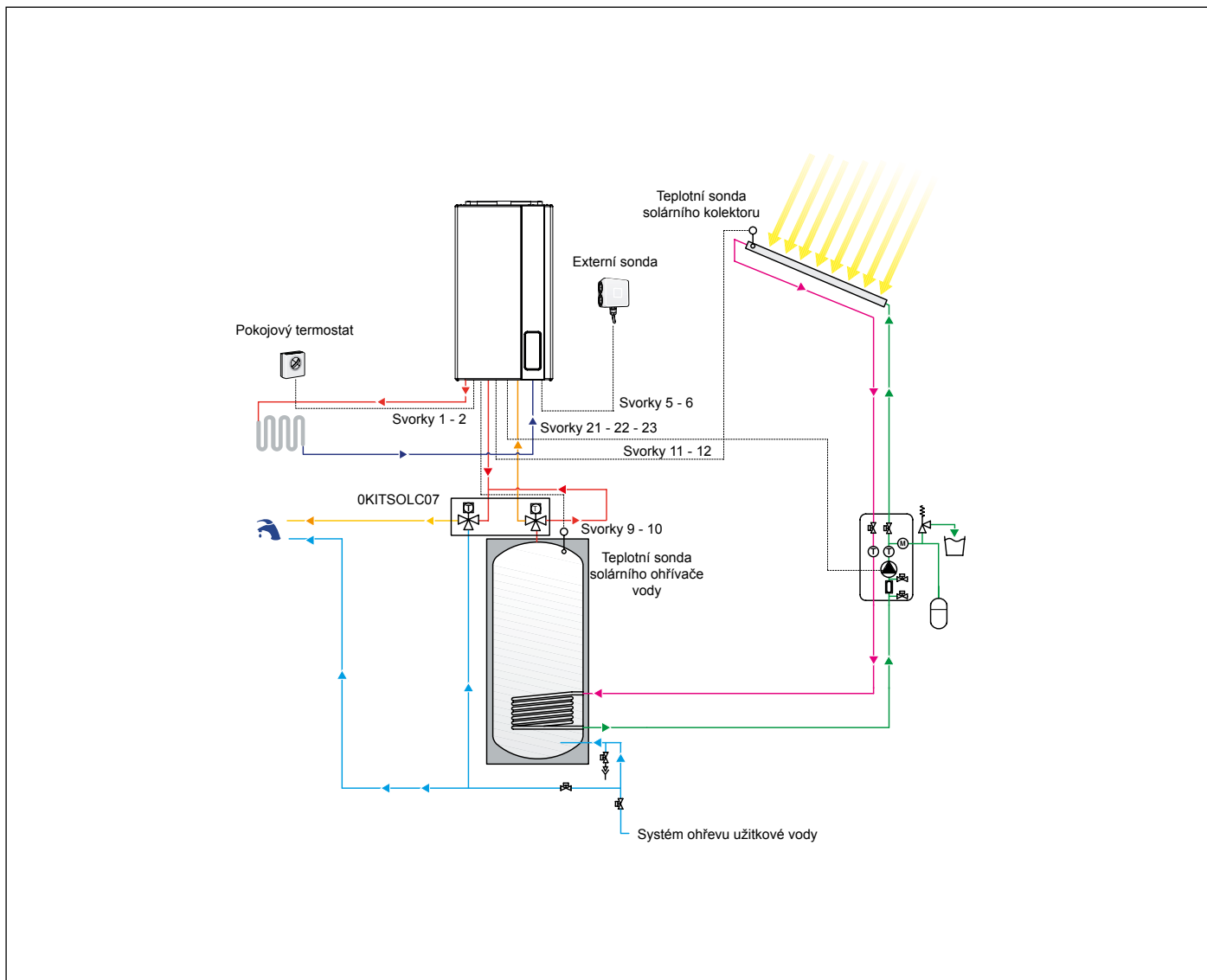
### 3.18.1 Elektrické schéma solárního systému s nuceným oběhem a kombinovaným kotlem

#### Nastavení parametrů

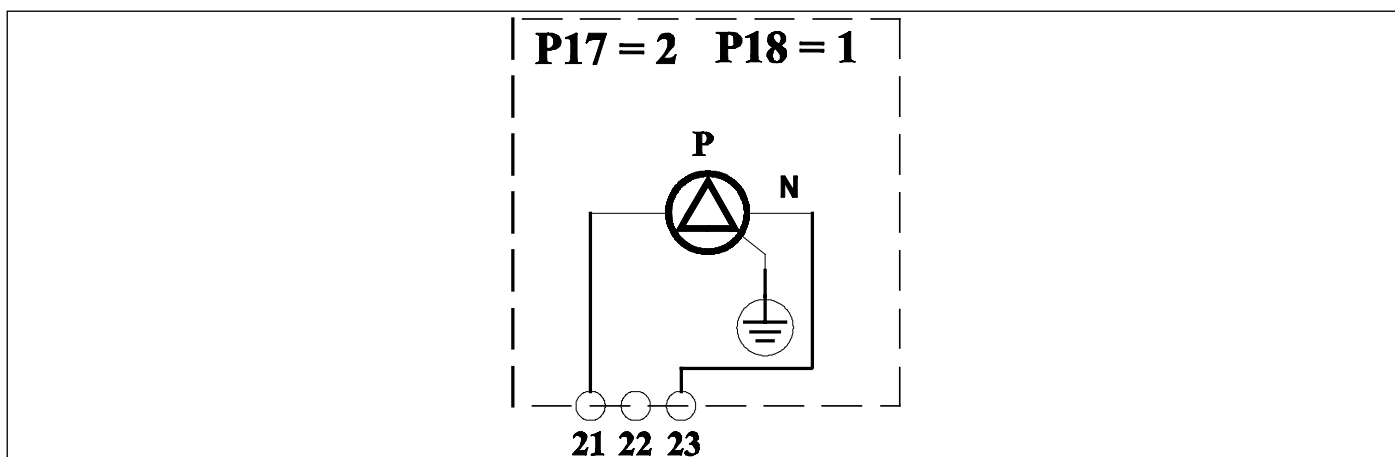
P03 : 1

P17 : 2

P18 : 1



Obr. 25 Elektrické schéma solárního systému s nuceným oběhem a kombinovaným kotlem



Obr. 26 Schéma zapojení multifunkčního relé

### 3.18.2 Ochrana proti zamrznutí solárního kolektoru

Ochranu proti zamrznutí solárního kolektoru aktivujete pomocí parametru P24 = 1.

S touto funkcí je čerpadlo zapnuto hned, jak sonda solárního kolektoru naměří teplotu 4 °C

### 3.18.3 Tepelný přenos z kolektoru

Tato funkce zabraňuje tomu, aby byly kolektory ve stavu stagnace vystaveny příliš vysokému tepelnému namáhání.

S kotlem v režimu LÉTO, ZIMA a POUZE VYTÁPĚNÍ, je-li teplota signalizovaná sondou solárního kolektoru v rozmezí od 110°C do 115°C (lze změnit pomocí parametru **P22**), a zároveň teplota měřená sondou solárního bojleru je nižší než 93°C, solární čerpadlo se spustí pro naplnění bojleru. Provoz solárního čerpadla se zastaví, když teplota kolektoru klesne pod 108°C, nebo sonda solárního kotle detektuje teplotu vyšší než 95°C.

### 3.18.4 Chlazení ohříváče vody


Tato funkce sestává z chlazení ohříváče vody na teplotu nastavenou uživatelem za použití přenosu přebytečného tepla ze zásobníku na solární kolektor.

Pokud je kotel v režimu LÉTO, ZIMA nebo POUZE ÚT, a pokud je teplota ohříváče o 2 °C vyšší než nastavená teplota a pokud je teplota na kolektoru o 6 °C nižší než teplota na solární sondě ohříváče vody (lze nastavit pomocí parametru P20), bude spuštěno solární čerpadlo za účelem chlazení zásobníku.

Jakmile teplota ohříváče dosáhne hodnoty nastavené uživatelem, nebo pokud je teplota na sondě solárního kolektoru o 3 °C nižší než teplota na solární sondě zásobníku (lze nastavit pomocí parametru P21), bude tato funkce ihned vypnuta.

Funkci lze vypnout pomocí parametru P26 (P26 = 1 pro zapnuto; P26 = 0 pro vypnuto).

### 3.18.5 Solární režim a signál poruchy

Pokud je solární čerpadlo aktivní, bude na displeji zobrazen symbol .

Pokud dojde k poruše sondy solárního kolektoru nebo solární sondy ohříváče vody, zobrazí se na displeji kódy **E24** a **E28** v daném pořadí. Solární čerpadlo bude vypnuto.

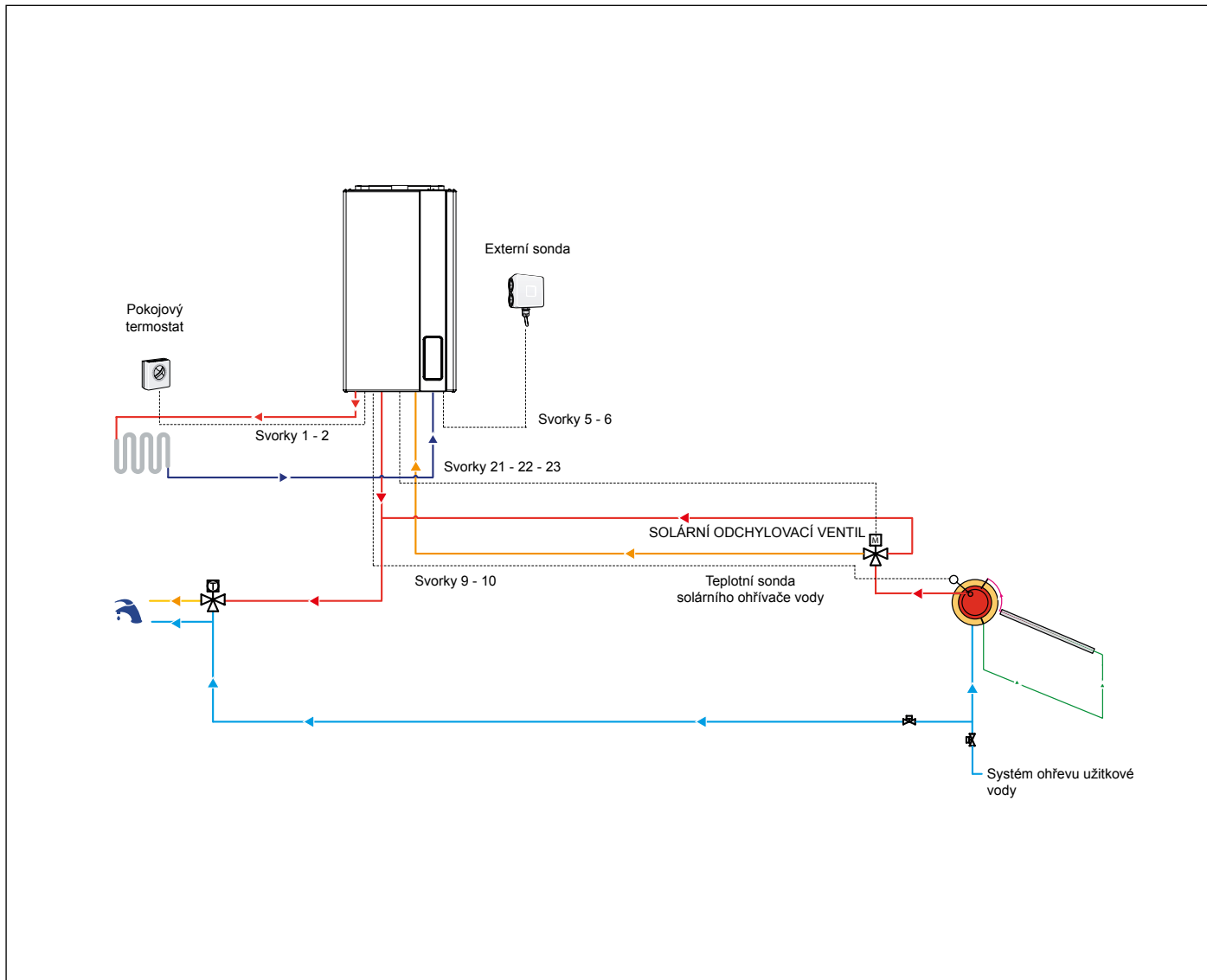
### 3.18.6 Elektrické schéma solárního systému s nuceným oběhem a kombinovaným kotlem

#### Nastavení parametrů

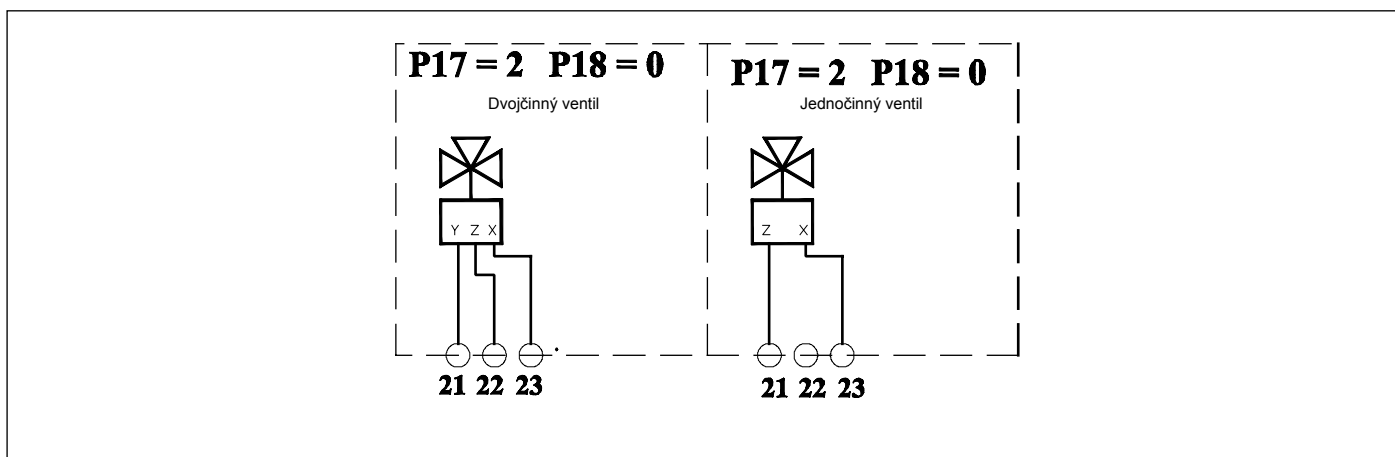
P03 : 1

P17 : 2

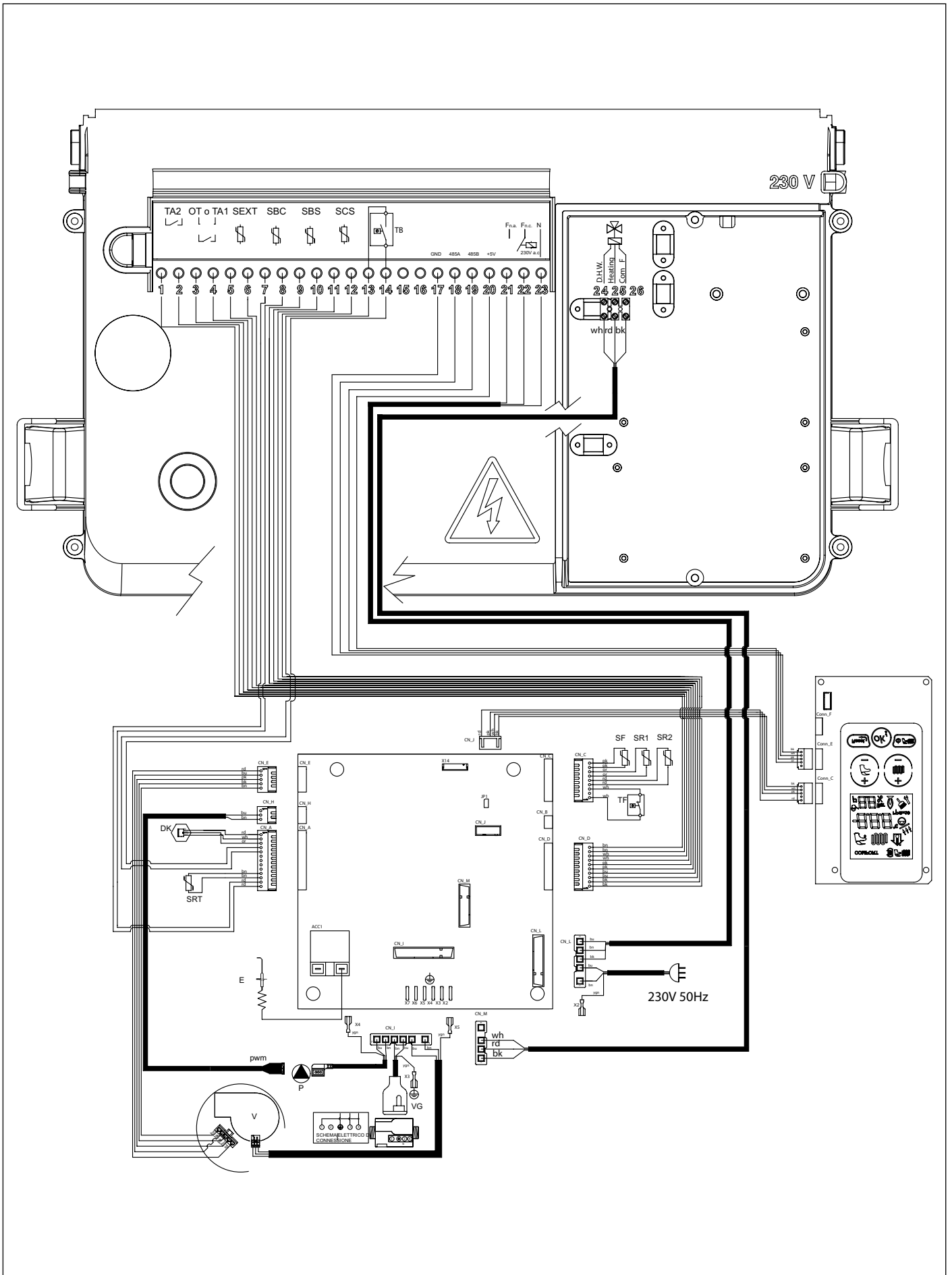
P18 : 0



Obr. 27 Elektrické schéma solárního systému s nuceným oběhem a kombinovaným kotlem



Obr. 28 Schéma zapojení multifunkčního relé (Z = neutrální; Y = ke kotli; Z = ke kolektoru)



Obr. 29 Elektrické schéma model KR



### **Vnitřní připojení**

**DK:** ..... Tlakový převodník  
**FL:** ..... průtokový spínač  
**SRT:** ..... sonda na návratu NTC 10k Ohm při 25°C B=3435  
**SR1-SR2:** ..... sonda vytápění NTC 10k Ohm PŘI 25°C B=3435  
**SF:** ..... sonda spalin NTC 10k Ohm při 25°C B=3435  
**TF:** ..... spalinový termostat  
**VG:** ..... plynový ventil  
**P:** ..... čerpadlo kotle  
**PWM:** ..... PWM signální kabel pro oběhové čerpadlo  
**E:** ..... zapalovací/detekční elektroda  
**V:** ..... bezkartáčový ventilátor  
**ACC1:** ..... transformátor zapalování  
**CN\_A-CN\_M:** ..... Konektory signalizace/zátěže  
**X2-X7:** ..... zemnicí kontakty

### **Připojení, která provede instalatér**

**1-2:** ..... TA2 - Pokojový termostat 2  
**3-4:** ..... OT nebo TA1 - Dálkové ovládání nebo pokojový termostat  
**5-6:** ..... Externí sonda (10k Ohm B = 3977)  
**7-8:** ..... Sonda ohřívače vody (připojená ke kotli) (10K Ohm B=3435)  
**9-10:** ..... Solární sonda ohřívače vody (PT1000)  
**11-12:** ..... sonda solárního kolektoru (PT1000)  
**13-14:** ..... termostat bojleru  
**15-16:** ..... nepoužívaný  
**17-18-19-20:** ..... port 485 pro připojení dalších desek  
    **17:** ..... GND  
    **18:** ..... A  
    **19:** ..... B  
    **20:** ..... +5V  
**21-22-23:** ..... Programovatelné relé  
    **21:** ..... fáze (NO)  
    **22:** ..... fáze (NC)  
    **23:** ..... neutrální (BĚŽNÉ)  
**24-25-26:** ..... 3-cestný přepínací ventil  
    **24:** ..... užitková voda (neutrální, NC)  
    **25:** ..... vytápění (neutrální, NO)  
    **26:** ..... fáze (BĚŽNÁ)

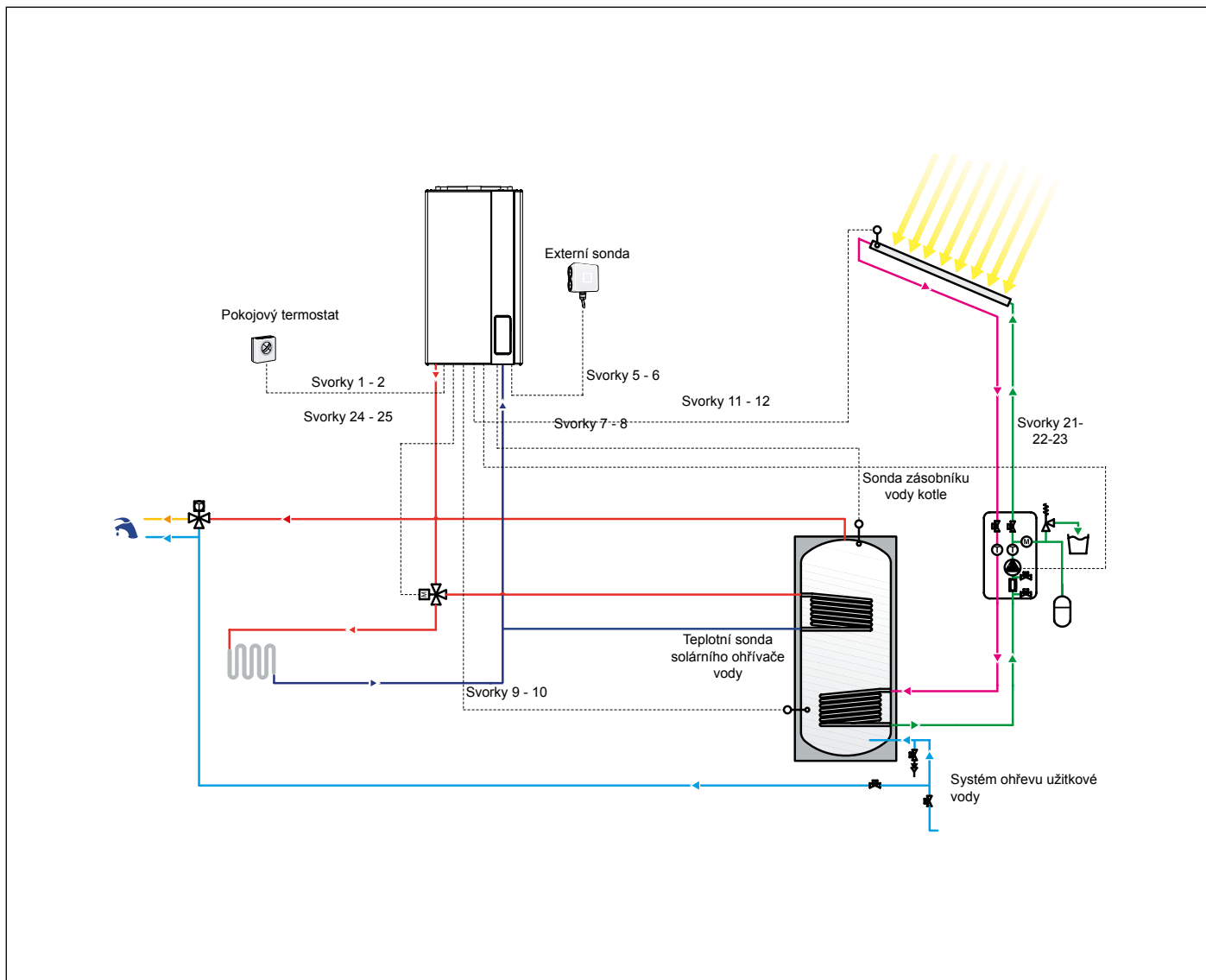
### 3.18.7 Elektrické schéma solárního systému s nuceným oběhem a kotlem pouze pro ÚV

#### Nastavení parametrů

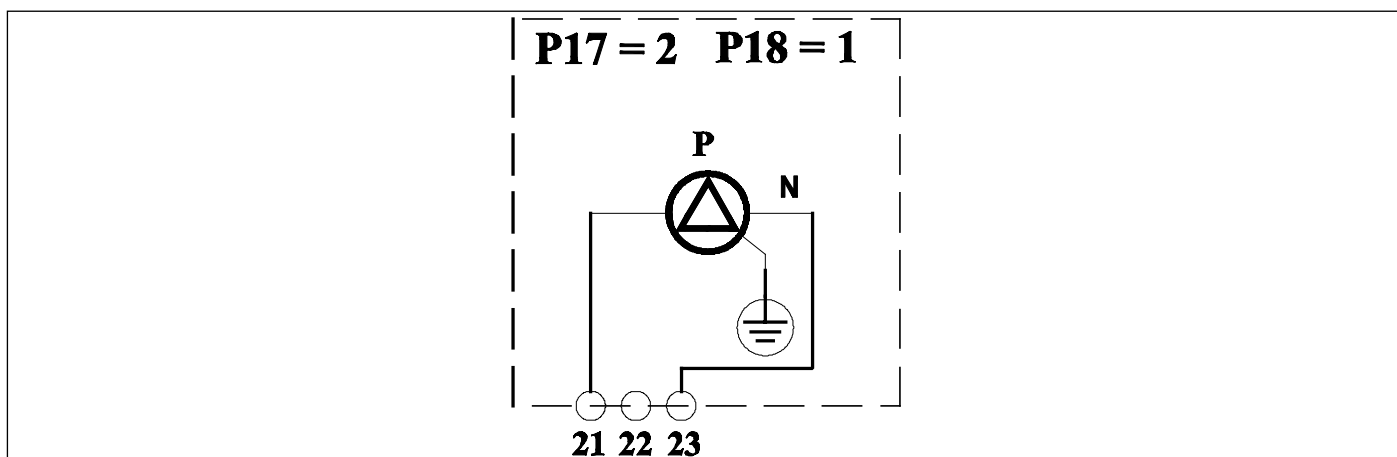
P03 : 3

P17 : 2

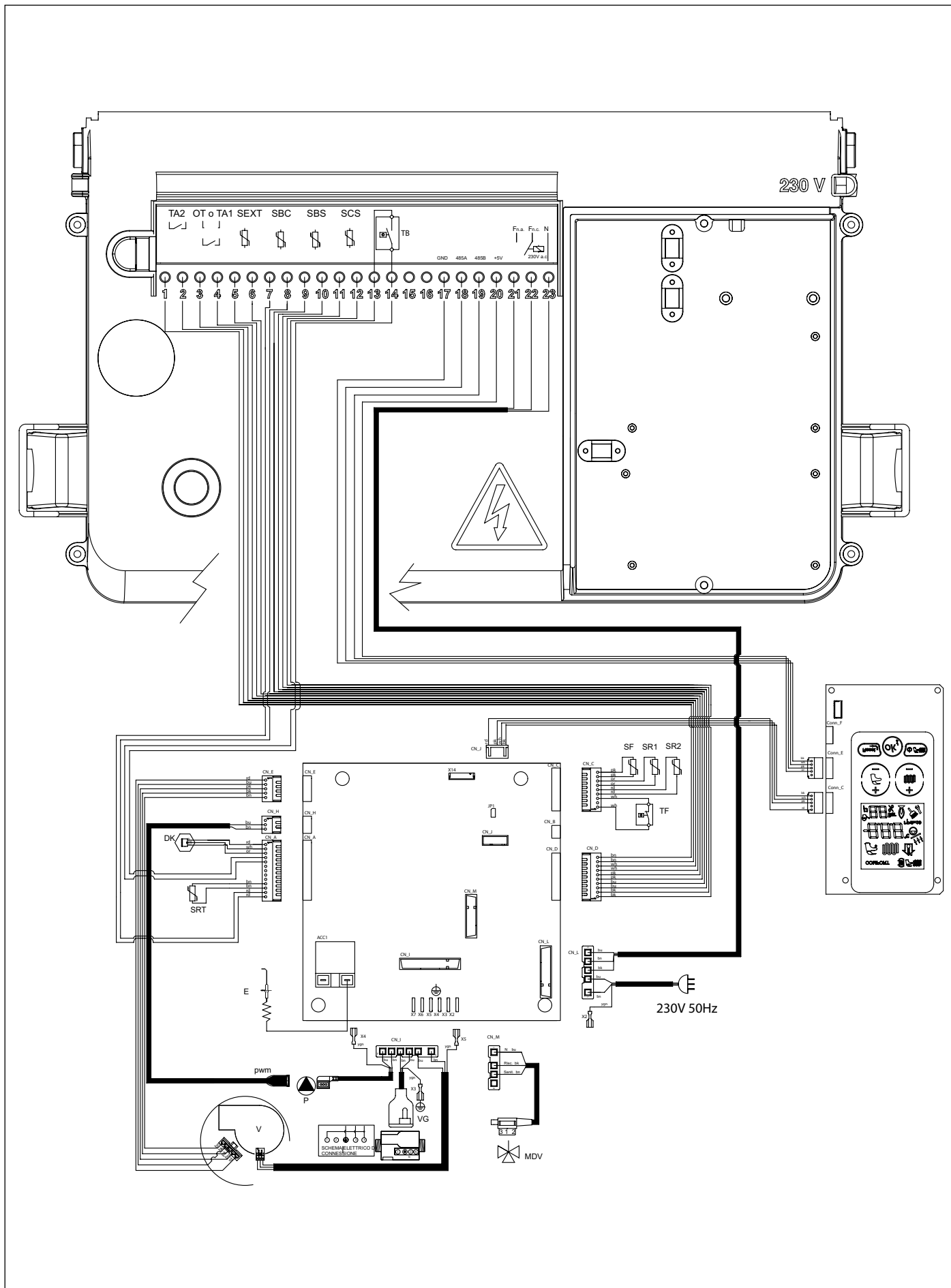
P18 : 1



Obr. 30 Elektrické schéma solárního systému s nuceným oběhem a kotlem pouze pro ÚV



Obr. 31 Schéma zapojení multifunkčního relé



Obr. 32 Elektrické schéma model KRB

### **Vnitřní připojení**

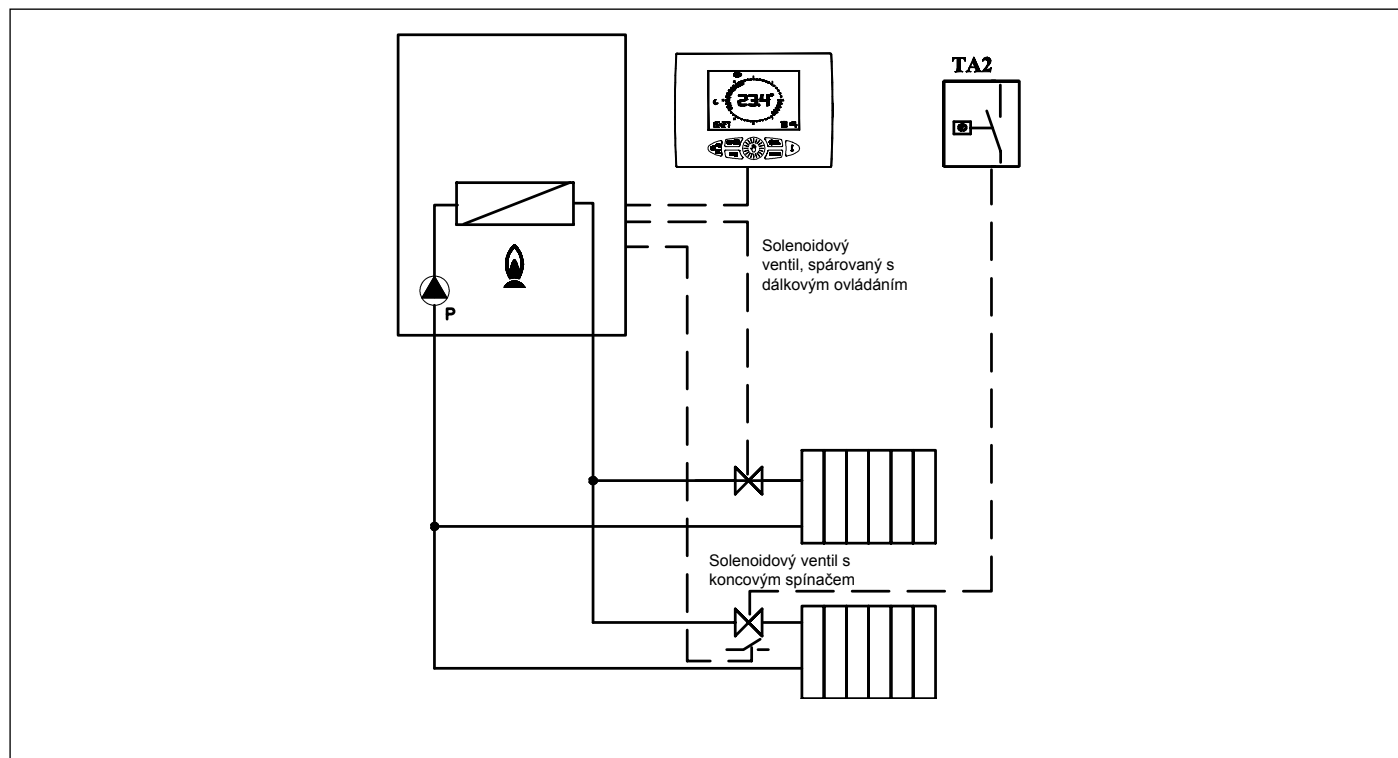
**DK:**.....Tlakový převodník  
**FL:**.....průtokový spínač  
**SRT:**.....sonda na návratu NTC 10k Ohm při 25°C B=3435  
**SR1-SR2:**.....sonda vytápění NTC 10k Ohm PŘI 25°C B=3435  
**SF:**.....sonda spalín NTC 10k Ohm při 25°C B=3435  
**TF:**.....spalinový termostat  
**VG:**.....plynový ventil  
**P:**.....čerpadlo kotle  
**PWM:**.....PWM signální kabel pro oběhové čerpadlo  
**E:**.....zapalovací/detekční elektroda  
**V:**.....bezkartáčový ventilátor  
**MDV:**.....Elektrický přepínací ventil  
**ACC1:**.....transformátor zapalování  
**CN\_A-CN\_M:**.....Konektory signalizace/zátěže  
**X2-X7:**.....zemnicí kontakty

### **Připojení, která provede instalatér**

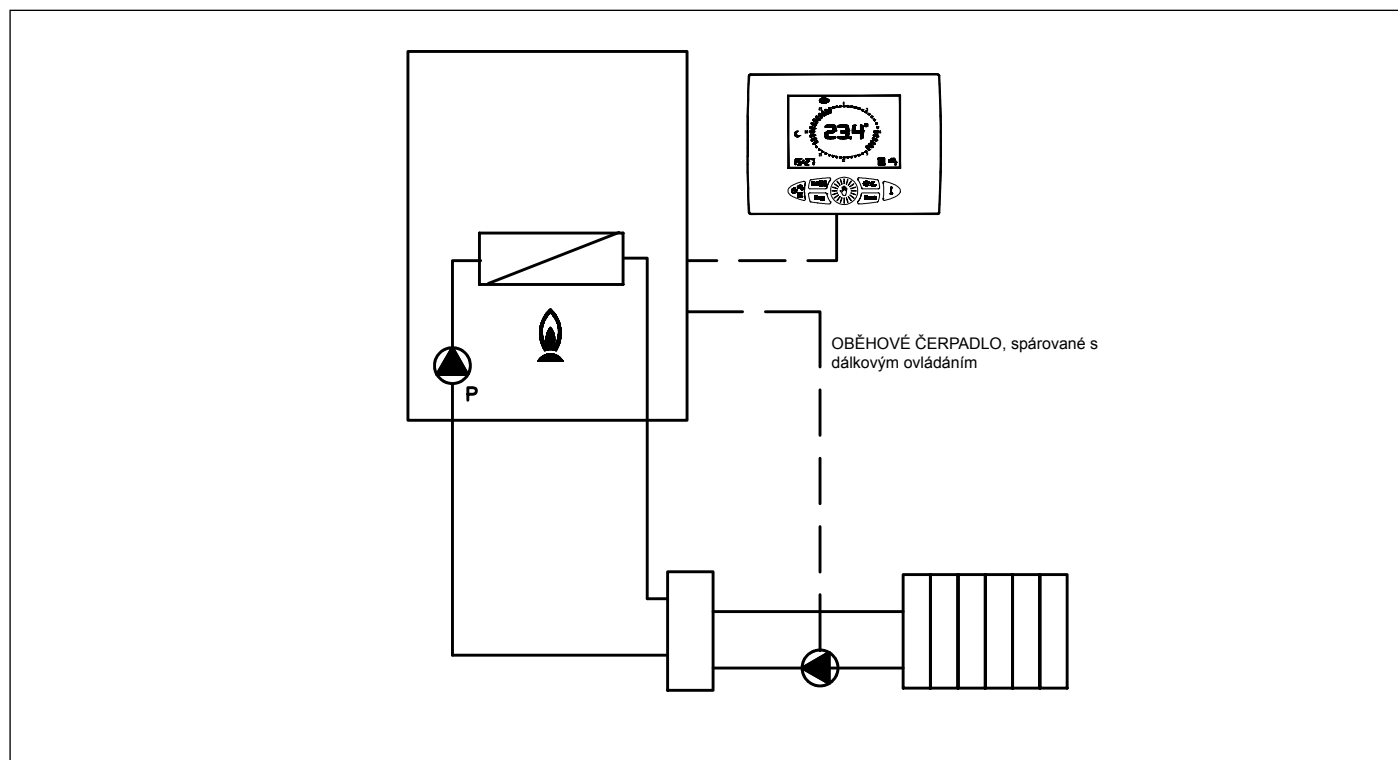
**1-2:**.....TA2 - Pokojový termostat 2  
**3-4:**.....OT nebo TA1 - Dálkové ovládání nebo pokojový termostat  
**5-6:**.....Externí sonda (10k Ohm B = 3977)  
**7-8:**.....Sonda ohříváče vody (připojená ke kotli) (10K Ohm B=3435)  
**9-10:**.....Solární sonda ohříváče vody (PT1000)  
**11-12:**.....sonda solárního kolektoru (PT1000)  
**13-14:**.....termostat bojleru  
**15-16:**.....nepoužívány  
**17-18-19-20:**.....port 485 pro připojení dalších desek  
**17:**.....GND  
**18:**.....A  
**19:**.....B  
**20:**.....+5V  
**21-22-23:**.....Programovatelné relé  
**21:**..... fáze (NO)  
**22:**..... fáze (NC)  
**23:**.....neutrál (BĚŽNĚ)

### 3.18.8 Schéma zapojení multifunkčního relé

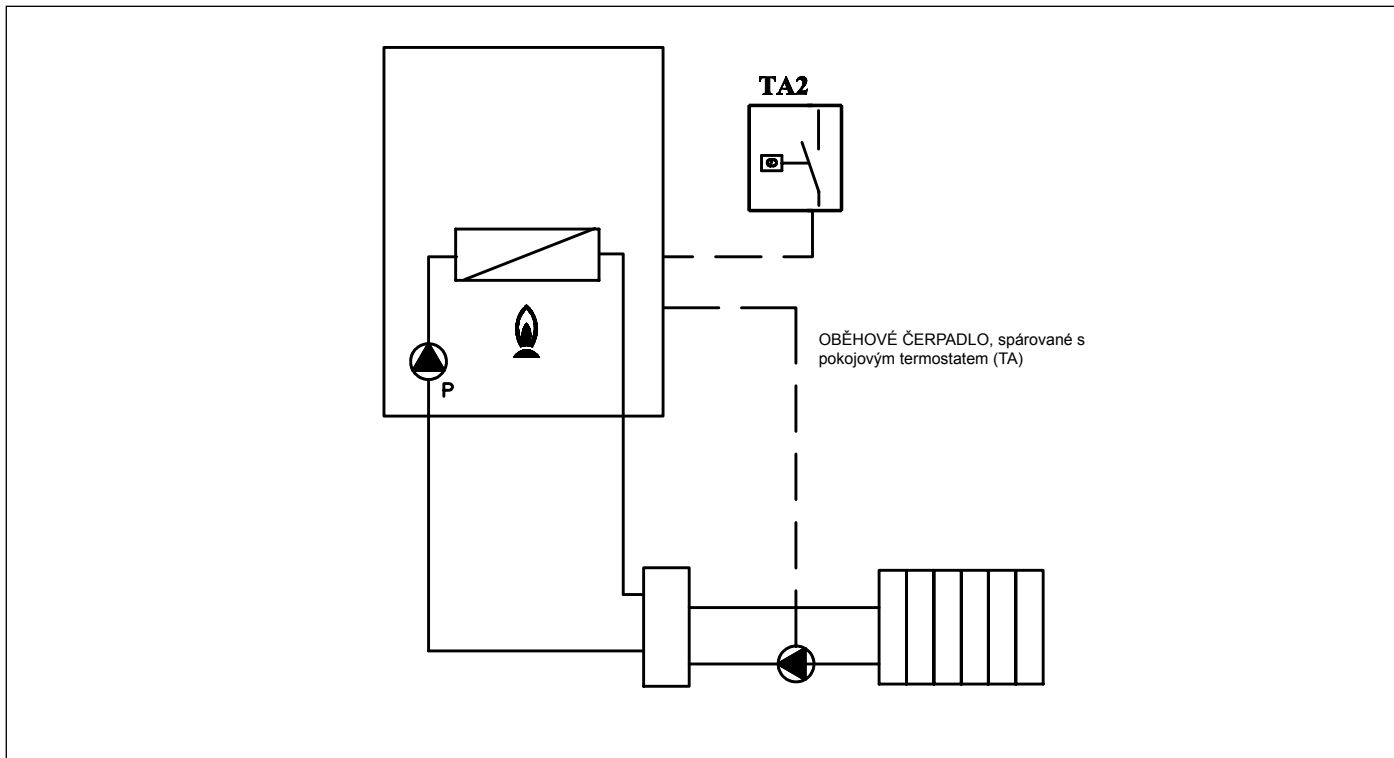
Ovládací panel obsahuje multifunkční relé, které lze nastavit pomocí parametrů **P17-TSP17**



Obr. 33 Relé s dálkovým ovladačem a TA2



Obr. 34 Relé spuštěné dálkovým ovladačem (P17=1)



Obr. 35 Relé spuštěné pomocí TA2 (P17=3)

NASTAVENÍ PARAMETRŮ (KROMĚ SOLÁRNÍHO SYSTÉMU)	P17
Relé pro signalizaci poruch	0
Relé ovládané pomocí TA1 nebo pomocí dálkového ovládaní	1
Relé ovládané pomocí TA2 nebo pomocí uživatelského rozhraní	3

Tab. 27 Nastavení parametrů

### 3.18.9 Vztah mezi teplotou a jmenovitou hodnotou odporu pro všechny sondy NTC

T (°C)	0	2	4	6	8
0	27203	24979	22959	21122	19451
10	17928	16539	15271	14113	13054
20	12084	11196	10382	9634	8948
30	8317	7736	7202	6709	6254
40	5835	5448	5090	4758	4452
50	4168	3904	3660	3433	3222
60	3026	2844	2674	2516	2369
70	2232	2104	1984	1872	1767
80	1670	1578	1492	1412	1336
90	1266	1199	1137	1079	1023

Tab. 28 Vztah mezi „teplotou a jmenovitou hodnotou odporu“ sond

### 3.19 Přizpůsobení jiným typům plynu a nastavení hořáku



#### VAROVÁNÍ

**Kotle jsou vyráběny pro použití s plynem, který je uveden na obalu a na typovém štítku.**

**Jakákoli pozdější úprava musí být realizována výhradně kvalifikovanými odborníky s použitím příslušenství navrženého výrobcem a za dodržování postupu a pokynů pro správné nastavení kotle.**

#### 3.19.1 Transformace z METANU na PROPAN

- Odpojte kotel od zdroje napájení.
- Otevřete plášť kotle.
- Sejměte přední panel spalovací komory odšroubováním šroubů, které ji upevňují k rámu.
- Vyjměte sací trubici a nejprve odšroubujte šroub, který ji zajišťuje ke směšovači (viz Obr. 36 Sací trubice).
- Odpojte plynové potrubí od směšovače (viz Obr. 36 Sací trubice).
- Odstraňte směšovač odšroubováním tří šroubů (viz Obr. 37 Směšovač).
- Sejměte plastové těleso směšovače odšroubováním dvou upevňovacích šroubů (viz Obr. 38 Plastové tělo směšovače).
- Odšroubujte dvě trysky směšovače pomocí 6 mm imbusového klíče (viz Obr. 38 Plastové tělo směšovače).
- Zašroubujte nové trysky odpovídající propanu, uvedené v Tab. 30 Průměr trysek - klapek (mm), a postarat se o jejich kompletní zašroubování bez tlačení.
- Pouze pro verze s KC/KR/KRB 32, vložte membránu 7,2 mm na výstup plynového ventilu.



#### VAROVÁNÍ

**Pokud se dostanete na dno závitů, tryska se volně otáčí, závit je poškozený a není možné zaručit těsnost. V tomto případě je povinné nahradit celý mixer.**

- Namontujte plastové těleso (Venturiho dýza) jeho vložení do směšovače a zašroubováním s upevňovacími šrouby, dávejte pozor, abyste nepoškodili O-kroužky, které jsou upevněny na koncích plastového těla (viz Obr. 38 Plastové tělo směšovače), jakož i respektovat montážní orientaci (viz Obr. 39 Montážní orientace).
- Namontujte sestavený mixer na ventilátor pomocí šroubů a dávejte pozor, aby jste umístili mezi mixer a ventilátor těsnící O-kroužek (viz Obr. 38 Plastové tělo směšovače).
- Znovu připojte napájení a otevřete plynový kohout.
- Změňte hodnotu parametru **P0-TSP0** v závislosti na výkonu kotle (viz odst. Tab. 21 Limity nastavitelné pro parametry TSP a výchozí hodnoty podle typu kotle (TSP0)).
- Nastavte plynový ventil (viz odst. *Nastavení plynového ventilu* na straně 81).

### 3.19.2 Transformace z PROPANU na METAN

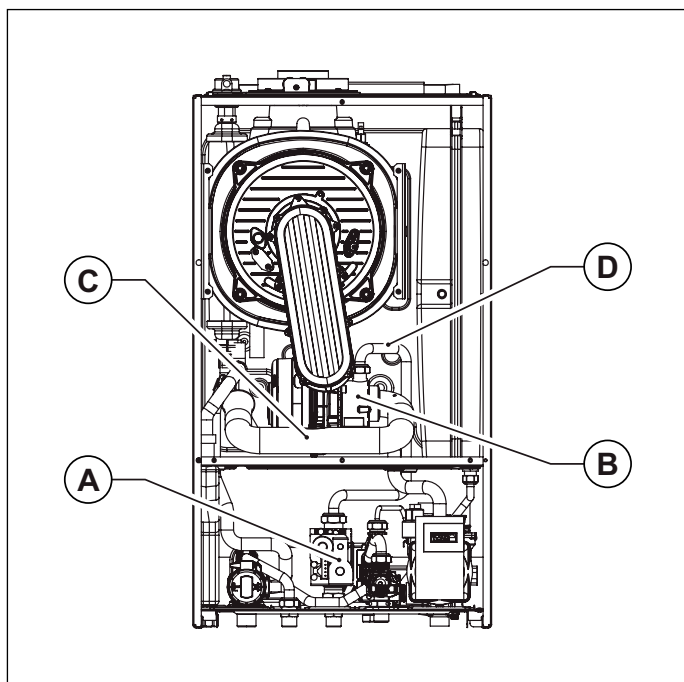
- Odpojte kotel od zdroje napájení.
- Otevřete přední část pláště kotle.
- Sejměte přední panel spalovací komory odšroubováním šroubů, které ji upevňují k rámu.
- Vyjměte sací trubici a nejprve odšroubujte šroub, který ji zajišťuje ke směšovači (viz Obr. 36 Sací trubice).
- Odpojte plynové potrubí od směšovače (viz Obr. 36 Sací trubice).
- Odstraňte směšovač odšroubováním tří šroubů (viz Obr. 37 Směšovač).
- Sejměte plastové těleso směšovače odšroubováním dvou upevňovacích šroubů (viz Obr. 38 Plastové tělo směšovače).
- Odšroubujte dvě trysky směšovače pomocí 6 mm imbusového klíče (viz Obr. 38 Plastové tělo směšovače).
- Zašroubujte nové trysky odpovídající metanu, uvedené v Tab. 30 Průměr trysek - klapek (mm), a postarat se o jejich kompletní zašroubování bez tlačení.
- Pouze pro verze s KC/KR/KRB 32 odstraňte membránu 7,2 mm na výstupu plynového ventilu.



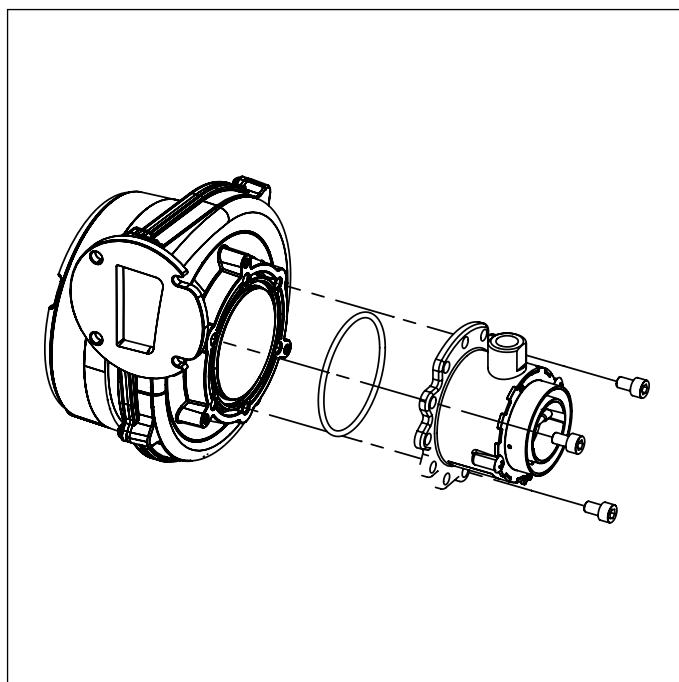
#### VAROVÁNÍ

**Pokud se dostanete na dno závitů, tryska se volně otáčí, závit je poškozený a není možné zaručit těsnost. V tomto případě je povinné nahradit celý mixer.**

- Namontujte plastové těleso (Venturiho dýza) jeho vložením do směšovače a zašroubováním s upevňovacími šrouby, dávejte pozor, abyste nepoškodili O-kroužky, které jsou upevněny na koncích plastového těla (viz Obr. 38 Plastové tělo směšovače), jakož i respektovat montážní orientaci (viz Obr. 39 Montážní orientace).
- Namontujte sestavený mixer na ventilátor pomocí šroubů a dávejte pozor, aby jste umístili mezi mixer a ventilátor těsnící O-kroužek (viz Obr. 38 Plastové tělo směšovače).
- Znovu připojte napájení a otevřete plynový kohout.
- Změňte hodnotu parametru **PO-TSP0** v závislosti na výkonu kotle (viz odst. Tab. 21 Limity nastavitelné pro parametry TSP a výchozí hodnoty podle typu kotle (TSP0)).
- Nastavte plynový ventil (viz odst. *Nastavení plynového ventilu* na straně 81).

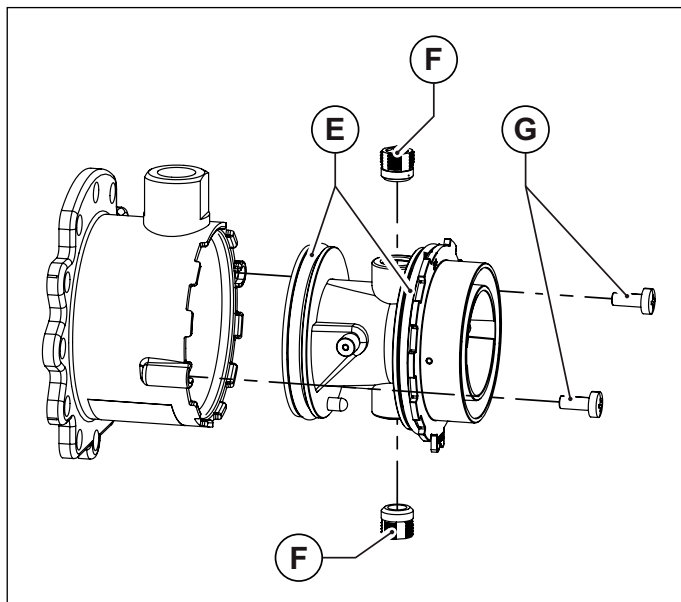


Obr. 36 Sací trubice

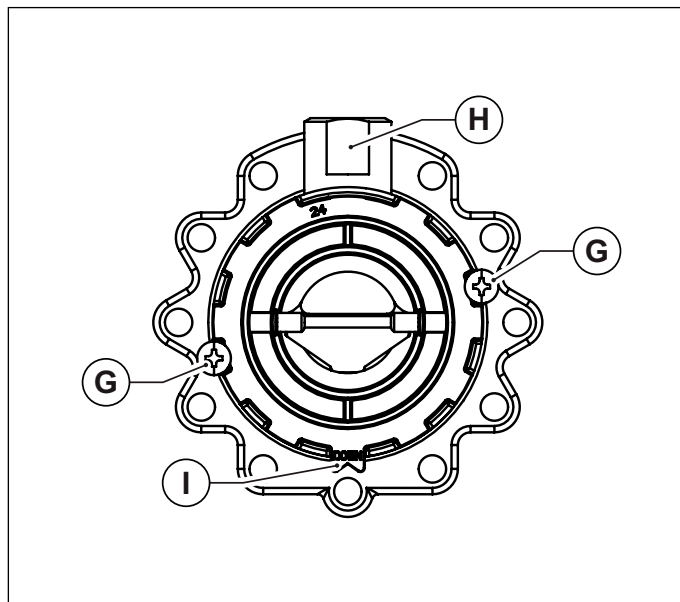


Obr. 37 Směšovač





Obr. 38 Plastové tělo směšovače






Obr. 39 Montážní orientace


- A. Plynový ventil
- B. Mixer
- C. Potrubí vzduchu
- D. Plynová trubice
- E. O-ring
- F. Trysky
- G. Připevňovací šrouby Venturiho dýzy na mixer
- H. Plynová přípojka
- I. Orientační klínek

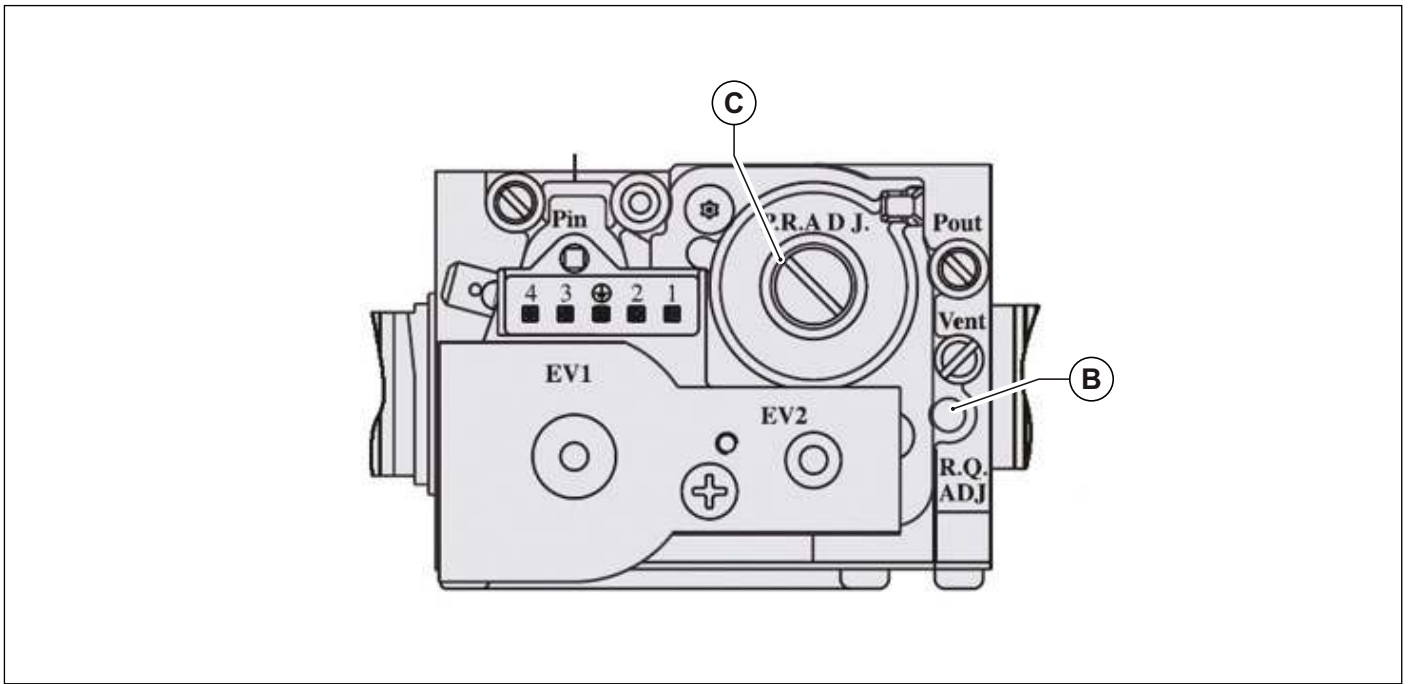
### 3.19.3 Nastavení plynového ventilu

#### Nastavení maximálního tepelného výkonu

- Ujistěte se, že je termostat prostředí (volitelný) v poloze **ON**.
- Zvolte na ovládacím panelu režim „vytápění“ opakovaným stisknutím tlačítka , dokud se na displeji neobjeví symbol .
- Spusťte funkci „kominík“ tak, že podržíte tlačítko , dokud symbol \_\_logo\_\_ spazzacamino\_in\_ nepřestane blikat. Kotel se přepne na provoz s max. výkonem.
- Pokud jste provedli změnu plynu, budete potřebovat přístup k programování a nastavit parametr **P0** v závislosti na výkonu a na přiváděném plynu, jak je uvedeno v Tab. 21 Limity nastavitelné pro parametry TSP a výchozí hodnoty podle typu kotle (TSP0).
- Nastavte hodnotu oxidu uhličitého (CO<sub>2</sub>) ve spalínách otáčením regulátoru poměru **C** (viz Obr. 40 Nastavení hodnoty oxidu uhličitého) a ujistěte se, že je v mezích Tab. 29 Hodnoty CO<sub>2</sub> ve spalínách. Nechte kotel v režimu kominíka a přejděte k dalšímu kroku nastavení minimálního výkonu.

#### Nastavení minimálního tepelného výkonu

- Nastavte provoz na minimum podržením tlačítka - **UŽITKOVÁ VODA**, dokud se na displeji nezobrazí hodnota odpovídající minimální rychlosti ventilátoru pro výkon a přiváděný plyn kotle podle Tab. 21 Limity nastavitelné pro parametry TSP a výchozí hodnoty podle typu kotle (TSP0).
- Kotel se přepne na minimum.
- Nastavte hodnotu oxidu uhličitého (CO<sub>2</sub>) ve spalínách otáčením regulátoru offset **C** (viz Obr. 40 Nastavení hodnoty oxidu uhličitého) a ujistěte se, že je v mezích Tab. 29 Hodnoty CO<sub>2</sub> ve spalínách.
- Podržte stisknuté tlačítko  pro ukončení funkce kominíka.



Obr. 40 Nastavení hodnoty oxidu uhličitého

Palivo	Hodnota CO2 (%)
12 kW metan	9,0 - 9,3
12 kW propan	10,0 - 10,3
24 kW metan	9,0 - 9,3
24 kW propan	10
28 kW metan	9,0 - 9,3
28 kW propan	10 - 10,3
32 kW metan	9,0 - 9,3
32 kW propan	10

Tab. 29 Hodnoty CO2 ve spalínách

Model	Metan	Propan
12 kW	3,05	2,50
24 kW	3,70	3,00
28 kW	4,00	3,30
32 kW	4,45	3,55 + klapka Ø 7,2

Tab. 30 Průměr trysek - klapek (mm)

## 4. Zkouška kotle

### 4.1 Předběžná kontrola

Před zkouškou kotle je vhodné ověřit, zda:

- instalace odpovídá platným normám;
- jsou kanály pro odtah spalin a příslušné koncovky nainstalovány podle pokynů: když je kotel v provozu, nesmí přes žádnou těsnicí vložku unikat zplodiny hoření;
- napájecí napětí kotle je 230 V - 50 Hz;
- zařízení je řádně naplněné vodou (tlak manometru 1÷1,3 baru);
- jsou veškeré hlavní ventily potrubí otevřeny;
- plyn ze sítě odpovídá kalibraci kotle: pokud není správný, je nutné provést konverzi kotle na používaný druh plynu, který je k dispozici (viz odst. *Přizpůsobení jiným typům plynu a nastavení hořáku* na straně 79): tato operace musí být provedena kvalifikovaným personálem;
- je hlavní ventil plynovodu otevřen;
- nikde neuchází plyn;
- je externí spínač kotle zapnutý;
- pojistný ventil 3 bar není zablokovaný;
- nikudy neuniká voda;
- sifon vypouštění kondenzátu namontovaný na kotli správně pracuje a není zablokovaný.



#### **VAROVÁNÍ**

---

**Pokud kotel není nainstalovaný v souladu se současnými zákony a normami, uvědomte pověřenou osobu a funkci kotle sami nezkoušejte.**

---

### 4.2 Zapnutí a vypnutí

Pokud chcete kotel zapnout a vypnout, řiďte se **Pokyny pro uživatele**.

## 5. Údržba



### VAROVÁNÍ

---

**Veškerá údržba a opravy musejí být prováděny kvalifikovanými odborníky.**

---

Výrobce doporučuje svým zákazníkům, aby se ohledně úkonů údržby a oprav obraceli na Autorizovaná servisní střediska, jejichž personál je vyškolený na provádění těchto úkonů.

Díky vhodné údržbě je zajištěn efektivní provoz, ochrana prostředí a bezpečnost lidí, zvířat a okolních předmětů.

**Údržba kotle musí být provedena alespoň jednou ročně.**



### VAROVÁNÍ

---

**Před provedením jakékoli údržby zahrnující výměnu součástí a/nebo čištění vnitřních částí kotle odpojte elektrické napájení.**

---

### 5.1 Harmonogram údržby

Údržba zahrnuje čištění a různé kontroly. Konkrétněji:

#### **Prohlídky a kontroly**

- Kontrola celkového stavu kotle.
- Kontrola netěsností kotle a připojení k rozvodu plynu.
- Kontrola tlaku mezi přívodem plynu a kotlem.
- Kontrola zapalování hořáku.
- Kontrola spalovacích parametrů kotle prostřednictvím analýzy spalin.
- Kontrola integrity, dobrého stavu a těsnosti potrubí odvodu spalin.
- Kontrola provozu ventilátoru spalování.
- Kontrola celkového stavu bezpečnostních zařízení kotle.
- Kontrola netěsností a zoxidovaných ploch na přípojkách kotle.
- Kontrola účinnosti bezpečnostních ventilů zařízení.
- Kontrola plnicího tlaku expanzní nádoby.
- Kontrola řádného vyprázdnění kondenzátu ze sifonu instalovaného v kotli.

#### **Je nezbytné pročistit následující části**

- Vyčistěte celou vnitřní část kotle.
- Vyčistěte plynové trysky.
- Vyčistěte systém pro sání vzduchu a odtah spalin.
- Vyčistěte výměník tepla.
- Vyčištění sifonu a potrubí pro vypouštění kondenzátu.

#### **Při úplně první kontrole kotle také ověřte:**

- Vhodnost místnosti pro ohřívač vody.
- Průměr a délka kanálů pro odtah spalin.
- Instalace je provedena v souladu s pokyny v tomto návodu pro „Instalaci a údržbu“.



### VAROVÁNÍ

---

**V případě, že kotel nebude správně pracovat, přestože to nemusí znamenat nebezpečí pro lidi, zvířata nebo majetek, kontaktujte pověřenou osobu jak ústně, tak písemně.**

---

### 5.2 Analýza spalování

Spalovací vlastnosti kotle, které je třeba ověřit za účelem určení účinnosti a emisí, musí být změřeny v souladu s platnými právními předpisy a normami.

## 6. Vypnutí, demontáž a likvidace



### Varování

---

**Pokud se rozhodnete trvale vypnout kotel, vypnutí, demontáž a likvidaci nechte provést pouze kvalifikovanému odborníkovi. Uživatel není oprávněn provést tyto činnosti osobně.**

---

Vypnutí, demontáž a likvidace musí být provedeny s kotlem za studena, po jeho odpojení od plynovodu a elektrické sítě.

Materiály, ze kterých je kotel vyroben, jsou recyklovatelné.

Po demontáži musí být kotel likvidován v souladu s platnými právními předpisy země instalace.

## 7. Prolémy, příčiny a jejich odstranění

### 7.1 Řešení problémů

STAV KOTLE	PORUCHA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ÚKOLY UŽIVATELE	ÚKOLY PRO KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL
E01*	Hořák nezapaluje.	Porucha přívodu plynu.	Zkontrolujte přívod plynu. Zkontrolujte, zda nezasáhl hlavní ventil plynovodu nebo pojistný ventil plynovodu.	
		Plynový ventil je odpojen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Plynový ventil je poškozen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
		Deska je poškozena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
	Hořák nezapaluje: není jiskra.	Zapalovací elektroda je poškozena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Vyměňte elektrodu.
		Zapalovací transformátor je poškozen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Vyměňte zapalovací transformátor.
		Elektronická deska nezapaluje. Elektronická deska je poškozena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Vyměňte elektronickou desku.
	Hořák se zapálí na několik vteřin a opět zhasne.	Elektronická deska nedetekuje plamen: nesprávné zapojení fáze a nuly.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Ověřte správné zapojení fáze a nuly.
		Vodič elektrody pro detekci plamene je přerušen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu jej připojte nebo vyměňte.
		Vodič elektrody pro detekci plamene je vadný.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Vyměňte elektrodu.
		Elektronická deska nedetekuje plamen: je poškozena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Vyměňte elektronickou desku.
		Je nastavena příliš nízká teplota zažehnutí.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Zvyšte teplotu.
		Minimální tepelný příkon je nesprávně nastaven.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Zkontrolujte nastavení hořáku.
E02*	Výstupní teplota překročila povolené maximum.	Oběhové čerpadlo je poškozeno.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
		Oběhové čerpadlo je zadřeno.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Zkontrolujte elektrické zapojení čerpadla.
E03*	Zásah termostatu spalin.	Špatný tah spalin.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Zkontrolujte systém sání a odtahu spalin a také mříže ventilátoru místnosti kotle.
		Potrubí na odtah spalin/sání vzduchu je ucpané.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Zkontrolovat přítomnost ucpání v potrubí a odstranit.
		Spalinový termostat je poškozen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E04**	Vodní tlak systému ÚT je nízký.	Systém není řádně utěsněn.	Zkontrolujte systém.	
		Tlakový převodník je odpojen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Tlakový převodník je poškozen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E05**	Porucha výstupní sondy.	Průtoková sonda je elektronicky odpojena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Průtoková sonda je poškozena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.

STAV KOTLE	PORUCHA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ÚKOLY UŽIVATELE	ÚKOLY PRO KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL
E06**	Porucha sondy užitkové vody (pouze KC).	Sonda užitkové vody je elektricky odpojená.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Sonda TUV je poškozena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E07**	Porucha sondy spalin	Sonda spalin je elektricky odpojená.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Sonda spalin má poruchu.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E09	Tlak v systému se až příliš blíží maximálnímu limitu.	Při manuálním natlakování byla obnovena hodnota, která se příliš blíží k hodnotě nastavené na bezpečnostním ventilu pro odtlakování.	Postupně vyprázdnit zařízení až dokud nezmizí symbol označující chybu.	
E12**	Porucha sondy bojleru (KR/KRB s venkovním bojlerem, volitelné příslušenství a sonda NTC).	Sonda je elektronicky odpojena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Sonda je poškozena	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E15**	Porucha sondy na zpětné větvi.	Sonda je elektronicky odpojena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Sonda je poškozena	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E24**	Selhání sondy solárního kolektoru.	Sonda je elektronicky odpojena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Sonda je poškozena	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E27**	Selhání sondy solárního ventilu.	Sonda je elektronicky odpojena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Sonda je poškozena	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E28**	Selhání solární sondy ohříváče vody.	Sonda je elektronicky odpojena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Sonda je poškozena	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E31**	Selhání spojení dálkového ovládání (pouze na displeji dálkového ovládání)	Dálkové ovládání není připojeno k elektronické desce kotle.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Dálkové ovládání je poškozeno.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
		Elektronická deska kotle je poškozena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E35**	Zásah bezpečnostního termostatu, který chrání smíšenou "zónu 2" (pouze s nainstalovanou sadou zóny "0KITZONE05").	Směšovací ventil je poškozen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
		Termostat je odpojen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Termostat je poškozen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E36**	Porucha výstupní sondy do jedné z nainstalovaných zón.	Sonda je elektronicky odpojena.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Sonda je poškozena	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.
E40*	Porucha ventilátoru.	Ventilátor je odpojen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Ventilátor je poškozen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Provedte výměnu.

STAV KOTLE	PORUCHA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ÚKOLY UŽIVATELE	ÚKOLY PRO KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL
E41**	Chybí komunikace mezi DPS a periferiemi (rozhraní panelu a/ nebo DPS zóny/solární DPS).	Displej rozhraní je odpojen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Desky solárního systému/ zonálního vytápění jsou odpojeny.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu je připojte.
		Displej rozhraní a/nebo desky solárního systému/zonálního vytápění jsou poškozeny.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Proveďte výměnu.
E42	Chyba konfigurace pro solární zařízení.	Parametry nastavení DPS kotle nebo solární DPS nejsou správné.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Zkontrolujte, jestli nastavené hodnoty parametrů P03 a P18 odpovídají tabulkám.
E43	Chyba konfigurace zón (volitelné, jsou-li připojené: dálkový ovladač a termostat prostředí).	Parametry nastavení DPS kotle nejsou správné.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Zkontrolujte, jestli nastavená hodnota parametru P61 odpovídá referenčním tabulkám.
E46	Selhání tlakového převodníku	Tlakový převodník je odpojen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Znovu připojte.
		Tlakový převodník je poškozen.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Proveďte výměnu.
E49	Chyba komunikace mezi el. deskou kotle a dotykovou obrazovkou.	Rozhraní je poškozeno.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Vyměňte rozhraní.
E80*	ΔT mezi výstupem a návratem není v rozmezí limitu.	Sondy na výstupu a/nebo na zpátečce mají poruchu.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Vyměnit.
		Potrubí by-pass je ucpané.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Uvolnit nebo vyměnit.
		Přepouštěcí ventil není namontovaný nebo je nesprávně namontovaný.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Obnovit správnou konfiguraci přepouštěcího ventilu.
		(spalinový termostat byl spuštěn)	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Vyměnit nebo vyčistit tepelný výměník.
Na displeji LCD se zobrazí chybný kód <b>E04</b> v případě vypnutí způsobeného spínačem tlaku vody.	Výstupní teplota roste příliš rychle.	Oběhové čerpadlo je zadřeno.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Oběhové čerpadlo je poškozeno.
		Tlak vody se musí pohybovat mezi 1 ÷ 1,3 bary, když je kotel studený.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Proveďte výměnu.
E87*	Teplota zpátečky roste příliš rychle.	Oběhové čerpadlo je zadřeno.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Oběhové čerpadlo je poškozeno.
		Tlak vody se musí pohybovat mezi 1 ÷ 1,3 bary, když je kotel studený.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Proveďte výměnu.
		Odvod kondenzátu je ucpaný.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Zkontrolujte a uvolněte odvod kondenzátu.
		Sonda spalin má poruchu.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Proveďte výměnu.



STAV KOTLE	PORUCHA	MOŽNÁ PŘÍČINA	ÚKOLY UŽIVATELE	ÚKOLY PRO KVALIFIKOVANÝ PERSONÁL
E89***	Teplota spalin není normální.	Sonda spalin na výměníku je vadná nebo poškozená.	Kontaktujte kvalifikovaný personál	Proveďte výměnu.
E98	Dosažen max počet odblokování z dotykové obrazovky.	Uživatel dosáhl max počet chyb obnovitelných z kotle.	Obnovit rozhraní odpojením kotle od elektrické sítě.	
E99	Dosažen max počet odblokování z dálkového ovladače (volitelné příslušenství, je-li připojen).	Uživatel dosáhl maximálního počtu resetovatelných hodnot z dálkového ovládání.	Obnovit rozhraní odpojením kotle od elektrické sítě.	

\* chyby, které může uživatel odstranit podržením tlačítka **RESET**

\*\* chyby, které se ihned po odstranění jejich příčin resetují automaticky samy

\*\*\* chyby, které lze odstranit pouze s pomocí kvalifikovaného servisního centra

Pokud se vyskytnou chyby **E51, E52, E53, E73, E85, E89, E90** a **E91**, obraťte se na Autorizované servisní středisko.

# PROHLÁŠENÍ VÝROBCE O SHODĚ

Směrnice o plynu 2009/142/ES  
Směrnice o užitném teple 92/42/ES  
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES  
Směrnice o nízkém napětí 2006/95/ES  
Směrnice o Ekodesignu 2009/125/ES  
Směrnice pro energetické štítky 2010/30/ES

**FONDITAL S.p.A.**  
se sídlem v  
Via Cerreto 40 - 25079 Vobarno (BS)

**PROHLAŠUJE,**

že výrobky

**Formentera KC 12, Formentera KC 24, Formentera KC 28, Formentera KC 32**  
**Formentera KR 12, Formentera KR 24, Formentera KR 28, Formentera KR 32**  
**Formentera KRB12, Formentera KRB 24, Formentera KRB 28, Formentera KRB 32**

jsou vyrobeny v souladu

1. S typem popsaným v ES Certifikátu o přezkoušení typu  
a v ES Certifikátu o přezkoušení typu

**51CM4094/ED**  
**51CM4095DR/ED**

a podle nařízení Směrnic  
**Směrnice o plynu 2009/142/ES**  
**Směrnice o užitném teple 92/42/ES,**  
pro které splňují základní požadavky.

2. S nařízením **Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES.**
3. S nařízením **Směrnice o nízkém napětí 2006/95/ES.**
4. S nařízením **Směrnice o Ekodesignu 2009/125/ES.**
5. S nařízením **Směrnice pro energetické štítky 2010/30/ES.**

**Fondital S.p.A.**

Za vedení společnosti  
Vedoucí technického oddělení

Ing. Roberto Cavallini



Vobarno, datum výroby anebo poštovní razítko

Dichiarazione di conformità  
caldaie

Formentera KX - Edizione 1 del 14 luglio 2015

Tato stránka je záměrně ponechána prázdná



OLIBMECZ30

Fondital S.p.A.

25079 VOBARNO (Brescia) Itálie - Via Cerreto, 40

Tel. +39 0365/878.31

Fax +39 0365/878.304

e mail: [info@fondital.it](mailto:info@fondital.it)

[www.fondital.com](http://www.fondital.com)

Výrobce si vyhrazuje právo na změny výrobku a/nebo jeho součástí, kdykoli je to nutné a bez předchozího upozornění.

Uff. Pubblicità Fondital IST 03 C 852-01 - Agosto 2015 (09/2015)